



מנשרים, צווים ומינורים

של

מפקדת אזור יהודה והשומרון

מנשרים, אוامر וטעינות

סאדורה מן

קיאדה מןطقة الضفة الغربية

ג' בשבט תשל"ה (15 בינואר 1975) מס' 33 العدد 33 3 شباط 5735 (15 كانون الثاني 1975)

מחטويات	החוכן
صفحة	צווים
אוامر	עמדר
أمر بشأن الخدمة لدى السلطة العسكرية	צו בדבר שירות במישל (הגבלות לאחר פרישה)
1267 (قيود بعد الإعتزال) (أمر رقم 515)	(צו מס' 515)
أمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى (تعديل)	צו בדבר הסדרת השמירה בישוכים (תיקון) (צו
1271 (أمر رقم 516)	מס' 516)
أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم 7)	צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 7) (צו מס'
1272 (أمر رقم 517)	517)
أمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم	צו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (תיקון מס' 3)
1274 (تعديل رقم 3) (أمر رقم 518)	(צו מס' 518)
أمر بشأن استخدام شرطيين بأجر بمناسبة حدث	צו בדבר העסקת שוטרים בשכר לרגל אירוע (צו
1275 (أمر رقم 519)	מס' 519)
أمر بشأن تعديل نظام ضريبة المعارف (تعديل)	צו בדבר תיקון תקנות מס חינוך (תיקון (צו מס'
1278 (أمر رقم 520)	520)
أمر بشأن لجان الاعتراض (تعديل رقم 6)	צו בדבר ועדות עררים (תיקון מס' 6) (צו מס'
1279 (أمر رقم 521)	521)
مر بشأن التعميم (تعليمات الطوارئ)	צו בדבר איסול (הוראות לשעת חרום) (צו מס'
1280 (أمر رقم 522)	522)
أمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والخزن)	צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (צו מס' 523)
1286 (أمر رقم 523)	523)
مر بشأن اللوازم (حظر الحرز والخزن) (تعديل)	צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (תיקון) (צו מס'
1287 (أمر رقم 524)	524)
أمر بشأن تقاعد افراد الشرطة المحليين (تعديل	צו בדבר גימלאות לשוטרים מקומיים (תיקון מס'
1288 رقم 2) (أمر رقم 525)	2) (צו מס' 525)
أمر بشأن قانون البلديات (تعديل رقم 5)	צו בדבר חוק העיריות (תיקון מס' 5) (צו מס'
1289 (أمر رقم 526)	526)
أمر بشأن الحدائق العمومية (تعديل رقم 4)	צו בדבר פארקים (תיקון מס' 4) (צו מס' 527)
1291 (أمر رقم 527)	527)
أمر بشأن الحمامين تحت التمرين (أمر رقم 528)	צו בדבר מתמחים (צו מס' 528)
1292 (أمر رقم 529)	529)
أمر بشأن تقييد حركة المركبات (تعليمات الطوارئ)	צו בדבר הגבלות תנועה על כלי רכב (הוראות
1293 (أمر رقم 529)	לשעת חרום) (צו מס' 529)
أمر بشأن وضع علامة على المنتجات. رقم 530	צו בדבר סימון מוצרים (צו מס' 530)
1247 (أمر رقم 530)	530)

صفحة	أوامر
1300	أمر بشأن المحاكم المحلية (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٥٣١)
1301	أمر بشأن التعيينات بموجب قوانين التلفزيون (أمر رقم ٥٣٢)
1302	أمر بشأن قانون ضريبة الدخل (اعفاء علاوة غلاء المعيشة) (أمر رقم ٥٣٣)
1303	أمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والخزن) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٥٣٤)
1304	أمر بشأن تعديل نظام الهاتف (أمر رقم ٥٣٥)
1304	أمر بشأن تعرفات الكهرباء (أمر رقم ٥٣٦)
1314	أمر بشأن قانون البلديات (تعديل رقم ٦) (أمر رقم ٥٣٧)
1315	أمر بشأن المسهلات والخدمات (منع الخزن وجوب البيع) (أمر رقم ٥٣٨)
1318	أمر بشأن تقييد حركة المركبات (تعليمات الطوارئ) (تعديل) (أمر رقم ٥٣٩)
1319	أمر بشأن تقييد حركة المركبات (تعليمات الطوارئ) (الغشاء) (أمر رقم ٥٤٠)
1319	أمر بشأن قواعد المسؤولية عن الجرائم (أمر رقم ٥٤١)
1320	أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية (تعديل رقم ٦) (أمر رقم ٥٤٢)
1322	أمر بشأن تعديل قانون ضريبة الدخل (أمر رقم ٥٤٣)
1325	أمر بشأن المراعي (غور الاردن) (أمر رقم ٥٤٤)
1327	أمر بشأن تعيين مكان للتوقيف والحبس (تعديل رقم ٥) (أمر رقم ٥٤٥)
1328	أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ٨) (أمر رقم ٥٤٦)
1329	أمر بشأن تقييد النقل والنقل ومنع التجول (غور الاردن) (تعديل) (أمر رقم ٥٤٧)
1329	أمر بشأن قانون البلديات (تعديل رقم ٧) (أمر رقم ٥٤٨)
1330	أمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى - تفويض أمر بشأن تعليمات الأمن - أمر بشأن مساحات مغلقة - ترخيص عام بالخروج (رقم ٥)
1331	(تعديل رقم ٢) أمر بشأن التعميم (تعليمات لحالة الطوارئ) - اعلان عن الضرورة العسكرية
1332	أمر بشأن التعميم (تعليمات لحالة الطوارئ) - اعلان عن الضرورة العسكرية (الغشاء)
1333	أمر بشأن الإشتغال بالكهرباء (تنظيم وتوريد) - تعليمات بشأن الإشتغال بالكهرباء (حبله)
1334	أمر بشأن تعليمات الأمن - أمر بشأن تقييد النقل المغلقة - تصريح عام بالخروج (رقم ٥) (تعديل رقم ٣)

عدد	قوانين
1300	قانون بدبر بתי משפט מקומיים (תיקון מס' 2) (צו מס' 531)
1301	צו בדבר מינויים לפי חוקי הטלפון (צו מס' 532)
1302	צו בדבר חוק מס הכנסה (פטור חוספת יוקר) (צו מס' 533)
1303	צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (תיקון מס' 2) (צו מס' 534)
1304	צו בדבר תיקון תקנות הטלפון (צו מס' 535)
1304	צו בדבר תעריפי חשמל (צו מס' 536)
1314	צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (תיקון מס' 6) (צו מס' 537)
1315	צו בדבר מצרכים ושירותים (איסור אגירה וחובת מכירה) (צו מס' 538)
1318	צו בדבר הגבלות תנועה על כלי רכב (הוראות לשעת חירום) (תיקון) (צו מס' 539)
1319	צו בדבר הגבלות תנועה על כלי רכב (הוראות לשעת חירום) (ביטול) (צו מס' 540)
1319	צו בדבר כללי האחריות לעבירה (תיקון) (צו מס' 541)
1320	צו בדבר הגנה על הטבע (תיקון מס' 6) (צו מס' 542)
1322	צו בדבר תיקון חוק מס הכנסה (צו מס' 543)
1325	צו בדבר מרעה (בקעת הירדן) (צו מס' 544)
1327	צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר (תיקון מס' 5) (צו מס' 545)
1328	צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 8) (צו מס' 546)
1329	צו בדבר הגבלות תנועה, חעבורה ועוצר (בקעת הירדן) (תיקון) (צו מס' 547)
1329	צו בדבר חוק העיריות (תיקון מס' 7) (צו מס' 548)
1330	צו בדבר הסדרת השמירה ביישובים - הסמכה צו בדבר הוראות בטחון - צו בדבר שטחים סגורים - היתר יציאה כללי (מס' 5) (תיקון מס' 2)
1331	צו בדבר איפול (הוראות לשעת חירום) - הכרזה על צורך צבאי
1332	צו בדבר איפול (הוראות לשעת חירום) - הכרזה על צורך צבאי (ביטול)
1332	צו בדבר עיסוק בחשמל (הסדרה והפעלה) - הוראות בדבר עיסוק בחשמל (חבלה)
1333	צו בדבר הוראות בטחון - צו בדבר הגבלות תנועה צו בדבר הוראות בטחון - צו בדבר שטחים סגורים - היתר יציאה כללי (מס' 5) (תיקון מס' 2)

במישרין או בעקיפין בתאגיד אחר שהעסק נמצא בשליטתו.

עבירות ועונשין

6. העובר על הוראה מהוראות צו זה דינו קנס עד — 50,000 ל"י או מאסר ששה חודשים.

הגנה

7. תהא זו הגנה לאדם הנאשם בעבירה של רכישת זכות בעסק או קבלתה בדרך אהרת, אם יוכיח כל אלה:

(1) הזכות הינה מגוונת בתאגיד בלבד;

(2) הוא לא שימש מנהל לאותו תאגיד;

(3) חלקו או החלק של קרובו בהון הנפרד וברווחים של התאגיד לא עלה על חמישה אחוזים או על 50,000 לירות, הכל לפי הקטן יותר.

ועדה למתן היתרים

8. מפקד האזור יקים ועדה של שלושה למתן היתרים לענין צו זה (להלן — הועדה), ובראשה יעמוד בעל הכשרה משפטית.

הליכים בוועדה

9. (א) הועדה תיחן לנציג המימשל שממנו פרש או שעומד המבקש לפרוש הזדמנות להשמיע את דבריו.

(ב) הועדה תקבע את סדרי הדין והנהוג בפניה.

אי תלות בדיני ראיות

10. הועדה אינה כפופה לדיני הראיות והיא רשאית לקבל כל ראיה שהיא בכל דרך הנראית לה מועילה ולקבוע סדרי הקיראתם של עדים.

הזמנת עדים

11. יושב-ראש הועדה רשאי:

(1) להזמין ולחזור ולהזמין אדם לבוא לפני הועדה ולהעיד או להציג מסמכים שברשותו;

(2) לחייב עד להעיד בשבועה או בהן צדק;

(3) לכפות התייצבותו של אדם שלא ציית להזמנה לפי

חכמה תמלא הסיטרה המישרה או גויר המישרה על היטה חכמה אחרת טיטר על השגל .

גראם ועקובאט

6 - כל מן חאלף אהד אהאמ זהא המר יעאקב בגראמה מקדארها 50,000 לירה אסראיליה או בהגיס למדה סנה אשהר .

דפאע

7 - יקבל דפאע המהם יגרמה אהאקטאב חתן פי שגל או אהאסול עליה בטרפה אחרת אדה אהאב גמיע האמור האלה :

(1) אה אהאן כאן עבארה עהן אהמ קקא פי ההיטה אהחכמה ;

(2) אהה למ יעמל מדירא פי אלה ההיטה אהחכמה ;

(3) אהן אהאסה או אהסה קרויה פי ראס המאל המדפוע ופי ארהא ההיטה אהחכמה למ אנהאז 5% או 50,000 לירה אסראיליה אהס המלע האקל .

לחנה מנה ארהאייס

8 - יוקלף קאהד המנהקה לחנה קואמה אלהה אהאשא למנה ארהאייס ממואב זהא המר (פימה ילי - הלחנה) וינהלי ראסהא שחאסן דו מוהאלא אהאקה .

אהאראאא הלחנה

9 - (א) אנהא הלחנה לממלל אהאסלה העסקרית אהי אהאזל המופאז או יעאזמ אהאזל המעל פימה אהאסה לאדהא באקואה .

(ב) אנהא הלחנה אסול הנזהר אלהאאראאא אמהמה .

עדה אהאיקיד באהאמ הבינאא

10 - לא אנהאיקיד הלחנה באהאמ הבינאא וימואז להא קיבול כל בינה אלהאקה אהי ארהמה נאהמה אנהאיקיד אסול אהאקואב אהשוד .

דעה השוד

11 - ימואז לרהיס הלחנה :

(1) אהן אדעו כל שחאסן ואהן יעדה דעהה לחאסור אמא הלחנה אדהא אהאדה או ארהאז מהא לדיה מן מסאנאא ;

(2) אהן יקלף אהאדה אדהא אהאדה בהאא הימין או אהאסם אלהאש ;

(3) אהן ארהמ עלי אהאסור כל אהאדה אמאע עהן

תליה הדעוה המלד כורה פי הבנד (1) דון עדר מקבול .

האעבאראא תא תראמי פי מנח תרתיב

12 - (א) יכור ללגנה מנח תרתיב באכטאב חסא מוכב זה, אם נוכחא כי רכישתה או קבלתה של הזכות המבוקשת איננה עלולה לפגוע בטוהר המידות, או בסדרי הממשל התקין באזור או בסדר הציבורי באזור.

(ב) בבואה להחליט בבקשה למתן היתר תביא הועדה בחשבון בין השאר את:

(1) נסיבות הפרישה ;

(2) מידת הכפיפות בין המבקש לבין מחליט ההחלטה כאמור בסעיף 4 או הממליץ עליה ;

(3) המידה שבה חרגה ההחלטה כאמור או ההמלצה עליה מהשיגרה בענינים מאותו סוג ;

(4) היקף הנושא של ההחלטה ומשקלו ;

(5) העובדה כי ההעסקה המבוקשת היא בתאגיד ממשלתי או בחברה ממשלתית.

שמירת דינים

13. צו זה אינו גורע מהגבלות על פי כל דין, תחיקת בטחון, הסכם או על פי כל הוראה אחרת החלה על עובד במימשל.

הוראות מעבר

14. (א) לא תישמע טענת עובד לענין תשלום פיצויי פיטורין לפי כל דין, תחיקת בטחון או הסכם או לפי כל הוראה אחרת, כי עקב תחולתו של צו זה חלה הרעה מוחשית בתנאי עבודתו, או כי תחולתו היא לגביו נסיבות שביחס עבודה, שבהן אין לדרוש ממנו כי ימשיך בעבודתו.

(ב) צו זה יחול על מי שעבד במימשל ביום תחילת תוקפו.

תחילת תוקף

15. תחילתו של צו זה כעבור ששים יום מיום פרסומו בקובץ המגשרים.

האבאא על קואנין ואחכאמ

13 - לא ינתקס זהא האמר מן תאיוד המרוואה מוכב אי קאנון או תשריב אמן או אאקא או אי אחכאמ ותעלימאא אכרי תשרי על מוזפי הלטת העסקרית .

אחכאמ אאקאלית

14 - (א) לא יקבל אדעא המוזפ יכחוס דפג תעויב אקאלת , מוכב אי קאנון או תשריב אמן או אאקא או מוכב אי אחכאמ ותעלימאא אכרי , באן סריאן זהא האמר אדי אל תדי שרופ עמל בשכל מחסוס או באן סריאן עליה יעמבר מן זרופ עלאקאא העמל תא לא יכור מכהא אן יזלב אל מואאלת עמל .

(ב) ישרי זהא האמר על כל מן יעמל לדי הלטת העסקרית בתאריח בדה סריאן .

בדה סריאן

15 - ישרי זהא האמר בעמד מרור סתין יומא על תאריח נשרה פי מוכועה המאשר והאומר והתעינאא .

16. צו זה ייקרא "צו בדבר שירות במימשל (הגבלות לאחר פרישה) (יהודה והשומרון) (מס' 515), תשל"ג - 1973".

כ"ה בסיון תשל"ג (25 ביוני 1973)

רסאל ורדי, תתיאלוף
מפקד אזור
יהודה השומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 516

צו בדבר הסדרת השמירה בישובים

(תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הסדרת השמירה בישובים (יהודה והשומרון) (מס' 432), תשל"א - 1971, בסעיף 1, במקום הגדרת "הממונה על השמירה" יבוא:

"הממונה על השמירה" - מי שמפקד האזור, או מי שהוסמך על-ידי, מינוה לממונה על השמירה".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום א' בתמוז תשל"ג (1 ביולי 1973).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר הסדרת השמירה בישובים (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 516), תשל"ג - 1973".

י"ו בסיון תשל"ג (17 ביוני 1973)

רסאל ורדי, תתיאלוף
מפקד אזור
יהודה השומרון

الاسم

16 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الخدمة لدى السلطة العسكرية (قيود بعد الاعتزال) (الضفة الغربية) (رقم 515) ، لسنة 1973-5733» .

25 سيفان 5733 (25 حزيران 1973)

تات الّوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 516

أمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى

(تعديل)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

تعديل المادة 1

1 - في الأمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى (الضفة الغربية) (رقم 432) ، لسنة 1971-5731 ، في المادة 1 ، بدلا من تعريف «المسؤول عن الحراسة» يحل ما يلي:

«المسؤول عن الحراسة» - من عينه قائد المنطقة او المفوض من قبله مسؤولاً عن الحراسة» .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 1 تموز 5733 - (1 تموز 1973) .

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى (تعديل) (الضفة الغربية) (رقم 516) ، لسنة 1973-5733» .

17 سيفان 5733 (17 حزيران 1973)

تات الّوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

גיש ללדפאע אלסראליל

אמר رقم ٥١٧

אמר بشأن تعليمات الأمن

(تعديل رقم ٧)

استناداً الى الصلاحيه المخلوله لي بصفتي قائد المنطقه ،
اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية) (رقم ٣٧٨) ، لسنة ٥٧٣٠ - ١٩٧٠ (فيما يلي - الأمر الاصيلي) ، في المادة ١ (أ) بعد تعريف «الخدمات الحيوية» يحل ما يلي :

«المعلومات» - تشمل المعلومات غير الصحيحة وكل وصف او تصميم او كلمة سر او شعار او صيغة او متاع او كل جزء منها تشتمل على معلومات او قد تتخذ مصدراً للمعلومات ؛

«التسليم» او «الاعطاء» - يشمل الاعطاء بواسطة علامات او اشارات والتسبب في الاعطاء او في التسليم .»

تعديل المادة ٧

٢ - توسم المادة ٧ من الأمر الاصيلي بالحرف (أ) وبعدها يحل ما يلي :

«(ب) تختص المحكمة العسكرية بمحاكمة كل شخص حسب تشريع الأمن اتي خارج المنطقه فعلا كان يعتبر جرمه لو تم اتيانه في المنطقه وكان الفعل قد مس او أريد به ان يمس بأمن المنطقه او بالنظام العام فيها .»

تعديل المادة ٥٠

٣ - في المادة ٥٠ من الأمر الاصيلي ، في الفقرة (ج) ، بدلا من البند (٣) يحل ما يلي :

«(٣) (أ) لا يجوز للقاضي المنفرد معاينة متهم ، بموجب حكم واحد ، بحبس تزيد مدته على خمس سنوات او بغرامة تتجاوز عشرة آلاف ليرة او بالحبس والغرامة معاً .»

(ب) ليس من شأن ما ورد في البند ٣ (أ) اعلاه ان ينتقص من صلاحية القاضي المنفرد في تنفيذ عقوبة الحبس مع وقف التنفيذ كما ذكر في المادة ٤٧ (هـ) من هذا الأمر .

צבא הגנה לישראל

צו מס' 517

צו בדבר הוראות בטחון

(תיקון מס' 7)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הוראות בטחון (יהודה השומרון) (מס' 378), תש"ל - 1970 (להלן - הצו העיקרי), בסעיף 1 (א) אחרי הגדרת «שרותים חיוניים» יבוא:

«ידיעה» - לרבות ידיעה שאינה נכונה, וכל תיאור, תכנית, סיסמה, סמל, גוססה, חפץ או כל חלק מהם המכילים ידיעה או העשויים לשמש מקור לידיעה;

«מסירה» - לרבות מסירה ע"י סימון ואיתוח וגרם מסירה.

תיקון סעיף 7

2. סעיף 7 לצו העיקרי יסומן (א) ואחריו יבוא:

«(ב) בית-משפט צבאי מוסמך לשפוט לפי תחיקת הבטחון את מי שעשה מחוץ לאזור מעשה שהיה מהווה עבירה אילו נעשה באזור והמעשה פגע או היה מיועד לפגוע בבטחון האזור או בסדר הציבורי.»

תיקון סעיף 50

3. בסעיף 50 לצו העיקרי, בסעיף קטן (ג), במקום פסקה (3) יבוא:

«(3) (אא) לדן יחיד לא תהיה סמכות לגזור בגור דין אחד על כל נאשם מאסר העולה על חמש שנים או קנס העולה על עשרת אלפים לירות או אותם מאסר וקנס גם יחד.

(בב) אין באמור בפסקה 3 (אא) לעיל כדי לפגוע בסמכותו של דן יחיד להפעיל כל עונש של מאסר על תנאי באמור בסעיף 47 (ה) לצו זה.

(ח ג) עליו הרשם מה ורד פי הבנד 3 (11) אעלה , ובالإضافة الى صلاحياته بموجب هذا البند , يجوز للقاضي المنفرد ان يفرض على المتهم بجرمته حسب المادة 61 من هذا الأمر غرامة بالمقدار المحدد في تلك المادة» .

تعديل المادة 53

4 - في المادة 53 من الأمر الاصيلي ، في الفقرة (أ) ، في البند (3) ، بدلا من المقطع المبتدئ بعبارة «لا يجوز لأي شخص ان يتلف» والمنتهى بعبارة «كل من الأمور التالية» يحل ما يلي:

«لا يجوز لأي شخص ان يقوم بفعل او ترك من شأنه ان يمس او يضر او يعيق او يعرض للخطر أمن المنطقة او سلامة قوات جيش الدفاع الإسرائيلي او جنوده ، او يعمل او سلامة كل من الأمور التالية» .

إضافة المادتين 54 و 55

5 - بعد المادة 54 من الأمر الاصيلي يحل ما يلي:

«التجسس»

54 أ - (أ) كل من اعطى معلومات بقصد المس بأمن المنطقة يعاقب بالحبس لمدة خمس عشرة سنة .

(ب) كل من قام بالحصول على معلومات او يجمعها او اعدادها او تسجيلها او حفظها قاصداً بذلك المس بأمن المنطقة يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات .

التجسس الخطير

54 ب - (أ) كل من اعطى معلومات سرية دون ان يكون مرخصاً بذلك يعاقب بالحبس لمدة خمس عشرة سنة .

(ب) كل من اعطى معلومات سرية دون ان يكون مرخصاً بذلك بقصد المس بأمن المنطقة يعاقب بالحبس المؤبد .

(ج) كل من قام بالحصول على معلومات سرية او جمعها او اعدادها او تسجيلها او حفظها دون ان يكون مرخصاً بذلك يعاقب بالحبس لمدة سبع سنوات ، واذا قصد بذلك المس بأمن المنطقة يعاقب بالحبس لمدة خمس عشرة سنة .

(د) يقصد «بالمعلومات السرية» في هذه المادة المعلومات التي يستدل من فحواها او شكلها او كيفية حفظها على ان أمن المنطقة يوجب كتمانها .

(ג) על אף האמור בפסקה 3 (אא) לעיל, ובנוסף לסמכותו לפי פסקה זו, רשאי דן יחיד הרוזן בעבירה על פי סעיף 61 לצו זה, להטיל על הנאשם קנס בשעור הקבוע באותו הסעיף» .

תיקון סעיף 53

4. בסעיף 53 לצו העיקרי, בסעיף קטן (א), בפסקה (3), במקום הטקסט המתחיל במילים "לא ישמך" המסתתים במילים ,,אחד מהדברים הבאים" יבוא:

"לא יעשה אדם מעשה או מחדל שיש בהם פגיעה, הוזק, הפרעה או סכנה לבטחון האזור או לבטחון כוחות צה"ל וחייליו, או לפעולתם, שימושם או בטחונם של כל אחד מאלה» .

הוספת סעיפים 54 ו 55

5. אחרי סעיף 54 לצו העיקרי יבוא:

"ריגול

54 א) מי שמסר ידיעה והתכוון לפגוע בבטחון האזור, דינו — מאסר חמש עשרה שנה.

(ב) מי שהשיג, אסף, הכין, רשם או הוזיק ידיעה והתכוון לפגוע בבטחון האזור, דינו — מאסר עשר שנים.

ריגול המור

54 א) מי שמסר ידיעה סודית מבלי להיות מוסמך לכך, דינו — מאסר חמש עשרה שנה.

(ב) מי שמסר ידיעה סודית מבלי להיות מוסמך לכך, והתכוון לפגוע בבטחון האזור, דינו — מאסר עולם.

(ג) מי שהשיג, אסף, הכין, רשם או הוזיק ידיעה סודית מבלי להיות מוסמך לכך, דינו מאסר שבע שנים. התכוון לפגוע בבטחון האזור, דינו — מאסר חמש עשרה שנה.

(ד) בסעיף זה "ידיעה סודית" — ידיעה אשר תכונה, צורתה או סודי אחזקתה מעידים עליה כי בטחון האזור, מחייב לשמרה בסוד.

(ה) יقبل دفاع المتهم بجرمة حسب الفقرة (3) إذا لم يقم بأي عمل غير مشروع للحصول على المعلومات بسبب سريتها وان حصل عليها او جمعها او اعددها او سجلها او حفظها بحسن نية ولغرض معقول .

تعديل المادة 60

6 - تلغى الفقرة (ز) من المادة 60 من الأمر الاصيلي .

تعديل المادة 92

7 - في المادة 92 من الأمر الاصيلي ، بدلا من « 5,000 ليرة اسرائيلية » يحل ما يلي :
« عشرة آلاف ليرة » .

بدء سريان

8 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 3 آب 5733 (1 آب 1973) .

الاسم

9 - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم 7) (الضفة الغربية) (رقم 517) ، لسنة 5733-1973 » .

10 تموز 5733 (10 تموز 1973)

تات الرف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 518

أمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم

(تعديل رقم 3)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

استبدال المادة 5أ

1 - في الأمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم (الضفة الغربية) (رقم 91) ، لسنة 5727-1967 ، تستبدل المادة 5أ بما يلي:

(ה) תהא זו הגנה טובה לאדם הנאשם בעבירה על פי סעיף קטן (3) שלא עשה דבר שלא כדין להשיג ידיעה. באשר היא ידיעה סודית, ושהשיגה, אספה, הכינה, רשמה או התזיקה בתום לב ולמטרה סבירה".

תיקון סעיף 60

6. בסעיף 60 לצו העיקרי, סעיף קטן (ז) — בטל.

תיקון סעיף 92

7. בסעיף 92 לצו העיקרי, במקום המילים "של 5,000 ל"י" יבוא: "של עשרת אלפים לירות".

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום ג' באב תשל"ג (1 באוגוסט 1973).

השם

9. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 7) (יהודה והשומרון) (מס' 517), תשל"ג — 1973".

ט"ז בתמוז תשל"ג (15 ביולי 1973)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 518

צו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך

(תיקון מס' 3)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 5א

1. בצו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (יהודה והשומרון) (מס' 91), תשכ"ז — 1967, במקום סעיף 5א יבוא:

א. בתקנות איסוף תרומות בבתי-ספר מס' 22 לשנת 1965, במקום תקנה 2 יבוא:

"(2) בתחילת שנת הלימודים תאספנה תרומות מהתלמידי מדינת בתי-ספר לשיעור הבא:

- (1) כיתות חובה מהראשונה עד השלישית — שתיים עשרה ל"י לשנה;
- (2) כיתות חובה מהרביעית עד השישית — חמש עשרה ל"י לשנה;
- (3) כיתות חובה מהשביעית עד התשיעית — עשרים ל"י;
- (4) כיתות תיכון מהראשונה עד השלישית — שלושים ל"י לשנה."

תחילת תוקף

2. תחילת תוקפו של צו זה כיום ג' באולול תשל"ג (31 באוגוסט 1973)

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (תיקון מס' 3) (יהודה והשומרון) (מס' 518), תשל"ג — 1973".

י"ד באב תשל"ג (12 באוגוסט 1973)

רסאל ורדני, תת-אלוף
מפקד אוזר
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 519

צו בדבר העסקת שוטרים בשכר לרגל אירוע

בתוקף סמכותי כמפקד האוזר, הנני מצווה בזה לאמור:

הנדרות

1. בצו זה —

"מפקד משטרה" — 1 — "דיני משטרה" — כמשמעותם בצו

«وضع تعليمات لجمع التبرعات في المدارس

5أ - تستبدل المادة 2 من نظام جمع التبرعات في المدارس رقم 22 لسنة 1965 ، بما يلي:

«2 - يجري في بداية السنة الدراسية جمع التبرعات من التلامذة في المدارس ، حسب المقدار التالي:

- (1) الصفوف الإلزامية ، من الاول حتى الثالث - اثنا عشرة ليرة اسرائيلية سنوياً ؛
- (2) الصفوف الإلزامية ، من الرابع حتى السادس - خمس عشرة ليرة اسرائيلية سنوياً ؛
- (3) الصفوف الإلزامية ، من السابع حتى التاسع - عشرون ليرة اسرائيلية سنوياً ؛
- (4) الصفوف الثانوية ، من الاول حتى الثالث - ثلاثون ليرة اسرائيلية سنوياً .»

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 3 ايلول 5733 (31 آب 1973).

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن صلاحيات لقتضى احكام التعليم (تعديل رقم 3) (الصفقة الغريبة) (رقم 518) ، لسنة 5733-1973» .

14 آب 5733 (12 آب 1973)

تات التوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 519

أمر بشأن استخدام شرطين بأجر بمناسبة حدث

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة .
اصدر الأمر التالي:

تعاريف

1 - في هذا الأمر —

«قائد الشرطة» - و «قوانين الشرطة» - حسب مدلوليهما في

الأمر بشأن تعيين شرطيين واستخدامهم (الضفة الغربية) (رقم ٩٥) ، لسنة ١٩٦٧-٥٧٢٧ .

«الشرطي» - كل شخص ينتمي الى قوات الشرطة حسب مدلول هذا الاصطلاح في الأمر بشأن قوات الشرطة التي تعمل بالاشتراك مع جيش الدفاع الإسرائيلي (الضفة الغربية) (رقم ٥٢) ، لسنة ١٩٦٧-٥٧٢٧ ، وكذلك كل شخص تسري عليه قوانين الشرطة ؛

«قائد قضاء» - القائد العسكري الذي عينه قائد المنطقة قائد قضاء .

استخدام شرطيين بمناسبة حدث

٢ - اذا طلب شخص (فيما يلي - مقدم الطلب) ان يستخدم شرطيين بأجر بمناسبة حدث او عملية هو معني بهما وينطويان على وجود شأن للجمهور بأن يراعى فيهما النظام وتضامن السلامة العامة ، فيجوز لقائد الشرطة بمصادقة قائد القضاء ، ان يضع تحت تصرفه شرطيين مقابل مبلغ يدفعه مقدم الطلب مقدماً ، بالمقايير التي يحددها قائد الشرطة حسب تعليمات تصدر عنه بموجب المادة ١٠ .

ساعات استخدام شرطي بأجر

٣ - يجري استخدام شرطي كما ذكر في المادة ٢ (فيما يلي - شرطي بأجر) بموافقة الشخصية وفي غير الساعات العادية التي يقوم فيها بمهامه ، ولا يجوز استخدام شرطي بأجر في اثناء عطلة السنوية إلا في الايام التي تبقت له والتي تتجاوز ١٤ يوماً في تلك السنة .

دفعه مالية عن استخدام شرطي بأجر

٤ - يدفع أجر الشرطي بأجر بنسبة ٨٩ بالمئة من الدفعة المالية التي يدفعها مقدم الطلب بينما تستخدم البقية وهي ١١ بالمئة لتغطية النفقات التابعة عن استخدام الشرطي بأجر .

السلطة التي يخضع لها الشرطي بأجر

٥ - يخضع الشرطي بأجر لسلطة وتعليمات قاده فقط .

القيام بالمهمة

٦ - يعتبر استخدام شرطي بأجر في جميع الاحوال وكأنه مهمة وفقاً لأي قانون وتشريع أمن يسري عليه .

طلب استخدام شرطي بأجر

٧ - يترتب على كل من يطلب استخدام شرطي بأجر ان يقدم طلباً تحريراً الى قائد الشرطة في القضاء الذي سيجري ضمن حدوده الحدث او العملية ، وان يبين فيه نطاق وماهية الحدث او العملية ومكانها وعدد المشتركين فيهما

بدبر ميني شوترים והעסקים (יהודה והשומרון) (מס' 95) , תשכ"ז - 1967 ;

«شوتر» - آدم הנמנה על כוחות המשטרה כמשמעות מונח זה בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשותף עם צה"ל (יהודה והשומרון) (מס' 52) , תשכ"ז - 1967 , וכן אדם עליו חלים דיני המשטרה ;

«מפקד נפה» - מפקד צבאי שמונה על-ידי מפקד האזור כמפקד נפה .

העסקת שוטרים לרגל אירוע

2. ביקש אדם (להלן - המבקש) להעסיק שוטרים בשכר לרגל אירוע או פעולה שהוא מעונין בהם, ויש גם לציבור ענין בכך שהסדר ושלוש הציבור יישמרו בהם, רשאי מפקד משטרה באישור מפקד הנפה, להעמיד לרשותו שוטרים תמורת תשלום אשר ישולם מראש על ידי המבקש, בשיעורים אשר ייקבעו על-ידי מפקד המשטרה, בהוראות שיוצאו על-ידו לפי סעיף 10.

שעות העסקתו של שוטר בשכר

3. שוטר כאמור בסעיף 2 (להלן - שוטר בשכר) יועסק רק בהסכמתו ומחוז לשעות התפקיד הרגילות שלו, אין להעסיק שוטר בשכר בחופשה השנתית שלו אלא בזמנים שנותרו לו מעל ל-14 יום לאותה שנה.

תשלום כער העסקת שוטר בשכר

4. 89% מהתשלום שישולם על-ידי המבקש ישמשו לתשלום שכרו של השוטר בשכר ואילו 11% הנותרים ישמשו לכיסוי ההוצאות הנובעות מהעסקתו של השוטר בשכר.

מרות של שוטר בשכר

5. שוטר בשכר נתון למרות ולהוראות מפקדיו בלבד.

מילוי תפקיד

6. תעסוקת שוטר בשכר תחשב לכל דבר כמילוי תפקיד בהתאם לדין ולתחיקת הבטחון החלים עליו.

בקשה להעסקת שוטר בשכר

7. המבקש להעסיק שוטר בשכר יגיש בקשה בכתב אל מפקד המשטרה בנפה שבתחומה עתידים להערך האירוע או הפעולה, ובה יפרט את היקפם וטיבם של האירוע או הפעולה, מקומם ומספר משוער של משתתפים בהם ויצרף, לפי דרישת מפקד

בصورة تقديرية وان يرفق ، حسب طلب قائد الشرطة ،
مصادقة او رخصة او ترخيصاً حصل عليها من السلطة
المختصة بشأن إقامة الحدث او القيام بالعملية اذا كانت
إقامته او القيام بها يتطلبان مصادقة او رخصة او ترخيصاً
بموجب اي قانون وتشريع أمن .

موعد تقديم الطلب

8 - (أ) يقدم الطلب في موعد غير متأخر عن 5 ايام
من موعد القيام بالحدث او العملية ، ويجري تبليغ مقدم
الطلب بالتصديق على الطلب او رفضه في موعد غير متأخر
عن يومين من الموعد المذكور .

(ب) يجوز لقائد الشرطة ان يصادق على طلب في كل
حين حتى وان تم تقديمه في موعد آخر من الموعد المذكور
في الفقرة (أ) ، اذا ارتأى القيام بذلك .

تبصر في اتخاذ قرار بصدد الطلب

9 - يخضع التصديق على الطلب او رفضه لتبصر قائد
الشرطة وقائد القضاء ، وهما يأخذان بعين الاعتبار ، فيما
يعتبرانه ، اذا كانت هناك مصلحة للجمهور في الحفاظ
على النظام وصيانة السلامة العامة في الحدث او العملية ،
واذا لم يكن الطلب يتعارض مع النظام او السلامة العامة .

تعليمات

10 - يجوز لقائد الشرطة ان يقرر تعليمات بشأن أصول
تطبيق هذا الأمر بما في ذلك تعليمات بشأن مقادير الدفعة
المالية ومكان دفعها كما ذكر مقابل استخدام شرطيين بأجر .

الإبقاء على احكام

11 - ليس من شأن منح قائد الشرطة تصديقاً لاستخدام
شرطيين بأجر الانتقاص من اي واجب للحصول على
ترخيص او رخصة او مصادقة بموجب اي قانون او تشريع
أمن لإقامة الحدث او للقيام بالعملية ، ويترتب على مقدم
الطلب ان يحصل على ترخيص او رخصة او مصادقة كما
ذكر ، بالإضافة الى تصديق قائد الشرطة لاستخدام
شرطيين بأجر ، اذا كان القانون او تشريع الأمن يلزمان
ذلك .

بدء سريان

12 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 13 ايلول 5733
(10 ايلول 1973) .

המשטרה, אשור, רשיון או היתר שקבל מאת הרשות הנוגעת
בדבר לעריכת האירוע או הפעולה אם עריכתם טעונה אישור,
רשיון או היתר על פי כל דין ותחיקת בטחון.

מועד הגשת הבקשה

8. א) הבקשה תוגש לא יאוחר מ-5 ימים לפני זמן עריכת
האירוע או הפעולה, ותודעה על אישור הבקשה או דחייתה תינתן
למבקש לא יאוחר משני ימים לפני הזמן האמור.

ב) רשאי מפקד המשטרה לאשר בכל עת בקשה, אף אם
הוגשה במועד אחר מהאמור בסעיף קטן (א), אם ראה לעשות כן.

שיקול דעת בהחלטה על הבקשה

9. אישור הבקשה או דחייתה נתונים לשיקול דעתם של מפקד
משטרה ומפקד הנפה, והם ישקלו, בין היתר, אם יש לציבור
ענין בכך שהסדר ובטחון הציבור יישמרו באירוע או בפעולה
ואם אין הבקשה עומדת בסתירה לסדר או לשלום הציבור.

הוראות

10. מפקד משטרה רשאי לקבוע הוראות בדבר הנוהלים של
הפעלת צו זה ובכלל זה הוראות בדבר שעורי תשלום ומקומו
של תשלום כאמור עבור העסקת שוטרים בשכר.

שמירת דינים

11. אין כמתן אישור על-ידי מפקד המשטרה להעסקת שוטרים
בשכר כדי לגרוע מכל חובה לקבל היתר, רשיון או אישור
על פי כל דין או תחיקת בטחון לעריכת האירוע או הפעולה,
ועל המבקש לקבל היתר, רשיון או אישור, כאמור, בנוסף על
אישור מפקד משטרה להעסקת שוטרים בשכר, אם הדין או
תחיקת בטחון מחייבים זאת.

תחילת תוקף

12. תחילתו של צו זה ביום י"ג באלול תשל"ג (10 בספטמבר
1973).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר תיקון תקנות מס חינוך (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 520), תשל"ג - 1973".

י"ב באולול תשל"ג (4 בספטמבר 1973)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אוויר
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 521

צו בדבר ועדות עררים

(תיקון מס' 6)

בתוקף סמכותי כמפקד האוויר, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון התוספת

1. בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (מס' 172), תשכ"ח - 1967 (להלן - הצו העיקרי) בתוספת אחרי סעיף 11 יבוא:
12. צו בדבר הבטחת זכויות מפקדים (יהודה והשומרון) (מס' 21), תשכ"ז - 1967.

תחולה

2. סעיף 1 לצו העיקרי יחול על החלטות שניתנו לפי הצו בדבר הבטחת זכויות מפקדים (יהודה והשומרון) (מס' 21), תשכ"ז - 1967 (להלן - הצו), לאחר תחילת תוקפו של הצו.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (תיקון מס' 6) (יהודה והשומרון) (מס' 521), תשל"ג - 1973".

י"ט באולול תשל"ג (16 בספטמבר 1973)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אוויר

השם

3. - יטלטל על זהו האמר اسم «أمر بشأن تعديل نظام ضريبة المعارف (تعديل) (الضفة الغربية) (رقم 520) ، لسنة 1973 - 5733 .»

7 أيلول 5733 (4 أيلول 1973)

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 521

أمر بشأن لجان الاعتراض

(تعديل رقم 6)

استناداً الى الصلاحيه المخلولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

تعديل الذليل

1. في الأمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (رقم 172) ، لسنة 5728 - 1967 (فيما يلي - الأمر الاصيل) في الذليل بعد المادة 11 يحل ما يلي:
12. أمر بشأن ضمان حقوق المودعين (الضفة الغربية) (رقم 21) ، لسنة 5727 - 1967 .»

بدء سريان

2. تسري المادة 1 من الأمر الاصيل على القرارات الصادرة بموجب الأمر بشأن ضمان حقوق المودعين (الضفة الغربية) (رقم 21) ، لسنة 5727 - 1967 (فيما يلي - الأمر) وذلك بعد بدء سريان الأمر.

الاسم

3. - يطلت على هذا الأمر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (تعديل رقم 6) (الضفة الغربية) (رقم 521) ، لسنة 1973 - 5733 .»

19 أيلول 5733 (16 أيلول 1973)

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'י'ש הדפ'ע' אלסר'אילי

אמר رقم ٥٢٢

אמר بشأن التعميم

(تعليمات الطوارئ.)

حيث اني اعتقد بضرورة الأمر من اجل أمن المنطقة
واقرار الحكم المنتظم ، وعملا بالصلاحيه المخولة لي بصفتي
قائد المنطقة أمر بما يلي :

تعريف

١ - في هذا الأمر -

«الإعلان عن ضرورة عسكرية» - اصدار قائد المنطقة أمراً
يقرر فيه قيام ضرورة عسكرية تستدعي تطبيق احكام
هذا الأمر ؛

«ساعات التعميم» - حين يكون الإعلان عن ضرورة عسكرية
نافذ المفعول - فترة الوقت الواقعة بين غروب الشمس
وشروقها ؛

«البنائة» - كل مبنى ثابت او مؤقت مستعمل او معد
للاستعمال ، كلياً او جزئياً ، للسكنى او لممارسة عمل
او مشغل او لمكوث اناس او حيوانات فيه ؛

«صاحب البنائة» - يشمل من يتقاضى او يحق له ان
يتقاضى بدل ايجار البنائة ، سواء بحقه هو ام بصفته
وكيلا او اميناً او ولياً او من كان يتقاضى بدل ايجار
البنائة لو كانت مؤجرة ؛

وبالنسبة لبنائة فيها مستأجر او مستأجر فرعي لمدة
تزيد على ١٥ سنة ، يشمل ذلك المستأجر او المستأجر
الفرعي ؛

وبالنسبة للملك المشترك في عمارة مشرطة ، يشمل
كل واحد من اصحاب الملك او كل واحد من شاغليه ؛

وبالنسبة للملك في بنائة هي ليست بعمارة مشرطة
ولديها اكثر من مسكن واحد وأعد الملك للاستعمال من
قبل جميع اصحاب المساكن او معظمهم ، يشمل كل
واحد من اصحاب مساكن تلك البنائة ؛

«نافذة» او «باب» - يشملان كل منفذ في الجدران الخارجية
للبنائة او في سطحها ؛

«إضاءة النور» - يشمل أضرام النار او كل عمل آخر
يؤدي الى بث النور أو انتشار الشرر ؛

צבא הגנה לישראל

צו מס' 522

צו בדבר איפול

(הוראות לשעת חרום)

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, לצורך קיום
הממשל התקין ובתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה
לאמור:

הנדרות

1. בצו זה -

"הכרזה על צורך צבאי" - קביעת מפקד האזור בצו כי קיים
צורך צבאי המחייב הפעלת הוראותיו של צו זה;

"שעות האיפול" - כאשר עומדת בתוקפה הכרזה על צורך
צבאי - פרק הזמן שבין שקיעת השמש לבין זריחתה;

"בנין" - כל מבנה קבוע או ארעי המשמש או המיועד לשמש,
כולו או מקצתו מקום מגורים, עבודה או עסק, או לשהיית
אנשים או בעלי חיים;

"בעל בנין" - לרבות מי שמקבל, או זכאי לקבל, דמי שכירות
מהבנין, בין בזכות עצמו ובין בתור סוכן, נאמן או אפוטרופוס,
או מי שהיה מקבל דמי שכירות מהבנין אילו היה מושכר;

לגבי בנין שיש בו חוכר או חוכר-משנה לתקופה העולה
על 15 שנה - אותו חוכר או חוכר-משנה;

לגבי רכוש משותף בבית משותף - כל אחד מבעלי הרכוש או
כל אחד מהמחזיקים בו;

לגבי רכוש בבנין שאינו משותף, שיש בו יותר מדירה אחת
והרכוש נועד לשמש את כל בעלי הדירות או את מרביתם -
כל אחד מבעלי הדירות באותו בנין;

"הלון" או "דלת" - לרבות כל פתח בקירותיו החיצוניים או
בגגו של הבנין;

"העלאת אור" - לרבות הדלקת אש, או כל פעולה אחרת,
הגורמת להפצת אור או נצוצות;

«المركبة» - مركبة لنقل الركاب او العجر في الطريق وكذلك كل ماكنة او منشأة تسير عادة على عجلات او سلاسل ؛

«المركبة الميكانيكية» - كل مركبة تسير بقوة آلية ، وتشمل -
(1) الدراجة النارية ولو اتصلت بها عربة جانبية ؛

(2) الدراجة ذات الثلاث عجلات ؛

(3) الدراجة ذات العجلتين وذات الثلاث عجلال - ان كانت تسير بواسطة محرك مساعد ؛

«الباص» - مركبة ميكانيكية معدة لنقل ثمانية اشخاص او اكثر علاوه على السائق وذكر في رخصة المركبة الخاصة بها انها باص ؛

«يسرة» بالنسبة للمركبات - الجانب الايسر باتجاه حركة السير ؛

«القائد العسكري» - يشمل من فوض من قبله .

قرار عن قيام ضرورة عسكرية

٢ - توضع احكام هذا الأمر موضع التنفيذ بعد نشر اعلان عن قيام ضرورة عسكرية .

حظر اضاءة النور في ساعات التعميم

٣ - لا يجوز لأحد اضاءة نوره في ساعات التعميم إلا بالشروط التالية :

(1) داخل بناية - بعد تأكده من انه قد توفرت في تلك البناية جميع المتطلبات المنصوص عليها في المادة ٤ وان اضاءة النور لا تؤدي الى انبثاق اي شعاع منه الى الخارج سواء اكان ظاهراً ام خافئاً ؛

(2) مصابيح مركبة - بعد تأكده من انه قد توفرت في تلك المركبة جميع المتطلبات المنصوص عليها في المادة ٨ او في المادة ١٠ التالية ، حسب مقتضى الحال ؛

(3) مصباح شارع - ان كان يعمل بواسطة شخص مسؤول او سلطة مسؤولة عن صيانة المصباح ، بعد تأكده من انه قد توفرت في ذلك المصباح المتطلبات المذكورة في المادة ٥ .

تعميم البناية

٤ - متى صدر اعلان عن قيام ضرورة عسكرية يترتب على شاغل البناية - وبالنسبة لكل جزء من بناية تحتوي على اكثر من مسكن واحد ومعدة لاستعمال جميع اصحاب

«كلي ركب» - كل كلي السعة او غريده بدرج، وكن كل مكنونه او متقن الموسعين بدرج - كل على غلغليم او شرشراوت ؛

«ركب منوع» - بكونه مكني ؛ لربوت -

(1) اوفنوع، كولل اوفنوع، شمشوبرت ايلو سيرت اوفنوع ؛

(2) تلت-اوفنوع ؛

(3) اوفنيس اوف تلت-اوفن، ام هم مونغيم بمنوع عور ؛

«اوتوبوس» - ركب منوعي الميوعد لاسعة 8 انشيم او يوتر بنوسف لنتج، واور برشيو ركب سلو مزيون كي هو اوتوبوس ؛

«شمال» - لغبى كلي ركب، عذ شمال بيحس لكون التنوع ؛

«مפקد ضباي» - لربوت مي شهوسمك على يدو .

كبيعت عورج ضباي

2. الهوروات المפורتوت بزو وه ييكنسو لحوكف رك لآخر شפורسمه الكروه على عورج ضباي .

ايسور لهعولت اور بشعوت اايسول

3. لا يعله ادم اور بشعوت اايسول، الا بتنايم كدلهلن ؛

(1) بتورج البنين - لآخر شودا كي نتقيمو لغبى اوتو بنن كل الدریشوت الاموروت بسعيف 4، وكي كتوحاظه مهع- لات ااور لا تبقع الحوزة كرن اور بين لويه وبن موعمعمت ؛

(2) بفسني كلي ركب - لآخر شودا، كي نتقيمو لغبى اوتو كلي ركب كل الدریشوت الاموروت بسعيف 8، او بسعيف 10، لفي המקרה ؛

(3) بفسن رهوب - ام هو موعل מטعم اادم او الرشوت ااارائت لهتوتق هفנס ولآخر شودا، كي نتقيمو لغبى اوتو فسנס الدریشوت الاموروت بسعيف 5 .

ايسول بنين

4. نيتهنا الكروه على عورج ضباي، حيبب المهووك بببنين - ولغبى كل حلق سل بنين، شيش بو يوتر مديده ااحت، الميوعد

המساکن או מעמדם - פעלי סאכב הבנייה תנייד האעמל
התלילה:

(1) אן יעמ כל נאפל ווב בייח לא יניש אי
שעא מן הנור אל החרג סווא בבורה זאורה אמ
חאפה ;

(2) אן יעמ כל לבה פי גרפה הלהלמ בעפה גיר נאזד
לנור עדה פחה נחו האפל לא יזיד קטרסה אל
3 סמ שריטה אן תעלי הפחה בורק אזרק גאמק ונאזד
לנור או תביע בפרקה סמיקה מן לון אזרק גאמק
ונאזד לנור ;

(3) אן יעד פי המפז המסעמל מדהלל לבנייה או
מחרגא מנה רתיבא מלאמא מן סנאר מזדוזה מבועה מן
מדה גיר נאפל לנור או יעד חגירה חאסה תמע אביאק
לנור אל החרג ענד הלחול והלרוג .

תעמ מבייח השרע

5 - מתי סלר אעלן ען קיסאם צרורה עסקרית יתרב
עלי כל שיש סוול ען סינה מבייח השרע ועלי
כל סלטה סוולה ען זלכ תנייד האעמל התלילה פורא :

(1) תעמ המבייח בעפה גיר נאזד לנור עדה פחה
נחו האפל לא יזיד קטרסה אל 10 סמ שריטה אן
תעלי הפחה בורק אזרק גאמק ונאזד לנור או תביע
בפרקה סמיקה מן לון אזרק גאמק ונאזד לנור ;

(2) התאכד מן אן קאפה מבייח השרע המסעמלה
ללנהרה העמה מנולה במפחא וחד או אכר ופא למה
יחדה הקאנד העסקרי .

וקפ אשארות המורר הזווית ען העמל

6 - תוקפ אשארות המורר הזווית ען העמל פי סעאות
התעמ .

וקפ מבייח התחזיר ען העמל

7 - תוקפ ען העמל פי סעאות התעמ גמיע מבייח
התחזיר המרכיה פוק הבניית וסאר המבייח והאנסור אלי
יקעד בה סלמה הפראן או המלחה .

תעמ המרכיב המיקנייקיה

8 - מתי סלר אעלן ען קיסאם צרורה עסקרית יתרב
עלי סאכב כל מרכיה מיקנייקיה ועלי כל מן יסוקה או
מן פי חיזותה מרכיה קמא זכר תנייד האמור התלילה פורא -

לשמש את כל בעלי הדירות או את מרבייתן - בעל הבנין -
לבע את הפעולות הבאות :

(1) לאפל כל חלון ודלת שלא תבקע החוצה קרן אור
בין גליה ובין מעומעמת :

(2) לאפל כל מגורה בחדר מדרגות במעטה בלתי חדיר
לאור, חוץ מפתח כלפי מטה שלא יעלה על 3 ס"מ, ובלבד,
שהפיתחה כוסתה בנייר כחול כהה וחדיר לאור, או נצבעה
בצבע כחול כהה, סמיך וחדיר לאור ;

(3) להתקין בפתח המשמש כניסה לבנין או יציאה ממנו,
סידור מתאים של וילונות כפולים עשויים מחומר בלתי
חדיר לאור או להתקין תא מיוחד המונע בקיעת אור
החוצה בשעת כניסה ויציאה.

איפול פנסי רחוב

5. ניתנה הכרזה על צורך צבאי, חייב כל אדם וכל רשות
האחרית להחזקת פנס רחוב לבע מיד את הפעולות הבאות :

(1) לאפל את הפנס במעטה בלתי חדיר לאור, חוץ מפתח
כה כלפי מטה בקוטר שלא יעלה על 10 ס"מ ובלבד שהפ-
תחה כוסתה בנייר כחול כהה וחדיר לאור או נצבעה בצבע
כחול כהה סמיך, וחדיר לאור ;

(2) לודא כי כל פנסי הרחוב המשמשים לתאורה ציבורי-
רית קשורים במתג אחד או יותר, הכל כפי שיקבע מפקד
צבאי.

הפסקת פעולת רמזורים

6. פעולת הרמזורים תופסק בשעות האיפול.

הפסקת פעולת פנסי אוהרה

7. פעולת פנסי אוהרה המותקנים על גבי בניינים גבוהים
יותר הפנסים והאורות המשרתים את בטיחות הטייס או השייט
תופסק בשעת האיפול.

איפול רכב

8. ניתנה הכרזה על צורך צבאי, חייב בעלים של רכב מנועי,
וכן כל אדם הנוהג ברכב מנועי, או שברשותו רכב כאמור,
לבע מיד את הפעולות הבאות :

(1) صيغ مصابيح مقدمة المركبة بطبقة سميكة من لون اسود او تغطيتها بأية مادة أخرى غير نافذة للنور باستثناء شق على عرض المصباح طوله ٨٠ ملم وعرضه ١٠ ملم بحيث يقع خطه العلوي على مسافة ٦٠ ملم تحت مركز الزجاجه ويصغ الشق بلون ازرق فاتح نافذ للنور ؛

(2) صيغ المصابيح الجانبية للمركبة بطبقة سميكة من لون اسود او تغطيتها بأية مادة أخرى غير نافذة للنور ، عدا فتحة قطرها ١٠ ملم في مركز كل مصباح تصيغ بلون ازرق فاتح نافذ للنور ؛

(3) وقف جميع انوار مصابيح مؤخرة المركبة عن العمل باستثناء المصباح الخلفي الايسر الذي يبقى فيه النور المضاء وصيغ المصباح المذكور بطبقة سميكة من لون اسود مع ابقاء فتحة في مركزه قطرها ٥ ملم تصيغ بلون ازرق فاتح نافذ للنور ؛

(4) صيغ جميع المصابيح الاخرى في المركبة الواجب اضاءتها بموجب اي تشريع بطبقة سميكة من لون اسود وابقاء فتحة في مركزها قطرها ٥ ملم تصيغ بلون ازرق فاتح نافذ للنور .

اضافة نور لدى تعميم الباص

٩ - يسمح في الباص باضافة مصباح صغير علاوة على ما ذكر في المادة ٨ يصيغ بلون ازرق فاتح لا يزيد قطر فتحته المسموح بها على ١٠ ملم الى جانب بائع التذاكر لاستعماله اثناء بيع التذاكر فقط ، ومصباح آخر كما ذكر داخل السيارة بالقرب من باب الخروج لاستعماله اثناء نزول الركاب فقط .

التعميم في مركبة غير ميكانيكية

١٠ - متى صدر اعلان عن قيام ضرورة عسكرية يترتب على صاحب كل مركبة غير ميكانيكية وعلى كل من يسوقها او من في حيازته مركبة كما ذكر تنفيذ الاعمال التالية فوراً -

(1) بالنسبة للدراجة ذات العجلتين وذات الثلاث عجال - صيغ جميع المصابيح بطبقة سميكة من لون اسود او تغطيتها بأية مادة أخرى غير نافذة للنور عدا فتحة قطرها ١٠ ملم في مركز كل مصباح تصيغ بلون ازرق فاتح نافذ للنور ؛

(2) بالنسبة لعربة اليد والعربة المربوطة بحيوان وغيرها من المركبات غير الميكانيكية التي يستعمل فيها مصباح ريع - صيغ المصباح بطبقة سميكة من لون اسود او

(1) לצבוע את פנסי החזית של הרכב בשכבה עבה של צבע שחור או לכסותם בכל חומר אחר בלתי חדיר לאור, חוץ מסדק לרוחב כל פנס שאורכו 80 מ"מ, רוחבו 10 מ"מ וקו העליון נמצא 60 מ"מ מתחת למרכז הזוגית והסדק צבוע בצבע כחול בהיר וחדיר לאור ;

(2) לצבוע את הפנסים הצדדיים הקטנים של הרכב בשכבה עבה של צבע שחור או לכסותם בכל חומר אחר בלתי חדיר לאור חוץ מפתחה בקוטר של 10 מ"מ במרכזו של כל פנס הצבועה בצבע כחול בהיר חדיר לאור ;

(3) להפסיק פעולת כל האורות של הפנסים האחוריים של הרכב חוץ מהפנס האחורי השמאלי בו יושאר אור דולק ולצבוע את הפנס האמור בשכבה עבה של צבע שחור ובמרכזו פתחה בקוטר של 5 מ"מ צבועה בצבע כחול בהיר וחדיר לאור ;

(4) לצבוע בשכבה עבה של צבע שחור כל פנסי האורות האחרים שחובה להדליקם לפי כל דין ולהשאיר במרכזם פתחה בקוטר של 5 מ"מ צבועה בצבע כחול בהיר וחדיר לאור.

הוספת אור כאיפול אוטובוס

9. באוטובוס מותר להוסיף על האמור בסעיף 8 פנס קטן צבוע כחול בהיר שקוטר פתחתו המותרת אינו עולה על 10 מ"מ ליד מוכר הכרטיסים לשימוש בשעת מכירת הכרטיסים בלבד, ופנס כאמור ליד דלת היציאה בפנים האוטובוס לשימוש בשעת הורדת הנוסעים בלבד.

איסור כפלי רכב לא מנועי

10. ניתנה הכרזה על צורך צבאי, חייב כל בעלים של רכב לא מנועי וכן כל אדם הנוהג ברכב לא מנועי, שברשותו רכב כאמור, לבצע מיד את הפעולות הבאות :

(1) באופניים ובחלת-אופן - לצבוע את כל הפנסים בשכבה עבה של צבע שחור או לכסותם בכל חומר אחר בלתי חדיר לאור חוץ מפתחה בקוטר של 10 מ"מ במרכזו של כל פנס הצבועה בצבע כחול בהיר וחדיר לאור ;

(2) בעגלת יד, ועגלה הרתומה לבהמה, ורכב לא מנועי אחר שמשמשים בו כפנס רוח, לצבוע את הפנס בשכבה עבה של צבע שחור או לכסותו בכל חומר אחר בלתי

חדיר לאור חוץ משתי פתחות בקוטר של 15 מ"מ כל אחת במרכזו של הפנס הצבוע כחול בהיר החדיר לאור, האחת בצד הקדמי של הפנס והאחת בצד האחורי שלו; הפנס יותקן בגובה של לא למעלה מ-150 ס"מ ולא למטה מ-50 ס"מ מעל פני הקרקע;

(3) על פנסים אחרים שחובה להדליקם לפי כל דין תחול הוראות סעיף 8 (4).

צביעת כלי רכב

11. ניתנה הכרזה על צורך צבאי חייב בעלים של כל כלי רכב, וכן כל אדם הנוהג בכלי רכב, שברשותו כלי רכב לבצע בו מיד צביעה כאמור להלן:

(1) מסביב למרכב הרכב סמוך ככל האפשר לחלקו התחתון של הרכב פס לבן אופקי בלחי מרוסק שרוחבו 6 ס"מ לפחות;

(2) ברכב מנועי פרט לאופנוע תעשה צביעה כאמור על פני קצות הכנפיים לאורך המדרכים, ובאין מדרכים — לאורך החלק התחתון של המרכב וכן לאורך הפגושות הקדמיים והאחוריים, באין פגושות — על חלקו הקדמי של המרכב;

(3) באופנוע תעשה הצביעה, כאמור, על פני קצות הכנפיים.

איסור לנהוג כלי רכב שלא בוצעה בו צביעה

12. לא ינהג אדם בשעות האיסור כלי רכב בין מנועי ובין שאינו מנועי אלא אם בוצעה בו צביעה כאמור בסעיפים 8, 10 ו-11.

מינוי פקחים

13. (א) מסקד צבאי רשאי למנות פקחים אשר מחפקידם יהיה לוודא כי הוראותיו של צו זה יקוימו.

(ב) פקח יהיה רשאי להכנס לכל מקום שיש לו יסוד לחשוד שנעברה בו עבירה על צו זה או שיש צורך לנקוט בו באמצעי כל שהוא כדי לגרום לקיום הוראותיו של צו זה.

(ג) הסמכויות הניתנות לפקחים יהיו נתונות גם לכל חייל ושומר.

תגטיה באי מדה אחר גסיר נאפדה לנסור באסתנה פנתין קטר כל ממה 15 מלמ פי מרכז כל מصلח תטעגאן בולן אזרק פנתע נאפדה לנור , האול פי מקדמה המלסח והאחר פי מונרת ; וירוע המלסח על ארתע לא ירید על 150 סמ ולא יקל ען 500 סמ ען סطح הארע ;

(3) יסרי נע המדה 8 (4) על המלסח האחר והוב אטתה מוב אי תשרע .

סע המרכב

11 - מתי סדר אعلان ען קים צרורה עסקרית ירע על סחב כל מרכה ועל כל שחש יסוקה או מן תעע פי חיותה טעגה פורא חסב הוה המדכור אדנה .

(1) יטעג חט אידיס אפי מנוטל לא יקל ערוע ען 6 סמ חול מרכז המרכה קריבא על קדר האמאן מן הפרה السفلي للمركبة ;

(2) יטעג כמא דכר طرفا جناحي المركبة الميكانيكية , عدا الدرجه النارية على امتداد المداوس , وفي حالة عدم وجود مداوس فعلى امتداد الجزء السفلي من جسمها وكذلك على امتداد المصدات الامامية والخلفية , وفي حالة عدم وجود مصدات فعلى الجزء الامامي والخلفي من جسمها .

(3) يتم صيغ الدرجه النارية كما ذكر , في طرفي جناحيها .

חצר סוק מרכה למ טעג

12 - לא יכור לאחד סוק מרכה מיקאניקיה או גיר מיקאניקיה פי סעות התעמ לא אדה טעגת על הוה המדכור פי המוד 8 , 10 ו-11 .

טעין מרקינ

13 - (א) יכור לקאטד העסקרי טעין מרקינ מהמם התאכד מן טעיק אהאם הזה האמר ;

(ב) יכור למרקיב דחול אי מכן אדה אן לדיה אסאס ידעוה אל האשתיה בارتקאב גרמ פי חלאפא لهذا האמר או אדה אנתה חנאק צרורה לאתחא איה וסילה תודי אל טעיק אהאם הזה האמר ;

(ג) אן הולחיות החולה למרקינ מוב הזה האמר תחול כהאם לכל גנדי ושרטי .

14. (א) פקוז או שוטרי רשאי להורות לנוהג בכלי הרכב או לאחראי לו להפסיק את הנסיעה בו אם לא קיימה לגביז הוראה מהוראות סעיפים 8, 10, 11, או 12 ורשאי הוא אם יראה צורך בכך להעביר את כלי הרכב למוסך קרוב או למקום החוקה אחר.

(ב) הוראה זו אינה גורעת מאחריותו של נוהג כלי הרכב לפי כל סעיף אחר.

פסקות לפטור מחובה לנסוף אמצעי איפול

15. מפקד האזור או מי שהוסמך לכך על-ידו רשאי לפטור מקיום הוראה מהוראות צו זה.

עונשין

16. מי שעבר על הוראה מהוראות צו זה או שהתחשל במילוייה דינו — מאסר שנה אחת או קנס — 2,000, ל"י או שני העונשים גם יחד.

תחילת תוקף

17. תחילתו של צו זה ביום התימתו.

השם

18. צו זה ייקרא "צו בדבר איפול (הוראות לשעת חירום) (יהודה והשומרון) (מס' 522), תשל"ד — 1973".

י' בתשרי תשל"ד (6 באוקטובר 1973)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

סלחיות המרעב

14. (א) יעוז למרעב אן באמר סאטן המרעב או המסול ענהא באיקאפ הסיר פיה אذا למ יטבין בשאנהא או נחמ מן אהאמ המוא 8, 10, 11, ו 12 ויעוז לה אذا ועד צרורה ללכ נפל המרעב אל אקרפ קראג או אל מכן אחר לחפזה פיה ;

(ב) לא ינתקס זהא הנס מן מסוליה סאטן המרעב בעובג איה מאדה אחר.

סלחיה الاعفاء מן واجب اتخاذا وسائل التعتم

15. יעוז לקאנד המطقة او מן فوض بذلك الاعفاء مן تطببق ائ حكم مן اءام هذا الامر .

عقوبات

16. من خالف احد اءامم هذا الامر او تهاون في تطببقه يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة او بغرامة مقدارها 2,000 ليرة او بكلتا العقوبتين معاً .

بدء سريان

17. يبدأ سريان هذا الامر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

18. يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن التعتم (تعليمات الطواىء) (الصفة الغربية) (رقم 522) ، لسنة 5734 - 1973» .

10 تشرين اول 5734 (6 تشرين اول 1973)

تات الؤف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש הדפאע האסראילי

אמר رقم 523

אמר بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
وبما اني اعتقد بأن الأمر لازم للمحافظة على النظام العام
لصالح السكان ولتأمين المؤونة والخدمات الحيوية ، اني
أمر بما يلي :

تعريف

1 - في هذا الأمر -

«المسؤول» - رئيس قسم الاقتصاد في قيادة المنطقة ؛

«اللوازم تحت المراقبة» - طعام ، شراب ، وقود ، سجائر ،
مواد انشائية وكل من اللوازم الاخرى التي حددها المسؤول
بنظام على انها من اللوازم تحت المراقبة .

حظر الحرز

2 - لا يحرز اي شخص في نطاق عمله ، اي من اللوازم
تحت المراقبة ولا يخفيها ولا يعرقل اندفاعها للاسواق ولا يمنع
امتناعاً غير معقول عن بيع اي من اللوازم تحت المراقبة الموجودة
في موجوداته ان عرض بصدد سعر ام ان لم يعرض .

بدء سريان

3 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

4 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن اللوازم (حظر
الحرز والحزن) (الضفة الغربية) (رقم 523) ، لسنة
1973 - 1974» .

11 تشرين 5734 (7 تشرين الاول 1973)

تات الؤف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 523

צו בדבר מצרכים (איסור אגירה)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהיותי סבור כי הדבר דרוש
לשמירת הסדר הציבורי לטובת האוכלוסיה ולקיום האספקה
והשרותים החיוניים, הגני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה -

«הממונה» - ראש ענף כלכלה במפקדת האזור ;

«מצרך בר פיקוח» - מזון, שתיה, דלק, סיגריות, מוצרי בניה
וכל מצרך אחר שהממונה קבע בחקנות כי הינו מצרך בר -
פיקוח.

איסור אגירה

2. לא יאגור אדם, במהלך עסקו, מצרך בר פיקוח, לא יעלימו,
לא יעכב את הוצאתו לשוק ולא יסרב סרוב בלתי סביר למכור
מצרך בר פיקוח הנמצא במלאי שלו, בין אם הוצג לגביז מחיר
ובין אם לאו.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה כיום התימתו.

השם

4. צו זה ייקרא «צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (יהודה
השומרון) (מס' 523), תשל"ד - 1973».

י"א בתשרי תשל"ד (7 אוקטובר 1973).

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה השומרון

צו בדבר מצרכים (איסור אגירה)

(תיקון)

כתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (יהודה והשומרון) (מס' 523), תשל"ד - 1973 (להלן - הצו העיקרי) בסעיף 1 בסופו יבוא:

"בית-עסק" - לרבות בית מלאכה, בית חרושת, בית-מסחר, חנות, מסעדה, מונון, בית-מרקחת, מאפיה, מכבסה וכל עסק שמטרתו ייצור טובין, מכירתם או מתן שירותים לציבור".

הוספת סעיפים 2א, 2ב

2. אחרי סעיף 2 לצו העיקרי יבוא:

"חובת מבירה

2א. אדם שעסק ערב תחילתו של צו זה במכירת מצרך ברי-פיקוח, ימשיך במכירת המצרך האמור באותם תנאים, לרבות תנאי תשלום ואשראי שהיו נהוגים ביום ט' בתשרי תשל"ד (5 באוקטובר 1973).

מגירת בית עסק וערך

2ב. (א) הוכח להנחת דעתו של מפקד צבאי כי נעברה עבירה בבית-עסק על הוראות צו זה רשאי הוא לצוות על סגירתו של בית-העסק לתקופה שתקבע בצו.

(ב) בעל בית-עסק או מחזיק בו שנפגע ממחזן צו לפי סעיף קטן (א) רשאי לערור על צו הסגירה שניתן כאמור תוך 15 יום ממתן הצו בפני ועדת העררים כמשמער-תה בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (מס' 172).

תשכ"ה - 1967.

גיש הדפא האראתלי

אמר رقم 524

אמר بشأن اللوازم (حظر الحوز والحزن)

(تعديل)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
أمر بما يلي:

تعديل المادة رقم 1

1 - في الأمر بشأن اللوازم (حظر الحوز والحزن) (الضفة الغربية) (رقم 523) ، لسنة 5734 - 1973 (فيما يلي - الأمر الاصيلي) في نهاية المادة 1 يلي:

"محل تجاري" - بما فيه من مصنع ، معمل ، محل تجاري ، دكان ، مطعم ، مقصف ، صيدلية ، مخبز ، مغسل وكل محل غايته انتاج البضائع او بيعها او تقديم الخدمات للجمهور".

اضافة المواد 2أ و 2ب

2 - بعد المادة 2 من الأمر الاصيلي يلي:

"واجب البيع

2أ - كل شخص اشتغل عشية ابتداء هذا الأمر ببيع اللوازم المذكورة في تلك الشروط بما فيها شروط دفع او اعتماد (دين) التي كانت سارية في 9 تشرين 5734 (5 تشرين الاول 1973).

اغلاق محل تجاري والاعتراض عليه

2ب - (أ) اذا اقتنع قائد عسكري على انه ارتكبت جريمة في محل تجاري خلافاً لتعليمات هذا الأمر يجوز للقائد ان يأمر على غلق المحل التجاري لمدة تحد في الأمر.

(ب) اذا اجحف حق صاحب محل تجاري او المتصرف به من جراء أمر صادر بموجب الفقرة (أ) يجوز له ان يعترض على أمر الغلق الذي صدر كما ذكر خلال 15 يوماً من تاريخ اصدار الأمر لدى لجنة الاعتراضات ، حسب مدلولها في الأمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (رقم 172) ، لسنة 5728 - 1967.

תיקון הצו בדבר ועדות עררים

3. בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (מס' 172), תשכ"ח — 1967, בתוספת, לאחר סעיף 12 יבוא:

"13. סעיף 26 לצו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (יהודה והשומרון) (מס' 523), תשל"ד — 1973."

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 524), תשל"ד — 1973."

י"ד בתשרי תשל"ד (10 באוקטובר 1973)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אזור
יהודה והשומרון

תעديل الأمر بشأن لجان الاعتراض

3 - في الأمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (رقم 172)، لسنة 1967 - 1967، في الذيل بعد المادة 12 يلي:

"13 - المادة 26 ب من الأمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن) (الضفة الغربية) (رقم 523)، لسنة 1973 - 1973."

بدء سريان

4 - يبدأ سريان هذا الأمر ابتداء من تاريخ التوقيع عليه.

الاسم

5 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن) (تعدیل) (الضفة الغربية) (رقم 524)، لسنة 1973 - 1973».

14 تشرين الأول 1973

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

גיש הדפאע האסראילי

אמר رقم 525

אמר بشأن التقاعد لافراد الشرطة المحليين

(تعدیل رقم 2)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الأمر التالي:

استبدال مادة 7

1 - في الأمر بشأن تقاعد افراد الشرطة المحليين (الضفة الغربية) (رقم 420)، لسنة 1971 - 1971، (فيما يلي - الأمر) بدلا من المادة 7 يحل ما يلي:

«تعدیل قانون التقاعد العسكري

7 - في قانون التقاعد العسكري تحل التغييرات المفصلة في ذيل هذا الأمر».

اضافة الذيل

2 - في نهاية الأمر يحل ما يلي:

צבא הגנה לישראל

צו מס' 525

צו בדבר גימלאות לשוטרים מקומיים

(תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 7

1. בצו בדבר גימלאות לשוטרים מקומיים (יהודה והשומרון) (מס' 420), תשל"א — 1971 (להלן — הצו) במקום סעיף 7 יבוא:

"תיקון חוק הגימלאות הצבאי

7. בחוק הגימלאות הצבאי יחולו השינויים המפורטים בתוספת לצו זה."

תוספת התוספת

2. בסוף הצו יבוא:

«السبيل»

المادة ٣٠

١ - لا تشمل تعليمات المادة ٣٠ (أ) من قانون التقاعد العسكري شخصاً أو نوع اشخاص الذين يحدداهم قائد المنطقة في الأمر .

المادة ٣٢

٢ - تلغى المادة ٣٢ من قانون التقاعد العسكري .

المادة ٣٨

٣ - تلغى المادة ٣٨ من قانون التقاعد العسكري .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٩ تشرين ٥٧٣٤ (٢٥ تشرين الأول ١٩٧٣) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقاعد لأفراد الشرطة المحليين (تعديل رقم ٢) (الضفة الغربية) (رقم ٥٢٥) ، لسنة ١٩٧٣-٥٧٣٤» .

١٩ تشرين ٥٧٣٤ (١٥ تشرين الأول ١٩٧٣)

تات التوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٥٢٦

أمر بشأن قانون البلديات

(تعديل رقم ٥)

استناداً للصلاحيات الممولة لي بصفتي قائد المنطقة .
أمر بما يلي :

الغاء المادة ٢ب

١ - في الأمر بشأن قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ (الضفة الغربية) (رقم ١٩٤) ، لسنة ١٩٦٧-٥٧٢٨ (فيما يلي - الأمر) تلغى المادة ٢ب .

«תוספת»

סעיף 30

1. הוראות סעיף 30 (א) לחוק הגימלאות הצבאי לא יחולו על אדם או על סוג אנשים שיקבע מפקד האזור בצו.

סעיף 32

2. סעיף 32 לחוק הגימלאות הצבאי - בטל.

סעיף 38

3. סעיף 38 לחוק הגימלאות הצבאי - בטל.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ט בתשרי תשל"ד (25 באוקטובר בר 1973).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר גימלאות לשוטרים מקומיים (תיקון מס' 2) (יהודה והשומרון) (מס' 525), תשל"ד - 1973".

י"ט בתשרי תשל"ד (15 באוקטובר 1973)

רסאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 526

צו בדבר חוק העיריות

(תיקון מס' 5)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור :

ביטול סעיף 2ב

1. בצו בדבר חוק העיריות, מס' 29 לשנת 1955 (יהודה והשומרון) (מס' 194), תשכ"ח - 1967 (להלן - הצו) סעיף 2ב' בטל.

סדרון סעיפים

2. בצו, סעיף 22 יסומן ב.

הוספת סעיף 22

3. בצו, סעיף 22 יסומן ב ואחריו יבוא:

"תיקון סעיף 42 לחוק

22. בסעיף 42 לחוק -

(1) בסעיף קטן (10), בפסקה א (אא), במקום "100"

דינר לשנה" יבוא: "300 דינר לשנה";

(2) בסעיף קטן (11), בסופו יוסף: "אולם רשאי

הממונה לקבוע בתקנות סוגים מסוימים של עיסקות

שבהם רשאית מועצת עיריה להתקשר ללא מכרז,

או לפטור עיסקה פלוגית מחובת מכרז, הכל בכפוף

להוראת סעיף 44."

תשרי

4. קבע הממונה כאמור בסעיף 42 (11) יחולו הוראות התק-

נות גם על עסקאות שנעשו על-ידי מועצת עיריה החל ביום

א' באדר תשכ"ח (1 במרץ 1968).

תחילת חוק

5. תחילתו של צו זה ביום י"ט בתשרי תשל"ד (15 באוקטובר

1973).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק העיריות (תיקון מס' 5) (הור-

דה והשומרון) (מס' 526), תשל"ד - 1973".

י"ד בתשרי תשל"ד (10 באוקטובר 1973)

רסאל ורדי, תת-אלוף

משקד אזור

יחידת השומרון

תקום המוד

2. - המדא 22 מן האמר תרמ 2 ב.

אזאפה המדא 22

3. - המדא 22 מן האמר תרמ 2 ב ועבד יאני:

«تعديل المادة 42 من القانون

22 - في المادة 42 من القانون -

(1) في الفقرة 10 في البند أ (أأ) ، بدلا من

« 100 دينار في السنة » يحل « 300 دينار في السنة »؛

(2) في نهاية الفقرة (11) يضاف: « لكن يجوز

للمسؤول أن يحدد في النظام اصنافاً معينة للمعاملات

التي يجوز بموجبها لمجلس البلدية أن يتعاقد

بخصوصها بدون عطاء او تعنى معاملة فلانية

من واجب نشر العطاء وذلك خاضعاً لتعليمات

المادة 44 ».

سريان مفعول

4. - حدد المسؤول كما جاء في المادة 42 (11) تسري

تعليمات النظام على المعاملات التي قام بها مجلس البلدية

ابتداء من 1 أذار 5728 (1 آذار 1968).

بدء سريان

5. - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ 19 تشرين

5734 (15 تشرين الاول 1973).

الاسم

6. - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون البلديات

(تعديل رقم 5) (الضفة الغربية) (رقم 526) ، لسنة

5734 - 1973 ».

14 تشرين 5734 (10 تشرين الاول 1973)

نات الّوف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

ג'י'ש ה'דפ'ע'ק ה'א'ס'ר'א'י'ל'י

א'מ'ר ר'ק'מ 527

א'מ'ר ב'ש'א'ן ה'ח'ד'א'ת'ק ה'ע'מ'ו'מ'י'ת

(ת'ע'ד'יל ר'ק'מ 4)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל'י ה'ס'ל'א'ח'י'א'ת ה'ח'ו'ל'ת ל'י ב'ס'פ'ת'י ק'א'נ'ד ה'מ'נ'ט'ק'ה ,
א'ס'ד'ר ה'א'מ'ר ה'ת'א'ל'י:

א'ס'ת'י'ד'א'ל ה'ז'י'ל

1 - פ'י ה'א'מ'ר ב'ש'א'ן ה'ח'ד'א'ת'ק ה'ע'מ'ו'מ'י'ת (ה'ז'פ'ק'ה ה'ר'י'ב'י'ת) (ר'ק'מ
373) , 5730 - 1970 , י'ס'ת'י'ב'ד'ל ה'ז'י'ל ב'מ'א' י'ל'י:

צ'ב'א ה'נ'ה'ה ל'י'ש'ר'א'ל

צ'ו מ'ס' 527

צ'ו כ'ד'ב'ר פ'א'ר'ק'י'ם

(ת'י'ק'ו'ן מ'ס' 4)

ב'ת'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'פ'ק'ד ה'א'ז'ו'ר, ה'נ'נ'י מ'צ'ו'ה ב'ז'ה ל'א'נ'ו'ר:

ה'ח'ל'פ'ת ה'ת'ו'ס'פ'ת

1. ב'צ'ו כ'ד'ב'ר פ'א'ר'ק'י'ם (י'ה'ו'ד'ה ו'ש'ו'מ'רו'ן) (מ'ס' 373), ת'ש"ל -
1970, ב'מ'ק'ו'ם ה'ת'ו'ס'פ'ת י'כ'ו'א:

"ת'ו'ס'פ'ת"

פ'א'ר'ק'י'ם ו'א'נ'ר'ו'ת (פ'ע'י'פ'י'ם 2 ו'1 45)

ה'פ'א'ר'ק	נ'ו'ע'ר כ'ו'ד'י'ם מ'ג'יל 18 ש'נ'י'ם	י'ח'י'ד ש'א'י'נו נ'ע'ר או ח'י'יל	ק'ב'ו'צ'ה כ'ת ח'ל'מ'י'ד'י'ם	ק'ב'ו'צ'ה א'ח'ר'ת כ'ת 40 א'י'ש
1. ק'ו'מ'ר'א'ן	0.75 ל"י	2.50 ל"י	22. — ל"י	75. — ל"י
2. ס'ב'ס'ט'י'ה	0.75 ל"י	2.50 ל"י	22. — ל"י	75. — ל"י
3. א'ר'מ'ו'ן ה'י'ש'א'ם	0.75 ל"י	2.50 ל"י	22. — ל"י	75. — ל"י
4. ה'ר'ו'ז'י'ו'ן	0.75 ל"י	2.50 ל"י	22. — ל"י	75. — ל"י

ל'ח'י'י'ל'י'ם - ה'כ'נ'י'ס'ה ח'ו'פ'ש'י'ת."

"ה'ז'י'ל"

ה'ח'ד'א'ת'ק ה'ע'מ'ו'מ'י'ת ו'ה'ר'ס'ו'ם (ה'מ'ו'א'ד 2 ו'1 5)

ה'ח'ד'י'ק'ה ה'ע'מ'ו'מ'י'ת	מ'ן ס'נ' 18 ש'נ'ת	א'ו ח'נ'ד'י'א'ו	פ'ר'ד ל'י'ס ח'ד'ת'א'ו	ג'מ'א'ע מ'ו'ל'פ'ת	ג'מ'א'ע א'ח'ר'י מ'ו'ל'פ'ת
1) ק'ס'ר ק'ע'ר'א'ן	0.75 ל.ל.	2.50 ל.ל.	40 ת'ל'מ'י'ד'י'ם	40 ש'ח'ט'א'ו	75.00 ל.ל.
2) ס'ב'א'ס'ט'י'א	0.75 ל.ל.	2.50 ל.ל.	40 ת'ל'מ'י'ד'י'ם	40 ש'ח'ט'א'ו	75.00 ל.ל.
3) ק'ס'ר ה'מ'נ'ד'ו'ב ה'ס'א'מ'י	0.75 ל.ל.	2.50 ל.ל.	40 ת'ל'מ'י'ד'י'ם	40 ש'ח'ט'א'ו	75.00 ל.ל.
4) ה'ר'ו'ז'י'ו'ן	0.75 ל.ל.	2.50 ל.ל.	40 ת'ל'מ'י'ד'י'ם	40 ש'ח'ט'א'ו	75.00 ל.ל.

ה'ד'ח'ס'ו'ל ל'ה'ג'נ'ס'ו'ד מ'ג'א'נ'א'ו"

ה'ח'ל'ת ה'ת'ו'ק'ף

2. ת'ח'ל'תו של צ'ו ז'ה ב'י'ז'ם ט' ב'נ'י'ס'ן ח'ש'ל'י'ד (1 ב'א'פ'ר'יל 1974).
2 - י'ב'ד'א' ס'ר'י'א'ן ה'ז'א' ה'א'מ'ר א'ע'ת'ב'א'ר'א' מ'ן 9 נ'י'ס'א'ן 5734
(1 נ'י'ס'א'ן 1974).

ה'ש'ם

ה'א'ס'ם

3. צ'ו ז'ה י'י'ק'ר'א "צ'ו כ'ד'ב'ר פ'א'ר'ק'י'ם (ת'י'ק'ו'ן מ'ס' 4) (י'ה'ו'ד'ה
ו'ש'ו'מ'רו'ן) (מ'ס' 527), ח'ש'ל'י'ג - 1973."
3 - י'ט'ל'ק' ע'ל'י ה'ז'א ה'א'מ'ר א'ס'ם "א'מ'ר ב'ש'א'ן ה'ח'ד'א'ת'ק ה'ע'מ'ו'מ'י'ת
(ת'ע'ד'יל ר'ק'מ 4) (ה'ז'פ'ק'ה ה'ר'י'ב'י'ת) (ר'ק'מ 527) , ל'ס'נ'ת
5733 - 1973 .

6 ח'ש'ו'א'ן 5734 (1 ת'ש'ר'י'ן ה'ת'א'נ'י 1973)

ת'א'ת ה'ט'ו'פ' ו'ר'א'ת'ל' פ'א'ר'ד'י , ת'ח'א'ל'ו'ף
מ'פ'ק'ד א'ז'ו'ר
ה'ת'ח'ת ה'ת'ש'י'מ'רו'ן

ג'יש ה'דפ'ע אלסר'אילי

אמר رقم ٥٢٨

אמר بشأن المحامين تحت التمرين

ב'מ'אני א'ע'ת'ק'ד ב'א'ן א'מ'ר ל'א'ז'מ ל'א'ג'ל א'ר'א'ר ח'כ'מ מ'נ'ת'ק'מ
א'מר ב'מ'א'ילי :

ת'ע'א'ר'י'פ

١ - في هذا الأمر -

«المسؤول» - ضابط القيادة لشؤون العدلية في قيادة المنطقة ؛

«القانون» - قانون المحامين النظاميين ، رقم ١١ لسنة ١٩٦٦ ؛

«النظام الداخلي» - النظام الداخلي لتقابة المحامين النظاميين
لسنة ١٩٦٦ ؛

«قاضي» - قاضي محكمة الصلح او محكمة البداية او قاضي
محكمة الاستئناف ؛

«مدعي» - المدعي العام او المدعي اللوائي او مساعدهما ؛

«محامي استاذ» - محامي استاذ المفوض بتمرين محامي متمرن ،
حسب مدلوله في القانون ؛

«الدوائر العدلية» - بما فيه المحاكم ، مسجل الاراضي ،
مسجل الشركات ، مسجل العلامات التجارية وامتيازات
الاختراعات ، النيابة العامة وجميع الدوائر والاجهزة التي
يراقبها المسؤول ؛

«المفتش» - كل من عين من قبلي بموجب نظام تفتيش
المحاكم النظامية ، رقم ١٠٥ لسنة ١٩٦٥ .

المدرسون

٢ - بالرغم مما جاء في القانون وفي النظام الداخلي يجوز لكل
حاكم او مدعي الذين عينوا من قبلي او مفتش ، اذا
توفرت فيهم شروط المادة ٢٤ من القانون ان يدربوا محامي
تحت التمرين .

مدة التدريب

٣ - بالرغم مما جاء في القانون والنظام الداخلي تأخذ بنظر
الاعتبار مدة التدريب في الدوائر العدلية لغرض التخصص
بمهنة المحاماة بشرط ان مدة التدريب المحددة في القانون
وفي النظام الداخلي ، تتضمن تدريب المتدرب مدة ستة اشهر
قد قضاه المتدرب في مكتب محامي استاذ .

צבא הגנה לישראל

צו מס' 528

צו בדבר מתמחים

הואיל והגני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל החקון,
הגני מצווה כזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה -

«הממונה» - קצין מטה לענייני משפטים במפקדת האזור ;

«החוק» - חוק עורכי הדין הסדירים, מס' 11 לשנת 1966 ;

«התקנון» - התקנון הפנימי של לשכת עורכי הדין הסדירים
לשנת 1966 ;

«שופט» - שופט של בית-משפט שלום או של בית-משפט
לערכאה ראשונה או שופט בית-משפט לערעורים ;

«תובע» - תובע כללי או תובע מחוזי או עזריהם ;

«עורך-דין» - עורך-דין המוסמך לאמן מתמחה, כמשמעותו
בחוק.

«משרדי המשפטים» - לרבות בתי-משפט, רשם קרקעות, רשם
חברות, רשם סימני מסחר והפטנטים, התביעה הכללית וכל
המשרדים והמנגנונים שבפיקוחו של הממונה ;

«מפקח» - מי שנתמנה על-ידי בהתאם לתקנות הפיקוח על
בתי-משפט הסדירים, מס' 105 לשנת 1965.

מאמנים

2. על אף האמור בחוק ובתקנון רשאים שופט או תובע
שנתמנה על-ידי או מפקח אם נתמלאו בהם הנוראות סעיף 24
לחוק לאמן מתמחה.

תקופת ההתמחות

3. על אף האמור בחוק ובתקנון תלקח בחשבון תקופת
ההתמחות במשרדי המשפטים לצורך ההסמכה למקצוע עריכת
הדין ובלבד שבכלל תקופת ההתמחות הקבועה בחוק ובתקנון
התאמן המתמחה במשך ששה חודשים במשרד עורך-דין.

רֹאבֵי הַמְתַמְחָה

4 - יבִחַ לַמְחַמֵּי תַחַת הַתְּדִיבִי בַּדּוֹאֵר הָעֵדִילִיָּה אִן יִתְקַבַּע עַל-יְדֵי קִצִּין מִטָּה לְעִנְיֵי אֹצֵר בַּמְּסַדָּת הָאֹזֵר, בַּהֲתִיעֵצוֹת עִם הַמְּמוֹנָה.

4. מתמחה במשרדי המשפטים היא לשכר חודשי מודרג שייקבע על-ידי קצין מטה לענייני אוצר במפקדת האזור, בהתייעצות עם הממונה.

אֲסוּל וּתְקִיטָה

5 - יִבְּזוּ לַמְּסוֹל אֲסוּדָר אֲסוּל בְּשָׂאן קִבּוֹל הַחַמִּינ הַתְּדִיבִינ וְהַתְּדִיבִינ בַּדּוֹאֵר הָעֵדִילִיָּה וְכַזֵּלֵק הָאִשְׂרָפ עַל הַתְּדִיבִי בַּתְּלַק הַדּוֹאֵר.

5. הממונה רשאי להוציא נוהלים לקבלת מתמחים ולהתמחות במשרדי המשפטים וכן לפקח על ההתמחות באותם משרדים.

בִּדְא סְרִיָּא

6 - יִבְּדָא סְרִיָּא הַזֶּה אֲמֵר אֲעִיבָרָא מִן 19 תְּשֵׁרִי 5734 (15 תְּשֵׁרִי אֲוֹקְטוֹבֵר 1973).

תחילת תוקף
6. תחילתו של צו זה ביום י"ט בתשרי תשל"ד (15 באוקטובר 1973).

הַשֵּׁם

7 - יִצוּ עַל זֶה יִקְרָא "צוּ בְּדִבּוֹר מְתַמְחִים (יְהוּדָה הַשּׁוֹמְרוֹן) (מִס' 528), תְּשֵׁל"ד - 1973".

השם
7. צו זה ייקרא "צו בדבור מתמחים (יהודה השומרון) (מס' 528), תשל"ד - 1973".

11 תְּשֵׁרִי 5734 (7 תְּשֵׁרִי אֲוֹל 1973)

תַּת רִוֵּף רִפְאֵל פֶּאֶרְדִי
קַאֵד מְנַטְקַת הַצֵּפֶה הָעֵרִיבִי

י"א בתשרי תשל"ד (7 באוקטובר 1973)
רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה השומרון

גִּישׁ הַדְּפַע הָאִסְרַאִילִי

אֲמֵר רִקֵּם 529

אֲמֵר בְּשָׂאן תְּקִיֵּד חֲרֻקַת הַמְּרִכָּבִת

(תְּעִלְמִת הַטּוֹאֵרִי)

עֲמַלָּא בַּלְּסַלְחִיָּה הַחֲוֵלָה לִי בִּשְׂפִי קַאֵד מְנַטְקַת וְחִיֵּת אִנִּי אֲעִתֵּד בָּאן אֲמֵר לַאֲזֵם לִאֲקִרָר הַחֲכֵם הַמְּתַמְּךְ וְהַנְּתַמְּךְ הָעַמ וְהָאֲמֵן בַּי מְנַטְקַת פֶּאֶרְדִי אֲמֵר בְּמַא יְלִי:

תְּעַרִיפִי

1 - בַּי הַזֶּה אֲמֵר -

"הַסְּלֻטָה" - סְלֻטָה הַרְחִיבָה רִישִׁית כַּמְּשַׁמְעוֹתָה בְּצוּ בְּדִבּוֹר בְּשָׂאן קַאֵד הַתְּנַקֵּל עַל הַטּוֹרֵק (הַצֵּפֶה הָעֵרִיבִי) (רִקֵּם 56), לְסֵנֶה 5727 - 1967;

צִבְאָה הַגְּנָה לְיִשְׂרָאֵל

צו מס' 529

צו בדבור הגבלות תנועה על כלי רכב

(הוראות לשעת חירום)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, ותואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לשם קיום הממשל, הסדר הציבורי והביטחון באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה -

"הרשות" - רשות הרישוי הראשית כמשמעותה בצו בדבור חוק התעבורה (יהודה השומרון) (מס' 56), תשכ"ז - 1967;

«מרכיב» - (1) כל מרכיב מיקאניקה خصوصية حسب مدلولها في الأمر بشأن النقل على الطرق (الضفة الغربية) (رقم 399)، لسنة 5730 - 1970 (فيما يلي - الأمر) وتشمل المרכبة الميكانيكية من عجلتين ومن ثلاث عجلات، ولكنها لا تشمل:

- (أ) مركبات جيش الدفاع الإسرائيلي التي تحمل العلامات الفارقة لجيش الدفاع الإسرائيلي؛
- (ب) مركبات الشرطة التي تحمل اللوحات الفارقة الحمراء الخاصة بالشرطة؛
- (ج) مركبة خاصة بالعاجز؛
- (د) مركبة أمن ومركبة إنقاذ، كمدلولهما في الأمر؛

(2) كل مركبة تجارية حسب تعريفها في الأمر إذا كان وزنها الإجمالي المسموح به لا يتجاوز 2,500 كغم ولكنها لا تشمل مركبات جيش الدفاع الإسرائيلي ومركبات الشرطة المذكورة في البندين الفرعيين (أ) و(ب) من البند (1) أعلاه؛

«العاجز» - كل شخص اصدر بشأنه ضابط القيادة للشؤون الصحية في قيادة المنطقة أو كل من فوض من قبله، بشهادة خطية تؤيد احد الأمرين التاليين -

(1) انه عاجز يحتاج الى المركبة كوسيلة حركة بسبب عجز رجليه؛

(2) ان درجة عجزه لا تقل عن 60% وان سيره في الطريق بدون المركبة المذكورة من شأنه ان يضعف حالته الصحية؛

«رخصة المركبة» - رخصة المركبة الصادرة بشأن المركبة؛

«رخصة السوق» - رخصة سوق المركبة الصادرة بموجب الفصل السادس من الأمر؛

«اليوم» - 24 ساعة تبدأ من الساعة 02,00 ليلا وتستمر حتى الساعة 02,00 من الليلة التي تليها؛

«يوم إيقاف السير» - اليوم الذي لا يجوز فيه استعمال المركبة بموجب هذا الأمر.

يوم إيقاف السيارة عن السير

2 - لا تستعمل المركبة يوماً واحداً في الاسبوع اي في اليوم الذي يختاره صاحب المركبة.

سريان ايام إيقاف المركبة عن السير

3 - يكون يوم إيقاف المركبة عن السير نفس اليوم من كل اسبوع.

«כלי רכב» - (1) רכב מנועי פרטי כמשמעותו בצו בדבר תעבורה (יהודה והשומרון) (מס' 399), תש"ל - 1970 (להלן - הצו) לרבות רכב מנועי דו-אופני וחלת אופני אר למעט:

(א) רכב של צה"ל הנושא סימני זיהוי של צה"ל;

(ב) רכב משטרה הנושא לוחית זיהוי של משטרה בצבע אדום;

(ג) רכב של נכה;

(ד) רכב בטחון ורכב חלוצ, כמשמעותם בצו;

(2) רכב מסחרי - כהגדרתו בצו, ואשר המש-

קל הכולל המותר שלו אינו עולה על 2500 ק"ג, למעט רכב של צבא הגנה לישראל ושל משטרה כאמור בפסקה(1) פסקות משנה (א) ו-(ב) לעיל;

«נכה» - אדם שקצין מטה לענייני בריאות במפקדת האזור, או מי שהוסמך על ידו, אישר בכתב לגביו אחד משני אלה:

(1) שהוא נכה הזקוק לרכב כאמצעי תנועה בגלל רגליו הנכות;

(2) שדרגת נכותו מגיעה ל-60% לפחות ותנאי עתו בדרכים בלי הרכב האמור עלולה לערער את מצב בריאותו;

«רשיון רכב» - רשיון הרכב שניתן לגבי כלי הרכב;

«רשיון נהיגה» - רשיון לנהיגת כלי רכב שניתן לפי הפרק הששי של הצו;

«יום» - 24 שעות משעה 02.00 בלילה ועד 02.00 בלילה שלאחריו;

«יום הפסק התנועה» - יום שבו אסורה הפעלת כלי רכב, לפי צו זה.

ימי הפסק תנועה וכלי רכב

2. לא יופעל כלי רכב ביום אחד בכל שבוע; היום יקבע לפי הצעת בעל רשיון הרכב.

תחולת ימי הפסק תנועה

3. יום הפסק התנועה לכל כלי רכב יהיה באותו יום בשבוע מדי שבוע.

דמג החرف

4 - (א) בעל רשיון הרכב חייב להסביע ולקיים על כלי הרכב אות שחציו יום הפסק תנועה החל עליו.

(ב) מיקום האות, צורת אחזקתה, מידותיה, צורתה וצבעה יקבעו על-ידי הרשות בחקנות. קבלת אות הפסק תנועה

החصول על חרף איקוף הסייר

5 - (א) על סוכב רכשה המרכבה מרעעה הسلطة، مستصحباً معه رخصة مركبته للحصول على الحرف.

(ب) مواعيد الحصول على الحرف، المكان وأصول الحصول عليه تعين من قبل السلطة بالنظام.

تغير يوم إيقاف المركبة عن السير
يطلب من صاحب الرخصة

6 - (أ) يجوز لصاحب رخصة المركبة ان يطلب تغيير يوم إيقاف مركبته عن السير.

(ب) الاصول بشأن تغيير يوم إيقاف المركبة عن السير تعين من قبل السلطة بالنظام.

تحديد ايام إيقاف المركبة عن السير من قبل السلطة

7 - (أ) على الرغم مما ورد في المادة 2 يجوز للسلطة من حين لآخر ان تحدد ايام إيقاف المركبات عن السير او إيقاف نوع منها بغير الطريقة المبينة في المادة المذكورة كما يجوز لها ان تغير يوم إيقافها عن السير وان تحدد يوماً آخر بدلاً منه.

(ب) أصول تعيين ايام إيقاف المركبات عن السير وطريقة تبليغها لأصحاب المركبات تحدد من قبل السلطة بالنظام.

منح تصريح

8 - يجوز للسلطة ان تصرح خطياً، بوجه عام او في حالة خاصة، باستعمال المركبة في الايام المحددة لإيقافها عن السير بموجب المادة 2 ويجوز تقييد التصريح المذكور بشروط والاضافة الى هذه الشروط او تغييرها او الغاؤها كما يجوز تعطيله او الغائه.

اعفاء

9 - يجوز للسلطة اعفاء صاحب المركبة او فئة من أصحاب المركبات او أصحاب نوع من المركبات، بوجه عام او في حالة معينة، من واجب مراعاة احكام هذا الأمر، كلياً او جزئياً وتقييد الاعفاء بشروط والغاؤه او تغيير شروطه.

(א) בעל רשיון רכב יפנה עם רשיון הרכב אל הרשות לקבלת האות.

(ב) המועדים לקבלת האות, מקום קבלת האות ונוהלי קבלתה יקבעו על-ידי הרשות בחקנות.

(א) בעל רשיון רכב יפנה עם רשיון הרכב אל הרשות לקבלת האות.

(ב) המועדים לקבלת האות, מקום קבלת האות ונוהלי קבלתה יקבעו על-ידי הרשות בחקנות.

שינוי יום הפסק תנועה לפי בקשת בעל הרשיון

6. (א) יום הפסק התנועה ניתן לשינוי לפי בקשת בעל רשיון רכב.

(ב) הנהלים לשינוי יום הפסק התנועה יקבעו על-ידי הרשות בחקנות.

קביעת ימים להפסק התנועה על-ידי הרשות

7. (א) על אף האמור בסעיף 2 רשאית הרשות לקבוע מומן לזמן, לכל רכב או לסוג כלי רכב ימי הפסק תנועה שלא בהתאם לסעיף האמור, ורשאית הרשות לשנות יום הפסק התנועה שנקבע לכלי רכב או לסוג כלי רכב ולקבוע במקומו ימי הפסק תנועה אחרים.

(ב) נוהלי קביעת ימי הפסק התנועה ודרכי הודעתה לבעל הרכב יקבעו על-ידי הרשות בחקנות.

מתן היתר

8. הרשות רשאית להחיר, בכתב, דרך כלל או למקרה מיוחד, הפעלת כלי רכב בימי הפסק התנועה שנקבעו כאמור בסעיף 2. היתר, כאמור, ניתן להתנותו בתנאים, להוסיף עליהם, לשנותם או לבטלם, וכן ניתן להתלותו או לבטלו.

פטור

9. הרשות רשאית לפטור בעל רכב או סוג של בעלי רכב, או סוג של כלי רכב, דרך כלל או למקרה מסויים, מן החובה למלא את הוראות צו זה, כולו או מקצתו, לקבוע תנאים לפטור, או לשוב ולבטלו, או לשנות תנאיו.

وصح علامة بشأن التصريح أو الاعفاء

10 - יִרְתֵּב עַל־יָדָיו סָבִיב רֵחַצֵת הַמְּרִיבָה הַלְּזִי מִבְּדֵר לֵה־
תְּצַוִּיחַ בְּמִוֶּבֶב הַמַּדָּה 8 או מִנְחַ אַעְפֵּא בְּמִוֶּבֶב הַמַּדָּה 9
אִן יִבְלָצֵק הַתְּצַוִּיחַ או הַאֲעֵא מְכָאן הַבְּצִיק הַתְּצַוִּיחַ או
הַאֲעֵא , מְצִאִיס הָעֵלְמָה וְשִׁכְלָהּ וְלוֹנְהָ תִּחְדָּד מִן קִיבֵל
הַסְּלֻטָה בַּתְּצַוִּיחַ .

חצר سوق מרביה בדון علامة

11 - (א) לא יבזז לאחד سوق מרביה או السماح לגיורה
סוקהא אלא אים -

(1) כָּאן סָאֲתָהּ יִחְמַל רֵחַצֵת מְרִיבָה זְכָרְתָּ בִּיהָ
אִיָּאם אִיבָאָהָ עַן הַסִּיר בְּמִוֶּבֶב הַמַּוָּד 4 , 6 או 7 .
(2) כָּאֲנִת הַמְּרִיבָה מְדַמְוֶגָה בַּחֲרֻף או הָעֵלְמָה
הַמְּזָכָרָה בִּי הַמַּוָּד 4 , 6 או 10 .

(ב) לא יבזז לאחד سوق מרביה או السماح לגיורה
בסוקהא ביום אִיבָאָהָ עַן הַסִּיר כְּמָא תִּחְדָּד בְּמִוֶּבֶב הַזֶּה
הָאֲמֵר אִלָּא בְּמִוֶּבֶב תְּצַוִּיחַ או אַעְפֵּא סָאֲדַר וְפִקָּא לְהַמַּדָּה 8 או
הַמַּדָּה 9 וְפִקָּא לְשִׁרְטָהּ וְבַעַד תּוֹפֵר אַחְמָק הַמַּדָּה 10 בְּשִׂאֵן
הַמְּרִיבָה .

(ג) לא יבזז לאחד سوق מרביה עאזר אלא אים מסומן הרכב
המרביה מוסומה בעלמה האעפא המזכורה ב המדא 10 .

(ד) לא יבזז לאחד אן יסוק בן המנטקה מרביה
מסגלה בן אסרלל או בן מנטקה אַחְרֵי יִסְיֵר עֲלֶיהָ גִּישׁ
הַדְּפָאָה הָאִסְרָאִילִי אִלָּא אִדָּא כָּאן בְּמִוֶּבֶב קָאֲנִין או תְּצַוִּיחַ
הָאֲמֵן בִּי הַמְּכָאן הַלְּזִי סִגְלַת בִּיהַ תֵּלֵק הַמְּרִיבָה יִסְמַח בְּסוֹקָהּ
בִּי זֶלֶק הַיּוֹם וְפִקָּא לְשִׁרְטוֹת הַמְּסוּחַ בָּהּ .

(ה) לא יבזז אַיִי מן סאכן המנטקה אן יסוק
חארג המנטקה מרביה מסגלה בן המנטקה ביום אִיבָאָהָ עַן
הַסִּיר .

מחאלقات

12 - כָּל מִן סָאֲק מְרִיבָה יּוֹם אִיבָאָהָ עַן הַסִּיר או חָאֲלַף
אֲחַד אַחְמָק הַזֶּה הָאֲמֵר יַעֲבִיב בְּגֵרָמָה לֹא תִרְיַד עַל 3,000
לִיבֵרָה אִסְרָאִילִיָּה או בַּחֲרָמָן מִן חִיָּזָה רֵחַצֵת הַסּוֹק מְדָה תֵּלֵק
אֲשֵׁר או בְּכֵלְתָא הָעֻבּוֹתִין מַעֵא .

ضبط المربة

13 - (א) אִדָּא כָּאן לְשִׁרְטִי אַסָּאס יַדְעוֹה אִלָּא אֲעֵתְּסָאֵד
בְּאֵן שִׁחְשָׁא מַעִינָא קַד חָאֲלַף הַזֶּה הָאֲמֵר בִּיבְזוֹז לֵה אִן יָאֲמֵר
בַּיָּבָאָה עַן הַסִּיר וּבִתְּלַף הַמְּרִיבָה אִלָּא קְרִיב או אִלָּא
מְכָאן אַחְרֵי לְחִפְזָהּ בִּיהַ .

10. בעל רשיון רכב שניתן לו היתר לפי סעיף 8, או פטור
לפי סעיף 9 חייב להציג ההיתר או הפטור. מקום הצגת ההיתר
או הפטור, מידתו, צורתו וצבעו של הסימן, יקבעו על ידי הר-
שות בתקנות.

איסור נהיגת כלי רכב שלא סומן

11. (א) לא ינהג אדם כלי רכב ולא ירשה לאחר לנהוג בו,
אלא אם -

- (1) יש בידי הנהוג רשיון רכב שצויינו בו ימי הפסק
התנועה לפי סעיפים 4, 6 או 7 ;
- (2) מוטבעים על כלי הרכב האותות או הסימנים
האמורים בסעיפים 4, 6, או 10.

(ב) לא ינהג אדם כלי רכב ולא ירשה לאחר לנהוג בו,
בימי הפסק התנועה החלים עליו לפי צו זה, אלא לפי היתר
או פטור בהתאם לסעיפים 8 או 9 ובהתאם לתנאיהם ולאחר
שנתמלאו לגבי כלי הרכב הוראות סעיף 10.

(ג) לא ינהג אדם רכב של נכה אלא אם מסומן הרכב
בסימן של פטור כאמור בסעיף 10.

(ד) לא ינהג באזור אדם כלי רכב הרשום בישראל או
באזור אחר המוזק על-ידי צבא הגנה לישראל אלא אם בהתאם
לדיון או תחיקת בטחון במקום רישומו של אותו כלי רכב
מותרת בו נהיגה באותו יום ובהתאם לתנאים שבו היא מותרת.

(ה) לא ינהג חושב האזור מתוך לאזור ברכב מנועי
הרשום באזור ביום הפסק התנועה של אותו רכב.

עבירות

12. הנהוג כלי רכב ביום הפסק התנועה של אותו כלי רכב
או העובר על הוראה מהוראות צו זה, דינו - קנס שלא יעלה
על 3,000.- ל"י או פסילה מלהחזיק ברשיון הנהיגה שלושה
חודשים או שני העונשים גם יחד.

חסימת כלי רכב

13. (א) היה לשוטר יסוד להאמין כי אדם פלוני עבר
עבירה על צו זה רשאי הוא להורות להפסיק את הנסיעה
ולהעביר את כלי הרכב למוסך קרוב או למקום החזקה אחר.

(ב) אֲשׁוּל חֲפֵז הַמְּרִיבִים הַמְּדֻכָּרִים וְהַתְּעִיבִים
בְּשֵׁן לְעִדְתָּהּ לְשֵׁחַשׁ הַמְּדֻכָּרִים תְּעִינ מִקִּבֶּל הַסְּלֵטָה
בַּלְּתֵּזָם .

סְלֵטָה הַסְּלֵטָה

14 - יִיָּזַר לְסְלֵטָה אִן תְּסַדֵּר הַסְּלֵטָה לְתִפְזִיזַת תְּעִיבִים הַזֶּה
הַאֲמֵר בְּמֵה יֵשׁ אִשְׁדָּר הַסְּלֵטָה כְּמָרְס בְּסַעִפִים 10,7,6,5,4 ר־13 לְצֹ
6 , 7 , 10 , 13 מִן הַזֶּה הַאֲמֵר .

בְּדֵה סְרִיבָן

15 - (א) יִסְרִי הַזֶּה הַאֲמֵר אֲעִיבָרָא מִן 21 כְּסִלִּיף
5734 (16 קָנוֹן הָאוּל 1973) .

(ב) תְּסִרִי הַמַּדָּה 5 מִן הַזֶּה הַאֲמֵר אֲעִיבָרָא מִן 15
כְּסִלִּיף 5734 (10 קָנוֹן הָאוּל 1973) .

הַסְּמָה

16 - יִבְלַק עַל הַזֶּה הַאֲמֵר אִסְם «אֲמֵר בְּשֵׁן תְּקִיַד חֲרֻכָה
הַמְּרִיבִים (תְּעִיבִים הַטְּוָרִי)» (הַזְּפָה הַגְּרִיבִי) (רִקֵּם 529)
לְשַׁנָּה 5734 - 1973 .

11 כְּסִלִּיף 5734 (6 קָנוֹן הָאוּל 1973)

תַּת הַזֶּה רִפְאִיל פֶּרְדִּי
קָנַד מְנַקָה הַזְּפָה הַגְּרִיבִי

גִּישׁ הַדְּפָע הָאִסְרָאִילִי

אֲמֵר רִקֵּם 530

אֲמֵר בְּשֵׁן וְזַע עִלְמָה עַל הַמְּתַבָּת

אִסְתָּאָדָא אִל הַסְּלֵטָה הַחֲוֵלָה לִי בְּסַפִּי קָנַד הַמְּנַקָה ,
וְחִיַּת אִנִּי אֲעִיבָדָא בָּאֵן הַאֲמֵר לָאֲרָם לְאִמִּין הָאִיִּבְסָר הַמְּתַבָּת
וְאִקְרָר הַנְּתֵזָם הָעָם , אִשְׁדֵּר הַאֲמֵר הַתָּלִי :

תְּסַרִיבִים

1 - בִּי הַזֶּה הַאֲמֵר -

«הַמְּרִיבִים» - זְבָבִים הַקְּיָדָה לְשׁוֹנֵי הַתְּבָרָה וְהַסְּנָעָה בִּי קְיָדָה
הַמְּנַקָה ;

«הַמְּתַבָּת» - כָּל מִן יִשְׁתַּבֵּל , סְוֵא בְּנַפְסֵהּ אִם בְּוָסְטָה אַחֲרִינ ,
בִּי אִנְתָּךְ סְלֵטָה סְנָעָאִי אִם מִן יִמָּרְס עֲמָלָה סְנָעָאִי מִן
הָאֲעִמָּל הַסְּנָעָאִי הַמְּטְלוּבָה לְעִמְלִיַת הָאִנְתָּךְ אִם לְתַבְּרִיבִים שְׁכָל

(ב) נוֹהֵלִי הַחֲזֻקָה הַרְּכֵב הָאֲמֵר וְהַזְּרָאוֹת בְּדַבְּרֵי הַחֲזֻקָה
הַרְּכֵב לְאוֹתוֹ אִדֵּם יִקְבְּעוּ עַל-יְדֵי הַרְּשׁוֹת בְּתַקְנֹתָם .

סְמִכּוּת הַרְּשׁוֹת

14. הַרְּשׁוֹת רִשְׁאִית לְהַתְּקִין תְּקֻנּוֹת לְבִיבּוֹעַ הַזְּרָאוֹת צֹ זֶה.
לְרִבּוֹת הַתְּקֻנָּה תְּקֻנּוֹת כְּמַסְרֵס בְּסַעִפִים 10,7,6,5,4 ר־13 לְצֹ
זֶה .

תְּחִילַת הַתְּקִיבָה

15. (א) תְּחִילַתוֹ שֶׁל צֹ זֶה בְּיוֹם כ"א בְּכִסְלוֹ תְּשִׁל"ד (16
בְּדִצְמֵבֵר 1973) .

(ב) תְּחִילַתוֹ שֶׁל סַעִיף 5 לְצֹ זֶה בְּיוֹם ט"ו בְּכִסְלוֹ תְּשִׁ-
ל"ד (10 בְּדִצְמֵבֵר 1973) .

הַסְּמָה

16. צֹ זֶה יִיקְרָא "צֹ זֶה בְּדַבְּרֵי הַגְּבֻלָה תְּנוּעָה עַל כְּלֵי רִכְבּ
(הַזְּרָאוֹת לְשַׁעַת חִירוֹם) (יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס' 529)
תְּשִׁל"ד - 1973 .

"א בְּכִסְלוֹ תְּשִׁל"ד (6 בְּדִצְמֵבֵר 1973)

רִפְאִיל וְרִדִּי , תְּתִּיבֵל
מְפַקֵּד אֲוֹר
יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן

זְבָבָה הַגְּנָה לְיִשְׂרָאֵל

צֹ זֶה מִס' 530

צֹ זֶה בְּדַבְּרֵי סִימּוֹן מְוָצֵרִים

בְּתוֹקֵף סְמִכּוּתִי כְּמַפְקֵד הָאוֹר וְהַזְּוִיָּל וְהַגְּנִי סְבוֹר כִּי הַדְּבַר
דְּרוּשׁ לְצוּרֵךְ הַבְּסַתָּה חִיִּי הַמְּסַחֵר הַתְּקִינִים וְהַסְּדֵר הַצִּיבּוֹרִי,
הַגְּנִי מְצוּוֹה בּוֹזֵה לְאֲמֹר :

הַגְּדֻרוֹת

1. בְּצֹ זֶה -

"הַמְּפַקֵּד" - קְצִין לְעִנְיִינִי מְסַחֵר וְתַעֲשִׂיהַ בְּמַפְקֵדַת הָאוֹר ;

"יְצִרֵךְ" - אִדֵּם הָעוֹסֵק בִּין בְּעַצְמוֹ וּבִין עַל-יְדֵי אַחֲרִינ בִּיצוֹר
תַּעֲשִׂייתִי שֶׁל מְצַרֵךְ אִם אִדֵּם הָעוֹסֵק בְּעַבְדוֹת תַּעֲשִׂייתִי מִן
הַעַבְדוֹת הַדְּרוּשׁוֹת לְהַחֲלִיד הַיְּצוֹר אִם לְשֵׁם שְׁנִיבִי צוֹרְתוֹ ,

סימו או איכותו של מצרך, וכן כל אדם העוסק באריוחו או במוצאו של מצרך במיכל;

"יצואן" — מי שמייצא מצרך אל מחוץ לאזור;

"יבואן" — מי שמייבא מצרך מחוץ לאזור;

"סיטונאי" — מי שעסקו או חלק מעסקו הוא למכור מצרך לקמעוני;

"קמעונאי" — מי שעסקו או חלק מעסקו הוא למכור מצרך לצרכן;

"סוחר" — יבואן, יצואן, סיטונאי, קמעוני, או סוכן;

"מיכל" — כולל פחית, פח, קופסא, שק, שקיק, בקבוק, צנצנת, שפופרת, ארגז, עטיפה, אריזה או בית קבול סגור;

"מוצר" — מצרך שיוצר, שנארז, או שנמוג במיכל על-ידי יצרן לרבות מצרך כאמור שיובא לאזור.

הפלת חובת סימון

2. (א) המפקח יהיה רשאי לקבוע לגבי יצרן מסויים אשר מוצריו משווקים בישראל, כי יהיה חייב לסמן את המוצרים בשפה העברית והערבית, אלא אם יקבע על-ידי המפקח אחרת. המפקח יקבע לגבי כל יצרן כאמור את פרוט הסימון הנדרש למוצרים.

(ב) המפקח יהיה רשאי להטיל את חובת הסימון כא-מור בסעיף קטן (א) גם על סוחרים.

סימן מזויף

3. (א) לא ידפיס אדם על מיכל המכיל מוצר שנקבע לגביו חובת סימון ולא יחבר ולא יצרף כל תווית המכילה תיאור, ציור, תמונה או סימן שהם מזויפים, מטעים או בלתי נכונים.

(ב) תהא זו הגנה טובה ליצרן האורז מחדש מצרך, אם יזכיר שאסף את כל הפרטים הדרושים ונקט בכל אמצעי הזהירות המתקבלים על הדעת לשם בחינת האמיתות של כל פרט לפני שהדפיסו או הטביעו על המיכל או על התווית המחוברת לו, ושלא ידע, ולא יכל היה לדעת אחרי חקירה ודרישה המתקבלת על הדעת, שתיאור המוצר או אחד מפרטיו הוא מזויף, מטעה או בלתי נכון.

שלעו או נועיתו או מהייתה, כנלכ כל מן ישתגל פי תגליפ או מרג שלעו פי עבוע ;

« המסדר » - מן יבסדר שלעו אל יארג המנטק ;

« המסורד » - מן יסורד שלעו מן יארג המנטק ;

« הבאע יבלמל » - מן קאן שגלע או גרע מן שגלע ייסע שלעו לבאע יבלמל ;

« הבאע יבלמל » - מן קאן שגלע או גרע מן שגלע ייסע שלעו למסהל ;

« התאגר » - המסורד , המסדר , הבאע יבלמל , הבאע יבלמל ;

« העבוע » - תשמל ספיעה ספיעה , ספיעה , עליע , קיס , קיס ספיע , קנינה , מרביאן , אנוביע , סנדוק , גלאפ , תגליפה , או ועא מغل ;

« המנוג » - שלעו תמ אנתאגה או תגליפה או מרגה פי עבוע מן קבל מנתג ימא פי זלכ שלעו קמא זכר תמ אסיראדהא אל המנטק .

פרש ואגב וצע עלאמה

2. (א) יגוז למראב אן יקור יבסדר מנתג מעין יקום יסוריק מנתגה פי אסראיל ילזאמ יובצע עלאמה על מנתגה יבלמל הערביע והערביע , אלא אדא קסר המראב יאלפ זלכ . ויקור המראב יבסדר מנתג קמא זכר יבאנת העלאמה המלוכה למנתגה .

(ב) יגוז למראב יפרש ואגב וצע העלאמה קמא זכר פי הפקרה (א) על התאגר יבסדר .

עלאמה מזורה

3. (א) לא יגוז לאי שחש אן יטביע על עבוע תחוי מנתגא תקור יבסדר ואגב וצע עלאמה או אן יובסל או ירפק אי בטאק תחוי על וספ או אשאר או סורה או עלאמה מזורה או מכללה או גרע ספיעה .

(ב) יכונ דפאק המנתג הזי עייד תגליפ שלעו דפאעא מקיבולא אד אבית אנה גמק כל הביאנת האלזמה ואתגד גמק וסאלל החדר מקיבולה לתאקד מן סעה כל יבאן קיבל אן יטביע או ידמגע על העבוע או על אשאר המוסופה ימא . וזה למ יכונ ילערפ ולמ יכונ פי מקדורה אן יערפ בעד הביח ואלתקסי אן וספ המנתג או אחד יבאנת מזור או מכלל או גרע ספיעה .

4. לא ידפוס אדם — מלבד היצרן או הסוחר באותו מוצר — כל דפוס על מיכל המכיל מוצר שנקבעה לגביו חובת סימון ולא ידביק, ולא יחבר, ולא יצרף אליו תווית או יטביע סימן אחר.

הסרת סימני תאור

5. לא ישנה אדם, פרט לצרכן ולא יחליף ולא ישחית ולא יקלקל ולא יסיר ולא ימחוק הדפסה, תווית או פרט המצויים על המיכל.

שחיתת דינים

6. האמור בצו זה אינו בא לגרוע מכל דין או תחיקת בטחון הנוגעים לסימון מוצרים, אלא להוסיף עליהם.

עבירות ועונשין

7. (א) העובר על הוראה מהוראות צו זה דינו ששה חדשי מאסר או 10,000 ל"י קנס או שני העונשים כאחד.

(ב) הורשע אדם בעבירה על צו זה יהיה בית משפט רשאי, נוסף לכל עונש שיטיל עליו, להורות על החרמת המוצר שבו או שלגביו נעברה העבירה.

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום ו' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974).

השם

9. צו זה ייקרא "צו בדבר סימון מוצרים (יהודה והשומרון) (מס' 530), תשל"ד — 1973".

י"ח בכסלו תשל"ד (13 בדצמבר 1973)

רפאל ורדלי, תת-אלוף
מפקד אוור
יהודה והשומרון

הצאק עלאמה

4 - לא יבזז לאי שחכס - מא עדה מנתג דלכ המתוג או המתאגר בה - אנ יطبع اي طباعة على عبوة تحوي متوجاً تقرر بصدده واجب وضع علامة ، ولا يجوز له ان يلمصق او يوصل او يرفق بها بطاقة او يدمغ علامة أخرى .

إزالة علامات

5 - لا يجوز لأي شخص ، ما عدا المستهلك، ان يغير او يستبدل او يتلف او يفسد او يزيل او يشطب طباعة او بطاقة او بياناً موجوداً على العبوة .

الإبقاء على قوانين

6 - ليس من شأن منطوق هذا الأمر الانتقاص من مفعول اي قانون او تشريع أمن يتعلق بوضع علامة على المنتجات وانما للاضافة اليها .

مخالفات وعقوبات

7 - (أ) كل من يخالف اي حكم من احكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لمدة ستة اشهر او بغرامة مقدارها 10,000 ليرة اسرائيلية او بكلتا العقوبتين معاً .

(ب) اذا أدين شخص بمخالفة هذا الأمر فيجوز للمحكمة ، بالاضافة الى اي عقوبة أخرى تفرضها عليه ، ان تأمر بمصادرة المتوج الذي ارتكبت المخالفة بصدده .

بدء سريان

8 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 7 طيبث 5734 (1 كانون الثاني 1974) .

الاسم

9 - يطلق على هذا الأمر اسم وأمر بشأن وضع علامة على المنتجات (الضفة الغربية) (رقم 530) ، لسنة 5734 - 1973 .

18 كسليف 5734 (13 كانون الاول 1973)

تات الوّف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

גיש הדפא האסראילי

אמר رقم 531

אמר بشأن المحاكم المحلية

(تعديل رقم 2)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
أمر بما يلي:

تعديل المادة 10 أ

1 - في الأمر بشأن المحاكم المحلية (الضفة الغربية) (رقم
412)، لسنة 5730 - 1970 (فيما يلي - الأمر الاصيلي)
في نهاية المادة 10 يضاف:

«(ج) قاضي محكمة الصلح في قلمية يمارس بوظيفة
حاكم محكمة الصلح في سلفيت» .

تعديل الذيل أ

2 - في الذيل (أ) من الأمر الاصيلي تلغى القرى المذكورة
في البنود 16 ، 17 ، 18 ، 19 و 20 وفي آخره يني:

41 - خربة الجبارة

42 - باقة الشرقية

43 - جاروشية

44 - دير الغصون

45 - كفر رومان

46 - عنبتا . »

تعديل الذيل ب

3 - في الذيل (ب) من الأمر الاصيلي تلغى القرى المذكورة
في البنود 5 ، 6 ، 7 و 8 وفي آخره يني:

26 - حجا

27 - فندق

28 - كفر لاقف

29 - امتين

30 - جت

31 - فرعتة

32 - جنسافوط

33 - كفر ثلث . »

تعديل الذيل ج

4 - في الذيل (ج) من الأمر الاصيلي تلغى القرى المذكورة
في البنود 1 و 16 .

78 1300

צו מס' 531

צו בדבר בתי משפט מקומיים

(תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 10 א'

1. בצו בדבר בתי משפט מקומיים (יהודה והשומרון) (מס'
412), תש"ל - 1970 (להלן - הצו העיקרי) בסעיף 10,
ובסופו, יוסף:

"(ג) שופט בית משפט השלום קלקיליה, יכהן גם
כשופט בית משפט השלום בסלפית».

תיקון תוספת א'

2. בתוספת א' לצו העיקרי יימחקו הישובים הנזכרים בפרי-
טים 16, 17, 18, 19 ו-20, ובסופה יוסף:

41. חרבת אנ'בארה

42. באקה אלשרקיה

43. ג'ארושייה

44. דיר עוצון

45. כפר רומן

46. ענבתא. »

תיקון תוספת ב'

3. בתוספת ב' לצו העיקרי יימחקו הישובים הנזכרים בפרי-
טים 5, 6, 7, 8, ובסופה יוסף:

26. חג'ה

27. פונדוק

28. כפר לאקף

29. אמתין

30. גת

31. פרעתה

32. ג'נספוט

33. כפר תולת. »

תיקון תוספת ג'

4. בתוספת ג' לצו העיקרי יימחקו הישובים הנזכרים בפרי-
טים 1 ו-16 .

תחילת חוקה

5. תחילתו של צו זה ביום ו' בחשוון תשל"ד (1 בנובמבר 1973).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי משפט מקומיים (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (צו מס' 531, תשל"ד - 1973)".

י' בכסלו תשל"ד (5 בדצמבר 1973)

רפאל נרדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 532

צו בדבר מינויים לפי חוקי הטלפון

בחוקה שמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה -

"חוקי הטלפון" - כל הדינים לרבות חוקים, תקנות, פקודות, דות, צווים והוראות בדבר תעריפי טלפון, חוטי ואל-חוטי, למעט הפעלה מרכזית טלפון דתנית;

"הממונה" - קצין מטה לעניני טלקומוניקציה במפקדת האזור.

סמכויות הממונה

2. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו לפי חוקי הטלפון לממשלה הירדנית, לרשות מרשויותיה או לכל אדם, יהיו נתונים לממון זה.

תיקון צו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר

3. בצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (יהודה והשומרון) (מס' 36), תשכ"ז - 1967, בסעיף 1, בהגדרת "חוקי הדואר", במקום המלים "טלפון וטלגרף חוטי ואל-חוטי", יבוא: "טלגרף חוטי ואל-חוטי והפעלת מרכזית טלפון דתנית."

יבוא

5. - יבוא שריאן זהו האמר اعتباراً من 6 حشفتان 5734 (1 تشرين الثاني 1973).

الاسم

6. - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن المحاكم المحلية (الضفة الغربية) (تعديل رقم 2) (رقم 531)» ، لسنة 1973 - 5734 .

10. كسليف 5734 (5 تشرين الثاني 1973)

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 532

أمر بشأن التعيينات بموجب قوانين التلفون

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي :

تعريف

1. - في هذا الأمر -

«قوانين التلفون» - جميع التشريعات بما في ذلك القوانين والأنظمة والمراسم والأوامر والتعليمات بشأن تعرفات التلفون ، السلكي واللاسلكي ، باستثناء تسيير بدالة تلفون يدوية ؛

«المسؤول» - ضابط القيادة لشؤون الاتصالات السلكية واللاسلكية في قيادة المنطقة .

صلاحيات المسؤول

2. - يخول المسؤول ويناط به كل تعيين وكل صلاحية خولت وأنيطت بموجب قوانين التلفون بالحكومة الاردنية او بأي سلطة من سلطاتها او بأي شخص .

تعديل الأمر بشأن التعيينات بموجب قوانين البريد

3. - في الأمر بشأن التعيينات بموجب قوانين البريد (الضفة الغربية) (رقم 36) ، لسنة 5727 - 1967 ، في المادة 1 ، في تعريف «قوانين البريد» ، بدلاً من عبارة «التلفون والتلغراف السلكي واللاسلكي» يحل ما يلي: «التلغراف السلكي واللاسلكي وتسيير بدالة تلفون يدوية.»

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר מינויים לפי חוקי הטלפון (יהודה והשומרון) (מס' 532), תשל"ד - 1973".

י"ח בכסלו תשל"ד (13 בדצמבר 1973)

רפאל ורדי, חת-אלוף
מפקד אוור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 533

צו בדבר חוק מס הכנסה

(פטור תוספת יוקר)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הנדרות

1. בצו זה -

"הממונה" - קצין מטה לענייני מיסים במפקדת האזור.

הוספת פטור 8א לחוק

2. בחוק מס הכנסה, מס' 25 לשנת 1964, לאחר סעיף 8 יבוא:

"פטור לתוספת יוקר

8א (א) הממונה רשאי לקבוע מזמן לזמן בהוראות כי חלק מסויים מתוספת היוקר הכלולה בהכנסה וששעורה יפורט בהוראות האמורות, יהיה פטור ממש.

(ב) ההוראות יפורסמו על ידי הממונה בדרך

שזורה."

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום ו' בטבת תשל"ד (1 בינואר 1974).

بدء سريان

4 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه.

الأسم

5 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن التعيينات بموجب قوانين التلغون (الضفة الغربية) (رقم 532)»، لسنة 5734 - 1973».

18 كسليف 5734 (13 كانون الاول 1973)

تات الوّف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 533

أمر بشأن قانون ضريبة الدخل

(اعفاء علاوة غلاء المعيشة)

استناداً للصلاحيات المحوّلة لي بصفتي قائد المنطقة ،
أمر بما يلي:

تعريف

1 - في هذا الأمر -

«المسؤول» - ضابط القيادة لشؤون الضرائب في قيادة المنطقة.

إضافة المادة 8أ للقانون

2 - في قانون ضريبة الدخل ، رقم 25 لسنة 1964 ،
بعد المادة 8 يلي:

«اعفاء علاوة غلاء المعيشة

8أ - (أ) يجوز للمسؤول ان يحدد من حين لآخر تعليمات على ان قسم معين من علاوة غلاء المعيشة المتضمنة في الدخل ان مقدارها يعين في التعليمات المذكورة تكون معفى من الضريبة .

(ب) تنشر هذه التعليمات من قبل المسؤول بالطريقة التي يأمر بها .»

بدء سريان

3 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 7 طيب 5734 (1 كانون الثاني 1974) .

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק מס הכנסה (פטור חוספת יוקר) (יהודה והשומרון) (מס' 533), תשל"ד - 1973".

כ"א בכסלו תשל"ד (16 בדצמבר 1973)

רסאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אוור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 534

צו בדבר מצרכים (איסור אגירה)

(תיקון מס' 2)

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

חוספת סעיף 2

1. בצו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (יהודה והשומרון) (מס' 523), תשל"ד - 1973 (להלן - הצו העיקרי), אחרי סעיף 2ב יבוא:

"סמכות בית משפט מקומי

2ג (א) מבלי לגרוע מסמכותו של בית משפט צבאי, ידונו בתי המשפט המקומיים בעבירות לפי צו זה.

(ב) בסעיף זה - "בית משפט מקומי" כמשמעותו

בחוק כינון בתי המשפט מס' 26 לשנת 1952, ובשינויים המחוייבים לפי תחיקת בטחון."

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו ביום תחילת תוקפו של הצו העיקרי.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (תיקון מס' 2) (יהודה והשומרון) (מס' 534) תשל"ד - 1973.

כ"ח בשבט תשל"ד (22 בינואר 1974)

רסאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אוור
יהודה והשומרון

השם

4. - יטלק על זה האמר اسم «أمر بشأن ضريبة الدخل (اعفاء علاوة غلاء المعيشة) (الضفة الغربية) (رقم 533) ، لسنة 1973 - 534» .

21 كسلف 534 (16 كانون الاول 1973)

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 534

أمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن)

(تعديل رقم 2)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، أمر بما يلي:

إضافة المادة 2ج

1. في الأمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن) (الضفة الغربية) (رقم 523) ، لسنة 1973 - 534 (فيما يلي - الأمر الأصلي) ، بعد المادة 2 (ب) يلي:

«صلاحية المحاكم المحلية

2ج - (أ) بدون الانتقاص من صلاحيات المحكمة العسكرية تبت المحاكم المحلية في الجرائم المخالفة لهذا الأمر .

(ب) في هذه المادة - يكون معنى العبارة «المحكمة المحلية» حسب مدلولها في قانون تشكيل المحاكم (رقم 26) لسنة 1952 مع التغييرات الموجبة حسب تشريع الأمن.»

بدء سريان

2. يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من يوم التوقيع عليه .

الاسم

3. - يطق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن اللوازم (حظر الحرز والحزن) (تعديل رقم 2) (الضفة الغربية) (رقم 533) ، لسنة 1973 - 534» .

28 شباط 534 (22 كانون الثاني 1974)

تات الوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש הדפאע האסראילי

אמר رقم ٥٣٥

אמר بشأن تعديل نظام الهاتف

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
أمر بما يلي :

إضافة المادة ١٤ أ

١ - بنظام الهاتف رقم ١ لسنة ١٩٥١ بعد المادة ١٤ يلي :

« ١٤ أ - تخفيضات من المدفوعات بصدد خدمات
الهاتف المفصلة في المادة ١٤ والشروط بشأن اعطاء هذه
التخفيضات ، تحدد بنظام من قبل ضابط القيادة لشؤون
الاتصالات (الهاتف) في قيادة المنطقة » .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٥ طيب ٥٧٣٤
(٣٠ كانون الاول ١٩٧٣) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن تعديل نظام
الهاتف (الضفة الغربية) (رقم ٥٣٥) ، لسنة ٥٧٣٤ -
١٩٧٣ » .

٥ طيب ٥٧٣٤ (٣٠ كانون الاول ١٩٧٣)

تات الؤف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'יש הדפאע האסראילי

אמר رقم ٥٣٦

אמר بشأن تعرفات الكهرباء

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢٠
و ٢١ من الامتياز الوارد في ذيل قانون امتياز كهرباء
القدس ، ١٩٣٠ (فيما يلي - الامتياز) وبموجب اي قانون
آخر ، وحيث اني درست طلب الشركة صاحبة الامتياز
(فيما يلي - الشركة) واقتنعت بأنه من الجدير لاسباب
اقتصادية تعديل تعرفات الكهرباء ، ولتقتضى اقرار الحكم
المنتظم أصدر الأمر التالي :

צבא הגנה לישראל

צו מס' 535

צו בדבר תיקון תקנות הטלפון

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הוספת תקנה 14

1. בתקנת הטלפון מס' 1 לשנת 1951, לאחר תקנה 14
יבוא:

"14א. הנחות מתשלומים בעד שרותי הטלפון המפורטים
בתקנה 14, והתנאים למתן הנחות אלה, יקבעו בתקנות על
די קצין מטה לענייני טלקומוניקציה במפקדת האזור."

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום ה' בטבת תשל"ד (30 בדצמבר
1973).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר תיקון תקנות הטלפון (יהודה
והשומרון) (מס' 535), תשל"ד 1973".

ה' בטבת תשל"ד (30 בדצמבר 1973)

רסאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 536

צו בדבר תעריפי חשמל

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 20 ו-21 לזכרון בתוספת
לפקודת זכיון החשמל (ירושלים), 1930 (להלן - הזכיון),
ולפי כל דין אחר, והואיל ונתתי את דעתי לבקשת החברה
בעלת הזכיון (להלן - החברה) ושוכנעתי כי מטעמים כלכליים
ליים ראוי לשנות את תעריפי החשמל, הנני מצווה בזה,
לצורך קיום החשמל התקין לאמור:

المصادقة على تعرفات الكهرباء

1 - يصادق بهذا على تعرفات الكهرباء ، المبينة في ذيل هذا الأمر (فيما يلي - الذيل) ، حسبما اقترحتها الشركة بالنسبة لنطاق امتيازها الكائن في المنطقة .

بدء تطبيق تعرفات الكهرباء

(أ) يبدأ تطبيق تعرفات الكهرباء المبينة في الحقل الأول من الذيل على استهلاك الكهرباء اعتباراً من ٦ حشفتان ٥٧٣٤ (١ تشرين الثاني ١٩٧٣) فصاعداً ، وهي تحل محل اي تعرفات كهرباء كانت مطبقة حتى الموعد المذكور .

(ب) يبدأ تطبيق تعرفات الكهرباء المبينة في الحقل الثاني من الذيل على استهلاك الكهرباء اعتباراً من ٢٦ طبيت ٥٧٣٤ (٢٠ كانون الثاني ١٩٧٤) فصاعداً ، وهي تحل محل اي تعرفات كهرباء كانت مطبقة حتى الموعد المذكور .

الغاء التخفيضات

٣ - تستمر سارية المفعول الاحكام بشأن الغاء التخفيضات المبينة في المادة ١٩ من الامتياز .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٦ حشفتان ٥٧٣٤ (١ تشرين الثاني ١٩٧٣) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم "أمر تعرفات الكهرباء (الضفة الغربية) (رقم ٥٣٦) ، لسنة ١٩٧٤ - ١٩٧٤" .

١٢ شباط ٥٧٣٤ (٤ شباط ١٩٧٤)

الأوف مشنه / زئيب عتصمون
قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

الذيل

قائمة تعرفات الكهرباء (على اساس شهري) التي سيتم تطبيقها على الاستهلاك الكهربائي .

١ - التعرفة المنزلية

١-١ التعرفة المنزلية أ

١١-١ دفعة ثابتة (تشمل الدفعة عن ١٥ الكيلواط ساعة الاولى شهرياً) :

الحقل الأول الحقل الثاني

عن منزل مؤلف من

غرفة واحدة ١,٤٤ ل. ١,٣٨ ل.

1. تعريفي الحشمل، المפורטים בתוספת לצו זה (להלן - התוספת) כפי שהוצעו על ידי החברה לגבי החום וזכינה הנמצא באזור מאושרים בזה.

תחולת העריפי חשمل

2. (א) תעריפי החשمل המפורטים בטור א' בתוספת יחולו על צריכת החשمل החל מיום ו' בחשון תשל"ד (1 בנובמבר 1973) ואילך והם יבואו במקום כל תעריפי החשمل שהיו בתוקף עד למועד האמור.

(ב) תעריפי החשمل המפורטים בטור ב' בתוספת יחולו על צריכת חשمل בתקופה שמיום כ"ו בטבת תשל"ד (20 בינואר 1974) ואילך והם יבואו במקום כל תעריפי החשمل שהיו בתוקף עד למועד האמור.

בטול הנחה

3. ההוראות בדבר ביטול הנחות המפורטות בסעיף 19 לזכיון תמשיך לעמוד בתוקפה.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום ו' בחשון תשל"ד (1 בנובמבר 1973).

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר תעריפי חשمل (יהודה והשומרון) (מס' 536) תשל"ד - 1974".

י"ב בשבט תשל"ד (4 בפברואר 1974)

ז א ב ע צ מ ון , אלוף-משנה

מ.מ. מפקד אוזר

יהודה והשומרון

תוכפת

רשימת תעריפי החשمل (על בסיס חודשי) שיחולו על צריכת החשمل

1. תעריפי ביתי

1.1 תעריפי ביתי א'

11.1 תשלום קבוע (הכולל תשלום בעד 15 קוט"ש הראשונים לחודש) :

טור א' טור ב'

בעד דירה בת חדר 1 1.44 ל"י 1.38 ל"י

الحقل الاول الحقل الثاني

عن منزل مؤلف من
غرفتين ٢,٣٤ ل.ل. ٢,٢٤ ل.ل.

عن منزل مؤلف من
ثلاث غرف ٣,٤٢ ل.ل. ٣,٢٨ ل.ل.

عن منزل مؤلف من
اربع غرف ٤,٦٢ ل.ل. ٤,٤٣ ل.ل.

عن كل غرفة اضافية
في ذات المنزل ١,٣٢ ل.ل. ١,٢٧ ل.ل.

بالنسبة للمنازل تزيد مساحة اي غرفة فيها عن
٣٠ متراً مربعاً، تدفع اضافة شهرية

خاصة. عن كل
متر يزيد على

٣٠ متراً مربعاً ١,١ اغ ١,١ اغ

١١-٢ دفعة عن كل كيلواط ساعة

عن كسل كيلواط

ساعة لغاية ١٥

كيلواط ساعة شهرياً ١,٩ اغ ٦,٤ اغ

عن كيلواط ساعة

واحد يزيد على ١٥

كيلواط ساعة شهرياً

لغاية ٢٥٠ كيلواط

ساعة ١٣,٩ اغ ١٧,٩ اغ

عن كيلواط ساعة

يزيد على ٢٥٠

كيلواط ساعة شهرياً ١٢,٧ اغ ١٦,٨ اغ

١٠٢ التعرف المنزلية ب

تطبق على توريد للمستلزمات المنزلية في
المساكن ، باستثناء المدد التي اختار المستهلك
بصدها تعرفه منزلية عادية ، غير انه يجري
حسابها في توريد انفرادي لكل مسكن .

١٢-١ الانارة

عن كسل كيلواط

ساعة ٢٧,٢ اغ ٣٠,٧ اغ

١٢-٢ الادوات

يقاس التوريد على

انفراد من التوريد

للانارة عن كيلواط

ساعة ١٣,٩ اغ ١٧,٩ اغ

١٠٣ تجمع الحرارة (مياه /

او مساحة) خلال

تور ا' تور ب'

بعد ديرة בת 2 חדרים 2.34 ל"י 2.24 ל"י

بعد دירה בת 3 חדרים 3.42 ל"י 3.28 ל"י

بعد دירה בת 4 חדרים 4.62 ל"י 4.43 ל"י

بعد كل حדר נוסף

באותה דירה 1.32 ל"י 1.27 ל"י

לגבי דירות בהן שטח חדר

כלשהו עולה על 30 מ"ר

ישולם תשלום חודשי מיוחד נוסף בעד

כל 1 מ"ר שמעל 30 מ"ר. 1.1 אג 1.1 אג

11.2 תשלום בעד קוטי"ש

בעד כל קוטי"ש עד

15 קוטי"ש לחודש 1.9 אג 6.4 אג

בעד כל 1 קוטי"ש שמעל 15

קוטי"ש לחודש ועד 250

קוטי"ש

13.9 אג 17.9 אג

בעד כל קוטי"ש מעל

250 קוטי"ש לחודש

12.7 אג 16.8 אג

1.2 תעריף ביתי ב'

חל על אספקה לצורכי בית בדירות, פרט לתקופות

שלגביהן בוחר הצרכן בתעריף ביתי רגיל, אולם מותנה

באספקה נפרדת לכל דירה.

12.1 מאור

בעד כל קוטי"ש 27.2 אג 30.7 אג

12.2 מכשירים

האספקה נמדדת בנפרד מהאספקה

למאור בעד כל קוטי"ש 13.9 אג 17.9 אג

1.3 איגור חום (מים ו/או שטח) במשך

الحقل الاول الحقل الثاني

ساعات محدودة (١٢ ساعة يومياً) ٩.٦ اغ ١٣.٨ اغ
 1.4 التعرّف ب لتسخين المياه في منازل السكن في ساعات محدودة
 حسبما تقرره الشركة بين حين وآخر ، غير انه لا اقل من ٨ ساعات خلال ٢٤ ساعة ، وتطبق على مدة او مدد كل منها ١٢ شهراً متصلة ، ولا تطبق هذه التعرّف على مدة اقصر من ١٢ شهراً متصلة .

يقاس التوريد بواسطة العداد على انفراد وساعات الاستهلاك المحدودة بواسطة ساعة مؤشره اوتوماتيكية او اداة ملائمة أخرى يكون للمستهلك الحق في ان يختار التعرّف التالية :

عن كل كيلواط ساعة خلال ٨ اشهر

الصيف ٩.٦ اغ ١٣.٨ اغ
 ولغاية دفعة شهرية بحد اقصى مقدارها ١٣.٣٢ ل.ل. ١٩.٢١ ل.ل.

في حالة وجود قزان سعته ١٢٠ ليترآ تزد هذه الدفعة شهرياً بحد اقصى او تنقص

(حسب الحالة) ب ٨.٠ اغ ١١.٠ اغ
 عن كل ليتر من سعة القزان يزيد او ينقص عن ١٢٠ ليترآ عن كل كيلواط ساعة خلال ٤ اشهر

الشتاء ٩.٦ اغ ١٣.٨ اغ
 ولغاية دفعة شهرية بحد اقصى مقدارها ٢٠.٩٤ ل.ل. ٣٠.٠٧ ل.ل.

في حالة وجود قزان سعته ١٢٠ ليترآ تزد هذه الدفعة شهرياً بحد اقصى المذكورة اعلاه او تنقص

(حسب الحالة) ب ١٢.٦ اغ ١٧.٩ اغ
 عن كل ليتر من سعة القزان يزيد او ينقص عن ١٢٠ ليترآ

لا تطبق التعرّف المذكورة إلا بمدى توفر امكانية

سور أ' سور ب'
 ساعات مוגבלوت (١٢) ساعات
 بיום ٩.6 اغ 13.8 اغ

1.4 تعريף ب' להימום מים בדירות מגורים בשעות מוגבלות

כפי שתקבענה על ידי החברה מזמן לזמן, אולם לא פחות מ-8 שעות במשך יממה חלה לתקופה או לתקופות של 12 חודשים רצופים כל אחת והתעריף לא יינתן לתקופה קצרה מ-12 חודשים רצופים.

האספקה נמדדת על ידי המונה בנפרד, שעות הצריכה מוגבלות על-ידי שעות שיחוג אוטומטי או מכשיר מתאים אחר.

הברירה בידי הצרכן לבחור בתעריף כדלקמן:

بعد كل كوت"ש במשך 8

חודשי הקיץ 9.6 اغ 13.8 اغ
 ועד לתשלום מכסימלי

חודשי של - 13.32 ל"י 19.21 ל"י

במקרה של דוד נפח של 120 ליטר ;

התשלום החודשי המכסימלי

האמור יוגדל או יוקטן

(לפי המקרה) ב- 8.0 اغ 11.0 اغ

לכל ליטר של נפח הדוד מעל או מתחת ל-120 ליטר.

بعد كل كوت"ש במשך 4

חודשי החורף 9.6 اغ 13.8 اغ
 ועד לתשלום מכסימלי

חודשי של - 20.94 اغ 30.07 اغ

במקרה של דוד בנפח של 120 ליטר ;

התשלום החודשי המכסימלי

הנ"ל יוגדל או יוקטן

(לפי המקרה) ב- 12.6 اغ 17.9 اغ

לכל ליטר של נפח הדוד מעל או מתחת ל-120 ליטר.

התעריף האמור חל רק במידה שיהיה אפשר להשיג

מגבילי זמן בהתאם לקביעת החברה ורק במידה שהדוד
 תואם את החקן הרשמי, למחממי מים חשמליים והוא
 משמש דירה אחת בלבד, ושעומסו אינו עולה על 12.5
 ווט לכל ליטר של קיבולו המלא של הדוד, שלדוד יש
 תרמוסטט תקין שכונן שאופן קבוע למכסימום של 82
 מעלות צלסיוס, וכשימום המים בחצרים נעשה רק
 בחשמל המסופק על ידי החברה. למטרת תעריף זה
 "דוד" כולל גם כל מאגר מים המחובר דרך קבע או
 באופן ארעי לדוד החשמל.

2. תעריף למסחר ולבתי שעשועים

2.1 תעריף כולל למסחר ולבתי שעשועים (כשהשימוש
 למאור ולמכשירים נמדד ביחד):

טור א'	טור ב'
בעד 100 קוט"ש הראשונים	31.9 אג'
מעל 100 קוט"ש ועד	36.3 אג'
1000 קוט"ש	21.0 אג'
מעל 1000 קוט"ש ועד	25.9 אג'
2000 קוט"ש	19.2 אג'
מעל 2000 קוט"ש	24.2 אג'
	15.8 אג'
	20.9 אג'

2.2 במקרה של צרכנות גדולה של בית מסחר או בית
 שעשועים כשניתן להפריד בין מתקני המאור לבין
 מתקני המכשירים שלו ומתקנים אלה נבדקו ע"י
 החברה ואושרו על ידיה באופן שצריכת המאור
 והמכשירים ניתנת למדידה נפרדת, יהיה החיוב
 כדלקמן:

2.2.1 למאור

בעד 100 קוט"ש הראשונים	31.9 אג'
מעל 100 קוט"ש ועד	36.3 אג'
1000 קוט"ש	26.2 אג'
מעל 1000 קוט"ש	30.8 אג'
	19.2 אג'
	24.2 אג'

החصول על אדوات תחבולת הזמן ופיקא לא תפרה
 השכרה ולא פי חלה כון הפרזן מלאמא למפיקא
 הרסי מלסחנא המיהה הכהרבאיה וימונ חאה
 מסכן וחד פקט , ואנ תכון שחנה שנגפה לא
 תזיד על 12.5 ואמא לכל ליטר מן קאמל אסעיב
 הפרזן ואנ יכון הפרזן מזודא ברמוסא מננמ
 מ שגיטה בשכל נאב תלד אקסי מפרה 82
 דרה סאריוס ואנ יכון טסחין המיהה פי
 האחואש האפניה קד מן הכהרבאיה תי תורדה
 השכרה פקט , לפקטי זהה הפרה « הפרזן » ישכל
 אישא כל מכם מיהה מוסול בסורה נאבסה או
 בשכל מוקט באפרזן הכהרבאיה .

2 - הפרה למחלות הנחרה והמלהי

2-1 הפרה אגמאליה למחלות הנחרה והמלהי
 (ענדמא יכרי קיאס האסהלכ ללאנרה האדואת
 מעא) .

החפל האול החפל הנאני

ען 100 קילואט	ען 100 קילואט
סעה האול	31.9 אג'
יזיד על 100	36.3 אג'
קילואט סעה ולגאיה	
1000 קילואט סעה	21.0 אג'
יזיד על 1000	25.9 אג'
קילואט סעה ולגאיה	
2000 קילואט סעה	19.2 אג'
יזיד על 2000	24.2 אג'
קילואט סעה	15.8 אג'
	20.9 אג'

2-2

פי חלה אסהלכ קכיר לחל נחרהי או מלחי ,
 ולדי אמאן הנפל בין אהרה האנארה ובין
 אהרה האדואת פי קד פכסת השכרה האדואת
 וסאדק עליה בשכל יביח קיאס אסהלכ
 האנרה האדואת בסורה מפרדה , יכון האלזמ
 קמא ילי:

2-2-1 ללאנרה

ען 100 קילואט	ען 100 קילואט
סעה האול	31.9 אג'
יזיד על 100	36.3 אג'
קילואט סעה ולגאיה	
1000 קילואט סעה	26.2 אג'
יזיד על 1000	30.8 אג'
קילואט סעה	19.2 אג'
	24.2 אג'

في حالة كون غرفة السلام موصولة بعدد مترلي ،
تضاف غرفة واحدة الى عدد غرف المنزل ، لمقتضى
اجراء حساب الدفعة الثابتة .

8 - توريد لاجهزة مساعدة لقران المياه الساخنة للتدفئة
المركزية
(ليس لاغراض تسخين المياه بالكهرباء)
عن كل كيلواط ساعة 13,9 اغ 17,9 اغ

9 - تعرفه اجمالية للانارة والقوة العامة
تطبق على جميع انواع الاستهلاك ، عندما يكون
التوريد لكل انواع الاستهلاك في الاحواش والافنية
التي يتصرف بها نفس المستهلك مقاساً بالنسبة لمدة او
لمدد كل منها 12 شهراً متصلة ، ولا تطبق هذه التعرفة
على مدة اقصر من 12 شهراً متصلة بالرغم مما ذكر
اعلاه يجوز للمستهلك ان يحصل على توريد انفرادي
لتدفئة الاحواش او الافنية او لتسخين المياه في ساعات
محددة وللمستهلك الحق في ان يختار التعرفة التالية بدلا
من كل تعرفه اخرى تضمنتها قائمة التعرفات هذه :

9-1 دفعة شهرية عن طلب حد اقصى

عن 50 كيلواط

ساعة الاولى من

طلب حد اقصى

او جزء منها ،

شهرياً

513 ل.ل. 491,63 ل.ل.

عن كل كيلواط

ساعة من طلب

حد اقصى او جزء

منه ، يزيد على

50 كيلواط ساعة

ولغاية 150 كيلواط

في ذلك الشهر 10,26 ل.ل. 9,83 ل.ل.

عن كيلواط ساعة

من طلب حد

اقصى او جزء منه

يزيد على 150

كيلواط ساعة في

ذلك الشهر 9,48 ل.ل. 9,09 ل.ل.

ان الدفعة عن طلب حد اقصى تدفع بصدد كل
شهر خلال مدة تطبيق التعرفة المذكورة ، سواء
اكان المستهلك قد استهلك كهرباء ام لم يستهلك
كهرباء في ذلك الشهر .

بمקרה שחדר המדרגות מחובר למונה של דירה, יזוסף
חדר אחד למספר הדרי הדירה, לצורך חישוב התשלום
הקבוע.

8. אספקה למתקני ענר לדוד מים חמים של הסקה מרכזית
(לא למטרות חימום מים בחשמל)

בעד כל קוט"ש 13.9 אג 17.9 אג

9. תעריף כולל למאור וכח כללי

חל על כל סוגי הצרכנות, כאשר האספקה לכל סוגי
הצריכה בחצרים המוחזקים על-יד אותו צרכן נמדדת
ביחס לתקופה או לתקופות של 12 חודשים רצופים כל
אחת, והתעריף לא יינתן לתקופה קצרה מ-12 חודשים
רצופים. למרות האמור לעיל יהא הצרכן רשאי לקבל
אספקה נפרדת לחימום בחצרים ו/או לחימום מים בש-
עונת מוגבלות. הכרירה בידי הצרכן לבחור בתעריף
כדלקמן במקום כל תעריף אחר ברשימת תעריפים זו:

9.1 תשלום חודשי בעד ביקוש מכסימלי

בעד 50 קוט"ש ראשונים

של ביקוש מכסימלי

או חלק מהם בכל חודש — 513 ל"י 491.63 ל"י

בעד כל קוט"ש של ביקוש

מכסימלי או חלק ממנו

מעל 50 קוט"ש ועד 150

קוט"ש באותו חודש 10.26 ל"י 9.83 ל"י

בעד כל קוט"ש של ביקוש

מכסימלי או

חלק ממנו מעל ל-150 קוט"ש

באותו חודש 9.48 ל"י 9.09 ל"י

התשלום בעד ביקוש מכסימלי ישולם לגבי כל

חודש תוך תקופת תחולת התעריף האמור, בין אם

הצרכן צורך חשמל ובין אם אינו צורך חשמל

באותו חודש.

9.2. دفعه عن الكيلواط ساعة
(بالإضافة الى الدفعة عن طلب حد أقصى اعلاه)

الحقل الاول الحقل الثاني

عن كل كيلواط ساعة
لغاية 10,000 كيلواط
ساعة شهرياً 11.8 اغ 17.0 اغ
عن كل كيلواط ساعة
يزيد على 10,000
كيلواط ساعة ولغاية
50,000 كيلواط
ساعة في ذلك الشهر 10.2 اغ 15.5 اغ
عن كل كيلواط ساعة
يزيد على 50,000
كيلواط ساعة في ذلك
الشهر 9.6 اغ 15.0 اغ

10. تعرفه لتدفئة منازل سكن واحواش وافنية تجارية في
ساعات محدودة او لتسخين مياه في منازل سكن
واحواش وافنية تجارية في ساعات محدودة
حسبما تقررها الشركة بين حين وآخر ، غير انه لا
اقل من ثماني ساعات خلال اربع وعشرين ساعة ،
ولا تطبق هذه التعرفة في حالة تسخين مياه إلا في
حالة كون شحنة ضغط القزان بأ كمله 10 كيلواط
فأكثر . فاذا كانت شحنة ضغط القزان او جهاز
التسخين الآخر 125 كيلواط ساعة او اقل :

عن كل كيلواط ساعة
شهرياً لكل كيلواط ساعة
من شحنة ضغط القزان او
جهاز التسخين الآخر 9.6 اغ 13.8 اغ
عن كل كيلواط ساعة
يزيد على 40 كيلواط
ساعة لغاية 160 كيلواط
ساعة لكل كيلواط ساعة
من شحنة ضغط القزان او
جهاز التسخين الآخر في
ذلك الشهر 7.1 اغ 11.4 اغ
عن كل كيلواط ساعة
يزيد على الحصص
المذكورة 5.6 اغ 10.0 اغ

لا تطبق التعرفة المذكورة إلا بمدى توفر امكانية
الحصول على ادوات تجديد الزمن وفقاً لما تقرره الشركة
والا في حالة القيام بتسخين المياه في الاحواش والافنية

9.2. تسלום בעד קילוט"ש — שעה

(נוסף לתשלום בעד ביקוש מכסימלי דלעיל)

טור א' טור ב'

בעד כל קוט"ש עד 10,000
קוט"ש בחודש 11.8 אג' 17.0 אג'
בעד כל קוט"ש מעל 10,000
קוט"ש ועד 50,000 קוט"ש.
באותו חודש 10.2 אג' 15.5 אג'
בעד כל קוט"ש מעל ל-50,000
קוט"ש באותו חודש 9.6 אג' 15.0 אג'

10. תעריף לחימום דירות מגורים וחצרים מסחריים ו/או
לחימום מים בדירות מגורים וחצרים מסחריים בשעות מוגב-
לות

כפי שתקבענה על ידי החברה מוזמן לזמן, אולם לא פחות
משמונה שעות במשך יממה. תעריף זה במקרה של חי-
מום מים, חל רק במקרה שעומס כל הודוד הוא 10 קוט"ש
ויזחר.

אם עומס הודוד או מתקן החימום האחר הוא 125 קוט"ש
או פחות :

בעד כל קוט"ש בחודש
לכל קוט"ש של עומס
הודוד או מתקן החימום האחר 9.6 אג' 13.8 אג'
בעד כל קוט"ש מעל ל-40
קוט"ש ועד ל-160
קוט"ש לכל קוט"ש של עומס
הודוד או מתקן החימום האחר
באותו חודש 7.1 אג' 11.4 אג'
בעד כל קוט"ש מעל למכסות
האמורות 5.6 אג' 10.0 אג'

התעריף האמור חל במועד שיהיה אפשר להשיג מגבילי
זמן בהתאם לקביעת החברה ורק במקרה שחימום בחצ-

12.1. תשלום בעד מקדם הספק נמוך

מקדם הספק	חייב נוסף
0.85—1.00	ללא חייב נוסף
0.70—0.85	0.7% מהמחיר בעד כל 0.01 ממקדם ההספק החסר להשלמה
0.60—0.70	1.0% מהמחיר בעד כל 0.01 ממקדם ההספק החסר להשלמה
פחות מ-0.60	1.5% מהמחיר בעד כל 0.01 ממקדם ההספק החסר להשלמה

11.2. חיוב מינימלי

כל התעריפים — פרט לתעריפים המכילים תשלום קבוע לפי מספר חדרים ותעריפים לחימום חצרים ביתיים, מסחריים או בתי שעשועים מותנים בחש"לום חודשי מינימלי בעד מספר קוט"ש השווה לעומס המחובר לכל מונה בנפרד מוכפל ב-25 שעות, או בתשלום חודשי של 2.40 ל"י בנוסף לחיוב עבור מונים /או ציוד מדידה אחר, בהתאם לבחירת החברה.

11.3. תעריף למכשירי רדיו וטלביזיה

צריכת חשמל של מכשירי רדיו וטלביזיה החוייב לפי תעריף המאור.

11.4. תעריף למתקני שאיבה

כל מתקן שאיבה לחוד יהוייב בתעריף המתאים לפי פסקה 6 לעיל.

13. שונות

14.1. חיוב שירות לשאר סוגי המונים וציוד אחר יקבע על ידי החברה בכל מקרה.

14.2. ניתנה ההספקה לצרכן לפני ה-15 לחודש קלנדררי, או הופסקה אחר ה-15 לחודש האמור — יחשבו החיובים המפורטים לעיל בעד חודש שלם.

12. - شروط عامة

12-1. دفعة عن معامل الطاقة المنخفضة

معامل الطاقة	الزام اضافي
0.85 - 1.00	بدون الزام اضافي
0.70 - 0.85	0.7% من القيمة عن كل 0.01 من معامل الطاقة الناقص لإتمام 0.85
0.60 - 0.70	1.0% من القيمة عن كل 0.01 من معامل الطاقة الناقص لإتمام 0.85
أقل من 0.60	1.5% من القيمة عن كل 0.01 من معامل الطاقة الناقص لإتمام 0.85

11-2. الزام الحد الأدنى

تكون جميع التعريفات - ما عدا التعريفات المنضمة دفعة ثابتة حسب عدد الغرف والتعريفات لتدفئة الاحواش والافنية المنزلية او التجارية او الملاهي - مشروطة بدفعة شهرية بحد ادنى عن عدد من كيلواط ساعة يوازي شحنة الضغط المحولة بكل عداد على انفراد مضروباً بـ 25 ساعة ، او بدفعة شهرية مقدارها 2.40 ل.ل. فضلاً عن الازام مقابل العدادات او اي اادات قياس أخرى ، حسب اختيار الشركة .

11-3. تعرفه الاجهزة الراديو والتلفزيون

يخضع استهلاك الكهرباء بالنسبة لاجهزة الراديو والتلفزيون الى تعرفه الإنارة .

11-4. تعرفه لاجهزة الضخ

تطبق التعرفة الملائمة بالنسبة لكل جهاز ضخ على انفراد بموجب البند 6 اعلاه .

13 - أخرى

14-1. تقرر الشركة في كل حالة الزام خدمة لسائر انواع العدادات والادوات الاخرى .

14-2. اذا قدمت الطاقة للمستهلك قبل الخامس عشر الغريغوري او قطعت بعد الخامس عشر من الشهر المذكور ، فتأخذ بالحساب الازامات المذكورة اعلاه عن كل شهر كامل .

14-3. ניתנה אספקה אחרי ה-15 לחודש קלנדרני או הוסקה לפני ה-15 בחודש האמור — אין מחש- בים את החיובים המפורטים לעיל בעד אותו חודש.

צבא הגנה לישראל

צו מס' 537

צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955

(תיקון מס' 6)

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיפים 2ה ו-2ז

1. בצו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (יהודה והשומרון) (מס' 194), תשכ"ח — 1967, לאחר סעיף 2ד יבוא:

"תיקון סעיף 6

2ה. סעיף 6 לחוק יסומן 6 (א) ואחריו יבוא:

"(ב) בלי לפגוע באמור בסעיף קטן (א) ובנוסף לאמור בו, רשאי מפקד האזור לאחר שנוכח לדעת כי רצוי לשנות תחום אזור עירייתו של עירייה, להרחיבו או לצמ- צמו אם משום שזו משאלתם של רוב תושבי העיר ואם מסיבה אחרת, למנות ועדת חקירה אשר תחקור בענין תחום העירייה ובהתחשב עם כל מפעל או פיתוח המבוצ- עים ע"י העירייה ולאחר עיון בתסקיר הוועדה רשאי הוא, לפי שקול דעתו לשנות בצו, את התחום, להרחיבו או לצמצמו".

הוספת סעיף 43א

2ז. לאחר סעיף 43 לחוק יבוא:

"מועצת עירייה שאינה ממלאת חובה

43א. (א) ראה מפקד האזור כי מועצת עירייה או ראש עיר נמנעים ממילוי חובה או מביצוע עבודה שהוטלו עליהם על פי חוק זה או על פי כל דין או חקיקת בטחון, רשאי הוא לדרוש מהם, בצו, למלא את החובה או לבצע את העבודה תוך הזמן הנקוב בצו.

גיש הדפא האסראילי

אמר رقم 537

אמר بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955

(تعديل رقم 6)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

اضافة المادتين 2هـ و2و

1 - في الأمر بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955 (الضفة الغربية) (رقم 194) لسنة 1955-1967 ، بعد المادة 2 (د) يحل ما يلي:

"تعديل المادة 6

2هـ - توسم المادة 6 من القانون على انها المادة 6 (أ) ويحل بعدها ما يلي:

"(ب) دون الانتقاص من منطوق الفقرة (أ) اعلاه وبالإضافة الى ما نصت عليه ، يجوز لقائد المنطقة بعد ان اتضح له انه من المرغوب فيه تعديل حدود منطقة بلدية او توسيعها او تقليصها ، سواء أكان ذلك بسبب رغبة معظم سكان المدينة ام لأني سبب آخر ، ان يعين لجنة تحقيق تدرس موضوع حدود البلدية ، وبمراعاة كل مشروع او حركة تطور تقوم بها البلدية وبعد الاطلاع على تقرير اللجنة ، يجوز له حسبما يستصوبه ان يقوم بموجب أمر بتعديل الحدود او بتوسيعها او بتقليصها".

اضافة المادة 43أ

2و - بعد المادة 43 يحل ما يلي:

"مجلس بلدية لا يؤدي واجبه

43أ - (أ) اذا تبين لقائد المنطقة ان مجلس بلدية او رئيس بلدية يمتنعان عن تأدية واجب او عن القيام بعمل فرض عليهما بموجب هذا القانون او اي قانون او تشريع أمن ، يجوز له ان يطالهما ، بموجب أمر ، بتأدية الواجب او بالقيام بالعمل خلال المدة المذكورة في الأمر .

(ב) اذا لم يقيم المجلس او رئيس البلدية بتنفيذ الطلب خلال المدة المذكورة ، فيجوز لقائد المنطقة ان يعين شخصاً آخر ملائماً لتأدية الواجب او القيام بالعمل كما ذكر ، ويجوز له ان يقرر الأجر الذي يدفع للشخص الآخر وان يأمر بتسديد الأجر ومصاريف العمل من صندوق البلدية .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٧ اذار ٥٧٣٤ (١ آذار ١٩٧٤) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ (تعديل رقم ٦) (الضفة الغربية) (رقم ٥٣٧) ، لسنة ٥٧٣٤ - ١٩٧٤» .

٢٥ شباط ٥٧٣٤ (١٧ شباط ١٩٧٤)

الوف مشنه زئيب عتصمون
قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

גייש הדיפאע האסראילי

אמר رقم ٥٣٨

אמר بشأن المستهلكات والخدمات

(منع الخزن ووجوب البيع)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وبكوني اعتقد بأن الأمر ضروري للمحافظة على النظام العام ، لمصلحة السكان ولضمان التجهيزات والخدمات الضرورية - أمر بما يلي:

تعريف

١ - في هذا الأمر -

«المسؤول» - كل شخص عين من قبلي كرسول لغاية هذا الأمر ؛

«مستهلك» - غذاء ، شراب ، سجاير ، وقود ، مواد بناء ، مواد مستعملة لإنتاج مستهلكات ومواد كما ذكر ، وكذلك كل مستهلك آخر الذي يعينه المسؤول في هذا الأمر كستهلك تحت المراقبة ؛

«خدمة» - تشمل كل خدمة للناس وكما علم بالمستهلكات

(ב) לא מילאו המועצה או ראש העיר את הדרישה תוך הזמן האמור, רשאי מפקד האזור למנות כל אדם אחר מתאים למילוי החובה או לביצוע העבודה, כאמור, ורשאי הוא לקבוע את השכר שישולם לאדם האחר ולהורות כי השכר והוצאות העבודה יפרעו מקופת העירייה.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום 7 באדר תשל"ד (1 במרס 1974).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (תיקון מס' 6), (יהודה והשומרון) (מס' 537), תשל"ד - 1974".

כ"ה שבט תשל"ד (17 בפברואר 1974)

ז א ב ע צ מ ו נ , אלוף-משנה
מ.מ. מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 538

צו בדבר מצרכים ושירותים

(איסור אגירה וחובת מכירה)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור ובהיותי סבור כי הדבר דרוש לשמירת הסדר הציבורי, לטובת האוכלוסיה ולקיום האספקה והשירותים החיוניים, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה -

"הממונה" - מי שמונה על ידי הממונה לענין צו זה ;

"מצרך" - מזון, משקה, סיגריות, דלק, מצריי בניה, חמרים המשמשים לייצור מצרכים ומצרים כאמור, וכן כל מצרך אחר שהממונה קבע בהודעה שהוא מצרך ברי-פיקוח ;

"שירות" - לרבות כל שירות לזולת וכל עשייה במצרכים

من أحد الناس لا سيما العمل لبناء وتشمل الاستعداد
خدمة كما ذكر ؛

«مصنع» - مكان المعين أو المستعمل للإنتاج ، بيع ،
خزن أو عمل خدمة ويشمل دائرة المصنع ؛

«صاحب المصنع» - ويشمل من بيده السلطة بالمصنع .

منع خزن ومنع خدمة

٢ - (أ) لا يخزن شخص أثناء عمله مستهلك تحت
المراقبة ، لا يخفيه ، لا يعرقل إخراجه للسوق ولا يرفض
رفض غير معقول ان يبيع مستهلك تحت المراقبة الموجود
بأحاطته .

(ب) لا يرفض شخص رفض غير معقول اعطاء خدمة
ضمن عمله .

(ج) لا يشترط شخص بيع مستهلك تحت المراقبة
او باعطاء خدمة بشرط ان يشري منه مستهلك او خدمة
أخرى .

منع تغيير شروط البيع واعطاء خدمة

٣ - اذا باع شخص مستهلك او اعطى خدمة بشرط دفع
او بشرط احتياطي لدى بدء سريان هذا الأمر يجب ان
يستمر بيع المستهلك او باعطاء الخدمة بنفس شروط الدفع
او الاحتياطي .

صلاحية اغلاق مصانع ، وقف خدمة

٤ - (أ) اذا تبين لدى قائد عسكري بأنه يوجد مخالفة
بمصنع او من قبل مقدم الخدمة على تعليمات هذا الأمر ،
سواء قدمت لأئحة أنهام او لم تقدم ، يجوز له تقديم تقرير
لغلق المصنع ، وقف أعماله او وقف عمل مقدم الخدمة ،
بموجب الموضوع لمدة تعين بهذا الأمر .

(ب) صاحب المصنع او مقدم خدمة الذي يسري
عليهم أمر كما ذكر بالبند (أ) يجوز الإعتراض على الأمر
لدى لجنة الإعتراض كدلولها بالأمر بشأن لجان الإعتراض
(الصفحة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ١٩٦٧-٥٧٢٨ .

عقوبات

٥ - (أ) كل من يخالف اي تعليم من تعليمات هذا
الأمر يسجن لمدة ثلاث سنوات او يعاقب بغرامة قدرها
مائة الف ليره او بكلتا العقوبتين .

(ب) هذا البند جاء ليضيف ما ذكر بالبند ٤ ولا
ينقص منه .

عبور הזולת, לרבות בניה, ולרבות הדעה לעשות שירות
כאמור ;

"בית עסק" - מקום המיועד או המשמש לייצור, מכירה,
אחסנה או עשיית שירות, ולרבות משרד של בית עסק ;

"בעל בית עסק" - לרבות מי שבזדו השליטה בבית העסק.

איפור אנירה - ומניעת שירות

2. (א) לא יאגור אדם במהלך עסקו מצדד בר פיקוח, לא
יעלימו, לא יעכב את הוצאתו לשוק ולא יסרב סירוב בלתי
סביר למכור מצדד בר פיקוח הנמצא במלאי שלו.

(ב) לא יסרב אדם סירוב בלתי סביר לתח שירות
שבחחום עיסוקו.

(ג) לא יתנה אדם מכירת מצדד בר פיקוח או מתן
שירות בתנאי שיירכש ממנו מצדד או שירות אחר.

איפור שינוי תנאי המכר והתן השירות

3. מכר אדם מצדד או נתן שירות בתנאי תשלום או בתנאי
אשראי ערב תחילתו של צו זה, חייב להמשיך ולמכור את
המצדד או לתת את השירות באותם תנאי תשלום או אשראי.

ממכות לסגור עסקים ולהפסיק שירות

4. (א) הוכח להנחת דעתו של מפקד צבאי כי נעברה
בבית עסק או על ידי עושה שירות עבירה על הוראות צו
זה, בין אם הוגש כתב אישום ובין אם לא הוגש, רשאי הוא
לדוות על סגירתו של בית העסק, הפסקת העיסוק בו או הפסקת
עיסוקו של עושה השירות, לפי הענין, לתקופה שתיקבע בצו.

(ב) בעל בית עסק או עושה שירות שניתן עליהם צו
כאמור בסעיף קטן (א), רשאי לערור על הצו בפני ועדת
העררים כמשמעותה בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון)
(מס' 172), תשכ"ח - 1967.

עונשין

5. (א) העובר על הוראה מהוראות צו זה, דינו - מאסר
שלש שנים או קנס של מאה אלף לירות או שני העונשים
כאחד.

(ב) סעיף זה בא להוסיף על האמור בסעיף 4 ולא
לגרוע ממנו.

6. נעברה עבירה לפי צו זה על ידי פקיד, פועל, משרת, סוכן או בא כוח כשהוא פועל בתחום תפקידיו, אשם בעבירה גם מעבירו או מרשהו של העבריון, הכל כפי הענין, אלא אם יוכיח שני אלה:

(1) כשהעבירה נעברה שלא בידיעתו;

(2) שהוא מצדו נקט כל האמצעים הסבירים להבטחת שמירת הוראות צו זה.

חובת הראיה

7. (א) אישר הממונה, בתעודה בחתימת ידו, כי כמות המצרכים שנמצאה בשליטתו של אדם פלוני עולה על המלאי הסביר שנהוג להחזיקו בעסק כעסקו של אותו אדם תחול חובת הראיה על אותו אדם כי לא אגור אותה כמות מצרכים.

(ב) תעודה כאמור בסעיף קטן (א) תפרט את כמות המצרכים שנמצאה בשליטתו של אותו אדם.

מסמכות בית משפט מקומי

8. (א) מבלי לגרוע מסמכותו של בית משפט צבאי, ידונו בתי המשפט המקומיים בעבירות לפי צו זה.

(ב) בסעיף זה – בית משפט מקומי, כמשמעותו בחוק כינון בתי המשפט מספר 26 לשנת 1952, ובשינויים המחוייבים לפי חקיקת בתחון.

תיקון הצו בדבר ועדות עררים

9. בצו בדבר ועדות עררים (יהודה והשומרון) (מס' 172), תשכ"ח – 1967, בתוספת, לאחר סעיף 12 יבוא:

"13. סעיף 4 (ב) לצו בדבר מצרכים ושירותים (איסור אגירה וחובת מכירה) (יהודה והשומרון) (מס' 538), תשל"ד – 1974."

ביטולים

10. צו בדבר מצרכים (איסור אגירה) (יהודה והשומרון) (מס' 523), תשל"ד – 1973 – בטל.

תחילת תוקף

11. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

مسؤولية صاحب المصنع

6. اذا وجدت مخالفة بموجب هذا الأمر من قبل موظف، عامل، خادم، وكيل أو مفوض يعمل ضمن وظيفته، يعاقب مستخدمه أو موكله حسب الموضوع إلا اذا ثبت الأمران التاليان –

(1) عملت تلك المخالفة بدون علمه؛

(2) اتخذ بنفسه بكل الخطوات اللازمة لضمان المحافظة على تعليمات هذا الأمر.

واجب البيئات

7. (أ) اذا صادق المسؤول على مستمسك بتوقيع بأن كمية المستهلكات التي وجدت بجائزة شخص معين، تزيد على الاحتياطي المعقول الذي يحتفظ به بعمله ذلك الشخص يسري واجب البيئات على ذلك الشخص بأنه لم يخزن تلك الكمية من المستهلكات.

(ب) مستمسك كما ذكر في البند (أ) يبين كمية المستهلكات التي وجدت بجائزة ذلك الشخص.

صلاحية المحكمة المحلية

8. (أ) بدون الانتقاص من صلاحية المحكمة العسكرية تقوم المحاكم المحلية بالبحث بتلك المخالفات بموجب هذا الأمر.

(ب) في هذا البند – محكمة محلية كدلوما بقانون تأليف المحاكم رقم 26 لسنة 1954 – وبالتنقيحات الواجبة بموجب قوانين الأمن.

تعديل الأمر بشأن لجان الاعتراض

9. بالأمر بشأن لجان الاعتراض (الضفة الغربية) (رقم 172)، لسنة 1967-5728. بالزيادة بعد البند 12 يأتي ما يلي –

"13. البند 4 (ب) للامر بشأن مستهلكات وخدمات (منع تخزين وواجب البيع) (الضفة الغربية) (رقم 538)، لسنة 1967-5734."

الغاءات

10. أمر بشأن المستهلكات (منع تخزين) (الضفة الغربية) (رقم 523)، لسنة 1973-5733 – يعتبر باطلا.

بدء سريان

11. يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من يوم توقيعه.

ג'י'ש ה'דפ'ע ה'סר'אילי

א'ר ר'ק' 540

א'ר ב'ש'ן ת'פ'יד ח'ר'ק'ת ה'ר'כ'ב'ת

(ת'ע'ל'מ'ת ה'ט'ו'ר'י'ע) (ה'ג'ש'א)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל' ה'ס'ל'ח'י'ת ה'ח'ו'ל'ת ל'י ב'ס'פ'י' ק'א'נ'ד ה'מ'נ'ט'ק'ת ,
א'ס'ד'ר ה'א'מ'ר ה'ת'א'ל'י :

ה'ג'ש'א

1 - י'ל'ג'י' ה'א'מ'ר ב'ש'ן ת'פ'יד ח'ר'ק'ת ה'ר'כ'ב'ת (ת'ע'ל'מ'ת
ה'ט'ו'ר'י'ע) (ה'צ'פ'ת ה'ר'י'ב'י'ת) (ר'ק' 529) , ל'ס'נ'ת 5734 -
1973 .

י'ב'ד'ע ס'ר'י'א'ן

2 - י'ב'ד'ע ס'ר'י'א'ן ה'ז'א ה'א'מ'ר א'ע'ב'ר'א'ר'א' מ'ן 15 א'ד'ר 5734
(9 א'ד'ר 1974) .

ה'א'ס'מ'

3 - י'ט'ל'ק' ע'ל' ה'ז'א ה'א'מ'ר א'ס'מ' «א'מ'ר ב'ש'ן ת'פ'יד ח'ר'ק'ת
ה'ר'כ'ב'ת (ת'ע'ל'מ'ת ה'ט'ו'ר'י'ע) (ה'ג'ש'א) (ה'צ'פ'ת ה'ר'י'ב'י'ת)
(ר'ק' 541) , ל'ס'נ'ת 5734 - 1974 .»

14 א'ד'ר 5734 (8 א'ד'ר 1974)

ה'ר'ו'ף מ'ש'נ'ת ר'ז'י'ב ע'ט'מ'ו'ן
ק'א'נ'ד מ'נ'ט'ק'ת ה'צ'פ'ת ה'ר'י'ב'י'ת ב'א'ר'כ'א'ל'

ג'י'ש ה'דפ'ע ה'סר'אילי

א'ר ר'ק' 541

א'ר ב'ש'ן ק'ו'א'ע'ד ה'ס'ו'ל'י'ת ע'ן ה'ג'ר'א'י'ם (ת'ע'ד'יל)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל' ה'ס'ל'ח'י'ת ה'ח'ו'ל'ת ל'י ב'ס'פ'י' ק'א'נ'ד ה'מ'נ'ט'ק'ת ,
א'ס'ד'ר ה'א'מ'ר ה'ת'א'ל'י :

א'ז'א'פ'ת ה'מ'א'ד'ת 21

1 - פ'י ה'א'מ'ר ב'ש'ן ק'ו'א'ע'ד ה'ס'ו'ל'י'ת ע'ן ה'ג'ר'א'י'ם (ה'צ'פ'ת
ה'ר'י'ב'י'ת) (ר'ק' 225) , ל'ס'נ'ת 5728 - 1968 , ב'ע'ד ה'מ'א'ד'ת
21 י'ח'ל' מ'א' י'ל'י : .

צ'ב'א ה'ג'נ'ה ל'י'ס'ר'א'ל

צ'ו מ'ס' 540

צ'ו ב'ד'ב'ר ה'ג'ב'ל'ו'ת ת'נו'ע'ה ע'ל כ'ל'י ר'כ'ב

(ה'ו'ר'א'ו'ת ל'ש'ע'ת ח'יר'ו'ם) (ב'י'ט'ו'ל)

ב'ח'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'ס'ק'ד ה'א'ז'ו'ר, ה'ג'נ'י מ'צ'ו'ה ב'ו'ה ל'א'מ'ו'ר :

ב'י'ט'ו'ל

1. צ'ו ב'ד'ב'ר ה'ג'ב'ל'ו'ת ת'נו'ע'ה ע'ל כ'ל'י ר'כ'ב (ה'ו'ר'א'ו'ת ל'ש'ע'ת
ח'יר'ו'ם) (י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (מ'ס' 529), ת'ש'ל"ד - 1973 - ב'ט'ל.

ת'ח'יל'ת ת'ו'ק'ף

2. ת'ח'יל'תו' של צ'ו זה ב'י'ו'ם ט"ו ב'א'ד'ר ת'ש'ל"ד (9 ב'מ'ר'ס 1974).

ה'ש'ם

3. צ'ו זה י'י'ק'ר'א "צ'ו ב'ד'ב'ר ה'ג'ב'ל'ו'ת ת'נו'ע'ה ע'ל כ'ל'י ר'כ'ב (ה'ו'ר' -
או'ת ל'ש'ע'ת ח'יר'ו'ם) (ב'י'ט'ו'ל) (י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (מ'ס' 540),
ת'ש'ל"ד - 1974 ."

י"ד ב'א'ד'ר ת'ש'ל"ד (8 ב'מ'ר'ס 1974)

ז'א ב'ע'צ'מ'11, א'לו'ף-מ'ש'נ'ה
מ.מ. מ'ס'ק'ד א'ז'ו'ר
י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן

צ'ב'א ה'ג'נ'ה ל'י'ס'ר'א'ל

צ'ו מ'ס' 541

צ'ו ב'ד'ב'ר כ'ל'ל'י ה'א'ח'ר'י'ו'ת ל'ע'ב'יר'ה (ת'י'ק'ו'ן)

ב'ח'ו'ק'ף ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'ס'ק'ד ה'א'ז'ו'ר, ה'ג'נ'י מ'צ'ו'ה ב'ו'ה ל'א'מ'ו'ר :

ה'ר'ס'פ'ת ס'ע'י'ף 21

1. ב'צ'ו ב'ד'ב'ר כ'ל'ל'י ה'א'ח'ר'י'ו'ת ל'ע'ב'יר'ה (י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן) (מ'ס'
225), ת'ש'כ"ח - 1968 א'ח'ר'י' ס'ע'י'ף 21 י'ב'ו'א :

כלים או אמצעים לביצוע פשע

21. א. (א) הנתון לאדם כלים, חומרים, כסף, מידע או כל אמצעי אחר, כשהוא יודע שהדבר עלול לשמש, במישרין או בעקיפין, לביצוע פשע או להקלת ביצועו, דינו — מאסר חמש שנים.

(ב) לענין סעיף זה אין נפקא מינה אם הדבר ניתן לצמיחות או לשעה, בתמורה או שלא בתמורה, ואם ברצע פשע או לאו.

(ג) אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע מהוראות צו זה אלא להוסיף עליהן.

תחילת תוקף

2. תחילת תוקפו של צו זה ביום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל 1974).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר כללי האחריות לעבירה (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 541), תשל"ד — 1974".

י"ח באדר תשל"ד (12 במרץ 1974)

ז א ב ע צ מ ר ן , אלוף-משנה

מ.מ. מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 542

צו בדבר הגנת הטבע

(תיקון מס' 6)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת התוספת

1. בצו בדבר הגנה על הטבע (יהודה והשומרון) (מס' 363),

תשל"ל — 1970, במקום התוספת יבוא:

« אדوات או وسائل לارتكاب جريمة

21 - (א) כל من يعطي شخصاً أدوات أو مواد أو أموال أو معلومات أو أي وسيلة أخرى ، وهو يعلم بأن من شأنها أن تستعمل ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة ، في ارتكاب جريمة أو في تسهيل ارتكابها ، يعاقب بالسجن لمدة خمس سنوات .

(ب) لمقتضى هذه المادة لا فرق فيما إذا أعطيت الوسيلة أو الوسائل بصورة دائمة أو مؤقتة أو لقاء مقابل أو بدون مقابل ، وفيما إذا كانت الجريمة قد ارتكبت أو لم ترتكب .

(ج) ليس من شأن أحكام هذه المادة الانتقاص من أحكام هذا الأمر وإنما الإضافة إليها .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 9 نيسان 5734 (1 نيسان 1974) .

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قواعد المسؤولية عن الجرائم (تعديل) (الضفة الغربية) (رقم 541) ، لسنة 5734 - 1974» .

18 آذار 5734 (12 آذار 1974)

الوف مشته زئيف عتصمون

قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 542

أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية

(تعديل رقم 6)

استناداً الى الصلاحية المحوّلة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

استبدال الذئيل

1 - في الأمر بشأن حماية المناطق الطبيعية (الضفة الغربية) (رقم 363) ، لسنة 5730 - 1970 ، يستبدل الذئيل بالذئيل التالي:

שמורות טבע אנרות			
שיעורי האגרות הכלליים			
שמורות הטבע	בזדים מגיל 6 ועד גיל 18	יחיד אחד	משאית, משאית להובלת נוסעים, סירית ואוטובוס ובהם 35 איש או יותר.
1. ואדי קלט	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית
2. נחל בידן	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית
3. עין אלעוגיה	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית
4. עין אלתורבה	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית	הכניסה חופשית
5. עין צוקים	0.75 ל"י	1.50 ל"י	50.0 ל"י

הזיל (המדתן 2, 15)

מناطق طبيعية محفوظة ورسوم

מقادير الرسوم العامة			
المناطق الطبيعية المحفوظة	فردى من سن 6 ولغاية سن 18	فرد واحد	سيارة نقل ، سيارة نقل لثقل ركاب ، سيارة للتنزه وباص تضم 35 شخصاً او أكثر
1) وادي قلط	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً
2) وادي بيدان	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً
3) عين العوجه	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً
4) عين التربه	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً	الدخول مجاناً
5) عين الفسخه	0.75 ل.ل.	1.50 ل.ل.	50.0 ل.ل.

מסורים ושיעורי אגרות מיוחדים

2-2 - אגרות ומקדרי הרום الخاصة -

(א) אגרות -

- (1) ללגנד ;
- (2) לאפרוד الشرطه ;
- (3) لموظفي ومستخدمي الحاكبة حين قيامهم بمهامهم ;
- (4) لموظفي ومستخدمي السلطة المختصة ;
- (5) للاولاد لغاية سن 6 سنوات ،

(ب) مقادير الرسوم الخاصة -

- (1) لتلاميذ المدارس في زهات منظمة في ايام الدراسة المنتظمة - مقدار رسم الدخول الى عين فسحه عن كل تلميذ 1,50 ل.ل. ;
- (2) لتلاميذ المدارس في زهات منظمة ليس في ايام الدراسة المنتظمة مقدار رسم الدخول الى عين فسحه عن كل تلميذ 0,75 ل.ل. ;

(א) פטורים -

- (1) חיילים ;
- (2) שוטרים ;
- (3) עובדי ממשל בעת מילוי תפקידם ;
- (4) עובדי הרשות המוסמכת ;
- (5) ילדים עד גיל 6 שנים.

(ב) שיעורי אגרות מיוחדים -

- (1) תלמידי בית ספר בטיולים מאורגנים בימי הלימוד הסדירים - שיעור אגרת הכניסה לעין צוקים לכל תלמיד - 0.50 ל"י ;
- (2) תלמידי בית ספר בטיולים מאורגנים שלא בימי הלימוד הסדירים - שיעור אגרת הכניסה לעין צוקים לכל תלמיד - 0.75 ל"י .

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר הגנה על הטבע (תיקון מס' 6) (יהודה והשומרון) (מס' 542), תשל"ד — 1974".

כ' באדר תשל"ד (14 במרס 1974)

ז א ב ע צ מ ו נ , אלוף-משנה
מ.מ. מפקד אוזר
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 543

צו בדבר תיקון חוק מס הכנסה

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 4

1. בחוק מס הכנסה מס' 25 לשנת 1964 (להלן — החוק), בסעיף 4 בסעיף קטן (4) סיפא, במקום "200 דינר" יבוא "2500 לירה".

תיקון סעיף 5

2. בחוק, בסעיף 5 בסעיף קטן (1) (ב) (2) במקום "150 דינר" יבוא "2000 לירה".

תיקון סעיף 6

3. בחוק, בסעיף 6 בסעיף קטן (3) במקום "50 פילס" יבוא "50 אגורות".

תיקון סעיף 14

4. בחוק, בסעיף 14 —

(1) בס"ק (1) במקום "150 דינר" יבוא "1900 לירה";

(2) בס"ק (2) במקום "100 דינר" יבוא "1250 לירה";

בדו שריאן

2 - יבדא שריאן הדא الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الأسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية (تعديل رقم 6) (الضفة الغربية) (رقم 542) ، لسنة 1974 - 5734» .

20 ادار 5734 (14 آذار 1974)

القوف مشنه زئيف عتصمون
قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 543

أمر بشأن تعديل قانون ضريبة الدخل

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي:

تعديل المادة 4

1 - في قانون ضريبة الدخل رقم 25 لسنة 1964 (فيما يلي — القانون) في نهاية الفقرة (4) من المادة 4 ، بدلا من العبارة «200 دينار» تحل العبارة التالية «2500 ليرة اسرائيلية» .

تعديل المادة 5

2 - في المادة 5 من القانون ، في الفقرة (1) (ب) (2) ، بدلا من العبارة «150 دينار» تحل العبارة التالية «2000 ليرة اسرائيلية» .

تعديل المادة 6

3 - في المادة 6 من القانون ، في الفقرة (3) ، بدلا من العبارة «50 فلساً» تحل العبارة التالية «50 اغورة» .

تعديل المادة 14

4 - في المادة 14 من القانون —

(1) في الفقرة (1) بدلا من العبارة «150 ديناراً» تحل العبارة «1900 ليرة اسرائيلية» ؛

(2) في الفقرة (2) بدلا من العبارة «100 دينار» تحل العبارة التالية «1250 ليرة اسرائيلية» ؛

- בדלא מן העבارة « 250 דינאר » תחל העבارة التالية « 320 ל"י » ;
 לيرة اسرائيلية » ;
 בדלא מן העבارة « 200 דינאר » תחל העבارة التالية « 250 ל"י » ;
 ليرة اسرائيلية » ;
 בדלא מן העבارة « 150 דינאר » תחל העבارة التالية « 200 ל"י » ;
 ليرة اسرائيلية » ;
 בדלא מן העבارة « 100 دنانير » תחל העבارة التالية « 125 ل"י » ;
 ليرة اسرائيلية » .

(3) في الفقرة (2) (ج) -

- (أ) في البند (أ) بدلا من العبارة « 2000 دينار » תחל העבارة التالية « 2000 ليرة اسرائيلية » ;
 (ب) في البند (ب) بدلا من العبارة « 600 دينار » תחל העבارة التالية « 600 ليرة اسرائيلية » ;
 (4) في الفقرة (3) بدلا من العبارة « 500 دينار » תחל העבارة التالية « 600 ليرة اسرائيلية » ;

تعديل المادة 15

5 - في المادة 15 من القانون ، في الفقرة (1) بدلا من العبارة « 2000 دينار » תחל העבارة التالية « 2500 ليرة اسرائيلية » .

استبدال المادة 24

6 - تستبدل المادة 24 بالمادة التالية :

« نفرض الضريبة عن الدخل الخاضع للضريبة لأي شخص من الأشخاص ماعدا الشركات ، حسب المقادير التالية :

- عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية الاولى 5 اغورات .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 7 اغورات .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 10 اغورات .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 15 اغورة .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 20 اغورة .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 25 اغورة .
 عن كل ليرة من 5000 ليرة اسرائيلية التالية 30 اغورة .
 عن كل ليرة من 15000 ليرة اسرائيلية التالية 35 اغورة .
 عن كل ليرة من 25000 ليرة اسرائيلية التالية 40 اغورة .
 عن كل ليرة من 25000 ليرة اسرائيلية التالية 45 اغورة .
 عن كل ليرة من الباقي 50 اغورة .»

- במקום "25 דינר" יבוא "320 ל"י" ;
 במקום "20 דינר" יבוא "250 ל"י" ;
 במקום "15 דינר" יבוא "200 ל"י" ;
 במקום "10 דינר" יבוא "125 ל"י" .

(3) בסעיף קטן (2) (ג) -

- (א) בפסיקה (א) במקום "200 דינר" יבוא "2000 ל"י" ;
 (ב) בפסיקה (ב) במקום "50 דינר" יבוא "600 ל"י" ;
 (4) בסעיף קטן (3) במקום "50 דינר" יבוא "600 ל"י" .

תיכון סעיף 15

5. בחוק, בסעיף 15, בסעיף קטן (1) במקום "200 דינר" יבוא "2500 ל"י" .

החלפת סעיף 24

6. במקום סעיף 24 יבוא :

"24. המט מההכנסה החייבת במס של אדם כל שהוא למעט חברות - יוטל בשיעורים הבאים :

- על כל לירה מן 5000 ל"י הראשונות 5 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 7 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 10 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 15 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 20 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 25 אגורות .
 על כל לירה מן 5000 ל"י הבאות 30 אגורות .
 על כל לירה מן 15000 ל"י הבאות 35 אגורות .
 על כל לירה מן 25000 ל"י הבאות 40 אגורות .
 על כל לירה מן 25000 ל"י הבאות 45 אגורות .
 על כל לירה מן השאר 50 אגורות .»

תיקון סעיף 25

7. בחוק, בסעיף 25 —

(1) בסעיף קטן (1) במקום "250 פילס על כל דינר" יבוא "25 אגורות על כל לירה".

(2) בסעיף קטן (2) במקום "500 פילס על כל דינר" יבוא "50 אגורות על כל לירה".

תיקון סעיף 29

8. בחוק, בסעיף 29, בסעיף קטן (1) במקום "200 פילס על כל דינר" יבוא "20 אגורות על כל לירה".

תיקון סעיף 32

9. בחוק, בסעיף 32 סיפא, במקום "8 דיגרים" יבוא "100 ל"י".

תיקון סעיף 57

10. בחוק, בסעיף 57 בסעיף קטן (8) במקום "100 דינר" יבוא "1250 ל"י".

תיקון סעיף 61

11. בחוק, בסעיף 61 בסעיף קטן (1) סיפא במקום "50 דינר" יבוא "650 ל"י"; במקום "דינר אחד" יבוא "עשר ל"י".

תיקון סעיף 67

12. בחוק, בסעיף 67 בסעיף קטן (1) (1) סיפא במקום "25 דיגרים" יבוא "300 ל"י".

תיקון סעיף 68

13. בחוק בסעיף 68 —

(1) בסעיף קטן (1) במקום "שני דיגרים" יבוא "25 ל"י"; במקום "עשרה דיגרים" יבוא "125 ל"י".

تعديل المادة 25

7 - في المادة 25 من القانون —

(1) في الفقرة (1) بدلا من العبارة « 250 فلساً عن كل دينار » تحل العبارة التالية « 25 اغورة عن كل ليرة » .

(2) في الفقرة (2) بدلا من العبارة « 500 فلساً عن كل دينار » تحل العبارة التالية « 50 اغورة عن كل ليرة » .

تعديل المادة 29

8 - في المادة 29 من القانون ، في الفقرة (1) بدلا من العبارة « 200 فلساً عن كل دينار » تحل العبارة التالية « 20 اغورة عن كل ليرة » .

تعديل المادة 32

9 - في المادة 32 من القانون ، في نهايتها ، بدلا من العبارة « 8 دنانير » تحل العبارة التالية « 100 ليرة اسرائيلية » .

تعديل المادة 57

10 - في المادة 57 من القانون ، في الفقرة (8) بدلا من العبارة « 100 دينار » تحل العبارة التالية « 1250 ليرة اسرائيلية » .

تعديل المادة 61

11 - في المادة 61 من القانون ، في الفقرة (1) في نهايتها ، بدلا من العبارة « 50 دينار » تحل العبارة التالية « 650 ليرة اسرائيلية » ؛ وبدلا من العبارة « دينار واحد » تحل العبارة التالية « عشر ليرات اسرائيلية » .

تعديل المادة 67

12 - في المادة 67 من القانون ، في الفقرة (1) (و) في نهايتها ، بدلا من العبارة « 25 ديناراً » تحل العبارة التالية « 300 ليرة اسرائيلية » .

تعديل المادة 68

13 - في المادة 68 من القانون —

(1) في الفقرة (1) بدلا من العبارة « ديناران » تحل العبارة التالية « 25 ليرة اسرائيلية » ؛ وبدلا من العبارة « عشرون ديناراً » تحل العبارة التالية « 125 ليرة اسرائيلية » .

(2) في الفقرة (2) (ج) بدلا من العبارة «خمسة دنانير» تحمل العبارة التالية «65 ليرة اسرائيلية» ، وبدلا من العبارة «خمسون ديناراً» تحمل العبارة التالية «650 ليرة اسرائيلية» .

تعديل المادة 69

14 - في المادة 69 من القانون ، بدلا من العبارة «250 ديناراً» تحمل العبارة التالية «300 ليرة اسرائيلية» .

الغاء

15 - يلغى الأمر بشأن تعديل قانون ضريبة الدخل (الضفة الغربية) (رقم 485) ، لسنة 1972 - 5732 .

بدء سريان

16 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 9 نيسان 5734 (1 نيسان 1974) .

الاسم

17 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعديل قانون ضريبة الدخل (الضفة الغربية) (رقم 543)» ، لسنة 1974 - 5734 .

26 آذار 5734 (20 آذار 1974)

الوف مشنه زئيف عتصمون
قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 544

أمر بشأن المراعي (غور الاردن)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وبما اني اعتقد بأن الأمر لازم لأمن المنطقة ، اني أمر بما يلي:

تعاريف

1 - في هذا الأمر -

«الخارطة» - خارطة بمقياس 1:100,000 الموقعة من قبلي والمرقعة لهذا الأمر والتي تكون جزء لا يتجزأ عنه ؛

«المساحة» - المساحة المحددة بالخط الازرق على الخارطة ؛

(2) בסעיף קטן (2) (ג) במקום «חמישה דינרים» יבוא «65 ל"י» ; במקום «חמישים דינרים» יבוא «650 ל"י» .

תיקון סעיף 69

14. בחוק, בסעיף 69, במקום «25 דינרים» יבוא «300 ל"י» .

ביטול

15. צו בדבר תיקון חוק מס הכנסה (יהודה והשומרון) (מס' 485) תשל"ב - 1972 - בטל.

תחילת תוקף

16. תחילתו של צו זה ביום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל 1974) .

השם

17. צו זה ייקרא «צו בדבר תיקון חוק מס הכנסה (יהודה והשומרון) (מס' 543)» , תשל"ד - 1974 .

כ"ז באדר תשל"ד (20 במרס 1974)

זאב עצמון , אלוף-משנה
מ.מ. מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 544

צו בדבר מרעה (בקעת הירדן)

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהיותי סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הנדרות

1. בצו זה -

«המפה» - מפה בקנה מידה 1:100,000 החתומה על-ידי המצורפת לצו זה ומהוות חלק בלתי נפרד ממנו ;

«השטח» - השטח המתוחם בקו כחול במפה ;

השם

7. צו זה ייקרא: "צו בדבר מרעה (בקעת הירדן) (יהודה והשומרון) (מס' 544), תשל"ד — 1974".

ח' באייר תשל"ד (7 באפריל 1974)

א ר י ה ש ל ו , ת ת א ל ו ן
מ פ ק ד א ו ר
י ה ו ד ה ו ה ש ו מ ר ו ן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 545

צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר

(תיקון מס' 5)

בחוקף סמכותי כמפקד האזור ולפי סעיף 40 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (מס' 378), תשל"ל — 1970, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון התוספת

1. בצו בדבר בתי סוהר (יהודה והשומרון) (מס' 43) תשכ"ז — 1967, בתוספת, לאחר סעיף 8 יבוא:
"9. בנין הטיגרט בבית-לחם."

תחילת תוקף:

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם:

3. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי סוהר (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 5) (מס' 545) תשל"ד — 1974".

י"ח באייר תשל"ד (10 במאי 1974).

א ר י ה ש ל ו , ת ת א ל ו ן
מ פ ק ד א ו ר
י ה ו ד ה ו ה ש ו מ ר ו ן

الأسم

7 - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر بشأن المراعي» (غور الاردن) (الضفة الغربية) (رقم 544)، لسنة 5734 - 1974.

8 ايار 5734 (30 نيسان 1974)

تات التوف اريه شليف
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم 545

أمر بشأن تعيين مكان للتوقيف والحبس

(تعديل رقم 5)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، ووفقاً للمادة 40 من الأمر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية) (رقم 378) ، لسنة 5730 - 1970 ، اصدر الأمر التالي:

تعديل الذيل

1 - في الأمر بشأن السجون (الضفة الغربية) (رقم 43) ، لسنة 5727 - 1967 ، في الذيل ، بعد مادة 8 يحل:
"9 - مبنى الطيجرط في بيت لحم."

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر من يوم التوقيع عليه .

الأسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن السجون (الضفة الغربية) (تعديل رقم 5) (أمر رقم 545) ، لسنة 5734 - 1974.

18 ايار 5734 (10 ايار 1974)

تات التوف اريه شليف
قائد منطقة الضفة الغربية

גישׁ הדפא האסראילי

אמר רמ 546

אמר בשאן תלמיות האמן

(תעדיל רמ 8)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
اصدر الأمر التالي:

استبدال المادة 11

1 - تستبدل المادة 11 من الأمر بشأن تعليمات الأمن
(الضفة الغربية) (رقم 378) ، لسنة 5730 - 1970 ،
بما يلي:

«علنية المحاكمة

11 - على المحكمة العسكرية ان تجري المحاكمة امامها
بصورة علنية ، غير انه يجوز لها ان تأمر باجراء المحاكمة
امامها ، كلياً او جزئياً ، بصورة سرية ، اذا اعتقدت
بأن من الجدير ان تفعل ذلك لأسباب تتعلق بأمن قوات
جيش الدفاع الإسرائيلي ، او بأمن الجمهور او بالحفاظ
على الأخلاق او بالحفاظ على سلامة القاصرين» .

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 20 ايار 5734
(12 ايار 1974) .

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر «أمر بشأن تعليمات الأمن
(تעדיל رم 8) (الضفة الغربية) (رقم 546) ، لسنة
5734 - 1974» .

18 ايار 5734 (10 ايار 1974)

تات الؤف اريه شاليف
قائد منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 546

צו בדבר הוראות בטחון

(תיקון מס' 8)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 11

1. במקום סעיף 11 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון
(רן) (מס' 378), תש"ל - 1970, יבוא:

"פוטביות הדיון

11. בית משפט צבאי יקיים את הדיונים הנערכים בפניו
בדלתיים פנווחות; אולם רשאי בית משפט צבאי לצוות
כי הדיון בפניו יתקיים, כולו או מקצתו, בדלתיים סגורות,
אם הוא סבור כי מן הראוי לעשות כן מטעמים של בטחון
מיוחדים צה"ל, בטחון הציבור, הגנה על המוסד או על שלומו
של קטיף".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום כ' באייר תשל"ד (12 במאי 1974).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 8)
(יהודה והשומרון) (מס' 546), תשל"ד - 1974".

י"ח באייר תשל"ד (10 במאי 1974)

אריה שלו, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

ג'י'ש הדפ'ע' אלסר'אילי

אמר رقم 547

אמר بشأن تقييد التنقل والنقل ومنع التجول

(غور الاردن) (تعديل)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة وبموجب صلاحياتي حسب المواد 88 و 89 للامر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية) (رقم 378)، لسنة 1970، وسائر صلاحياتي بموجب اي قانون وتشريع أمن، اصدر الأمر التالي:

تعديل مادة 1

1 - في الأمر بشأن تقييد التنقل والنقل ومنع التجول (غور الاردن) (الضفة الغربية) (رقم 488)، لسنة 1972، بسעיף 1، المادة 1 - بتعريف «الطرق» يأتي في نهايتها: «وكذلك طريق اريحا - القدس».

بدء سريان

2 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من يوم التوقيع عليه.

الاسم

3 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقييد التنقل والنقل ومنع التجول (غور الاردن) (الضفة الغربية) (تعديل) (رقم 547)، لسنة 1974».

1 سيقان 5734 (22 ايار 1974)

تات الأوف: اريه شاليف
قائد منطقة الضفة الغربية

ג'י'ש הדפ'ע' אלסר'אילי

אמר رقم 548

אמר بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955

(تعديل رقم 7)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الأمر التالي:

اضافة المادة 52

1 - في الأمر بشأن قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955 (الضفة الغربية) (رقم 194)، لسنة 1967، المادة 52 يحل ما يلي:

צבא הגנה לישראל

צו מס' 547

צו בדבר הגבלות תנועה, תעבורה ועוצר

(בקעת הירדן) (תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהתאם לסעיפים 88 ו-89 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (מס' 378), תשל"ל - 1970, ויתר סמכותי לפי כל דין ותחיקת בטחון, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הגבלות תנועה, תעבורה ועוצר (בקעת הירדן) (יהודה והשומרון) (מס' 488), תשל"ג - 1972, בסעיף 1, בהגדרת "הרכיבים", בסופה יבוא: "וכן כביש יריחו - ירושלים".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחיתו.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר הגבלות תנועה, תעבורה ועוצר (בקעת הירדן) (תיקון) (יהודה והשומרון), (מס' 547) תשל"ד - 1974".

א' בסיני תשל"ד (22 במאי 1974).

אריה שלר, חת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 548

צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955

(תיקון מס' 7)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיף 52

1. בצו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955 (יהודה והשומרון) (מס' 194), תשכ"ח - 1967, אחרי סעיף 52 יבוא:

«تعديل المادة ٤٤١ من القانون

٥٢ - في المادة ٤٤١ من القانون ، بعد الكلمة «الشوارع»
يحل «والارصفة» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ نيسان ٥٧٣٤
(١ نيسان ١٩٧٤) .

الأسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون البلديات
رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ (تعديل رقم ٧) (الضفة الغربية)
(رقم ٥٤٨) ، لسنة ٥٧٣٤ - ١٩٧٤» .

٤ نيسان ٥٧٣٤ (٢٧ آذار ١٩٧٤)

الْوَف مشنه زئيف عتصمون
قائد منطقة الضفة الغربية بالوكالة

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى (الضفة الغربية)

(رقم ٤٣٢) ، لسنة ٥٧٣١ - ١٩٧١

تفويض

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ،
ووفقاً للمادة ١ من الأمر بشأن تنظيم الحراسة في القرى
(الضفة الغربية) (رقم ٤٣٢) ، لسنة ٥٧٣١ - ١٩٧١ (فيما
يلي - الأمر) أفوض -

(١) ضابط دفاع المنطقة في قيادة لواء المركز ؛

(٢) قائد منطقة الجنوب في حرس الحدود ؛

(٣) قائد منطقة الشمال في حرس الحدود ؛

جميعهم معاً وكل واحد بمفرده بتعيين مسؤولين عن الحراسة
كالمبين في المادة ١ من الأمر .

٢٥ سيفان ٥٧٣٣ (٢٥ حزيران ١٩٧٣)

تات الوَف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

«תיקון סעיף 741 לחוק

2. בסעיף 741 לחוק, לאחר המילה "הרחיבות" יבוא "והמדרג-
כות".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום ט' בניסן תשל"ד (1 באפריל
1974).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955
(תיקון מס' 7) (יהודה והשומרון) (מס' 548), תשל"ד - 1974".

ד' בניסן תשל"ד (27 במרס 1974)

זאב עצמון, אלוף-משנה

מ.מ. מפקד אוור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הסדרת השמירה ביישובים

(יהודה והשומרון) (מס' 432), תשל"א - 1971

הסמכה

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהתאם לסעיף 1 לצו בדבר
הסדרת שמירה ביישובים (יהודה והשומרון) (מס' 432), תשל"א
- 1971 (להלן - הצו), הנני מסמך בזה את -

1. קצין הגמ"ר במפקדת פיקוד מרכז ;

2. מפקד מרחב דרום במשמר הגבול ;

3. מפקד מרחב צפון במשמר הגבול ;

כולם יחד, וכל אחד לחוד למנות ממונים על השמירה, במפורט
בסעיף 1 לצו.

כ"ה ניסן תשל"ג (25 יוני 1973)

רפאל ורדי, תתי-אלוף

מפקד אוור

יהודה והשומרון

צו בדבר הוראות בטחון (מס' 378)

תשל"ל - 1970

צו בדבר שטחים סגורים (יהודה והשומרון) (מס' 34)

תשכ"ז - 1967

היתר יציאה כללי (מס' 5) (תיקון מס' 2)

כתוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהתאם לסעיף 90 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (מס' 378) תשל"ל - 1970 הנני מורה בזה לאמור: -

תיקון סעיף 3

1. בהיתר הכללי (מס' 5) (יהודה והשומרון) תשל"ב - 1972 בסעיף 3, לאחר פסקה 6 יבוא:

"(ד) א. לא יעביר עמו בעלי חיים לישראל לשם רעייה או לכל מטרה אחרת.

ב. לא ירעה בישראל בעלי חיים שהועברו כאמור.

ג. לא ירשה לאחר מרעה בעל חיים שהועברו כאמור.

תחילת תוקף

2. תחילתו של היתר זה ביום כ"א באב תשל"ג (19 באוגוסט 1973).

השם

3. היתר זה ייקרא "היתר יציאה כללי, (מס' 5) (תיקון מס' 2) (יהודה והשומרון) תשל"ג - 1973".

כ"א באב תשל"ג (19 באוגוסט 1973)

זאב עצמון, אלוף-משנה
מ.מ. מפקד אזור
יהודה והשומרון

גייש הדפאע האסראילי

אמר בשאן תעלימאט האמן (הצפה הגרבית) (רמ 378) ,
לסנת 1970 - 0530

אמר בשאן מסאחאט מגלפת (הצפה הגרבית) (רמ 34) ,
לסנת 1967 - 0527

תריכס עאם באחרוג (רמ 5) (תעדיל רמ 2)

אסתאדא אלל אלסלאחאט האחולת לי בصفתי קאנד המנטפת ,
וوفقא למאדת 90 מן האמר בשאן תעלימאט האמן (הצפה
הגרבית) (רמ 378) , לסנת 1970 - 0530 , אמר עמא
יילי:

תעדיל המאדת 3

1. פי התריכס העאם באחרוג (רמ 5) (הצפה הגרבית) ,
לסנת 1972 - 0532 , פי המאדת 3 , בעד הבנד (6) יחל:

"(7) (א) לא יחוגז לה אנ ינצל מעה חיואנאט אל
אסראילל בקצד הרעי או לאי גרצ אחר .

"(ב) לא יחוגז לה אנ רעי פי אסראילל חיואנאט
נצלת קמא זכר .

"(ג) לא יחוגז לה אנ יסמח לאחר באן רעי
חיואנאט נצלת קמא זכר ."

יבדע סריאן

2. יבדא סריאן הזא התריכס אעטארא מן 21 אב 0533
(19 אב 1973) .

האסם

3. יפלטק עלי הזא התריכס אסם "תריכס עאם באחרוג
(רמ 5) (תעדיל רמ 2) (הצפה הגרבית) , לסנת 0533 -
1973" .

21 אב 0533 (19 אב 1973)

אלוף משנה זריף עטמון
קאנד מנטפת הצפה הגרבית באלוקאלה

גישׁ הַדִּפּוּעַ הַיִּשְׂרָאֵלִי

אִמְרַ בְּשֵׁאֵן הַתְּעִימָה (תְּעִימָת לַחֲלָה הַטּוֹרָא)

הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי (רִקֵּם 522) הַסֵּנֶה 5734-1973

אִעְלָן עַן הַצְּרֻרָה הָעִסְקֵרִית

אִסְתָּאדָא אִלֵּי הַצְּלָחִית הַחֹלֶה לִי בִּצְפֵי קָאֵד הַמְּנֻקָה .
וּבְמֻגְבַּ הַמַּאֲדֵי 1 וְ2 מִן הָאִמְרַ בְּשֵׁאֵן הַתְּעִימָה (תְּעִימָת
לַחֲלָה הַטּוֹרָא) (הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי) (רִקֵּם 522) לַסֵּנֶה
5734-1973 (בִּימָא בִּילִי - הָאִמְרַ) וְסַאֲרֵ צְלָחִיָּאִי וּפְקָא
לֵאֵי קָאֲנוֹן אוֹ תְּשִׁירֵעַ אִמְן וּבִמָּא אֲנִי אִעְתִּקֵּד בְּוִגּוּד צְרֻרָה
עִסְקֵרִית תְּוִגְבַּ תְּפִיזָה תְּעִימָת הָאִמְרַ , אִקְרַר בְּהַזָּא וְאִעְלָן
עַן וּגְוֹד צְרֻרָה עִסְקֵרִית כְּמַלּוּפָהּ בִּי הָאִמְרַ . תְּדַחֵל
הַתְּעִימָת הַמְּפֻלָּה בִּי הָאִמְרַ אִלֵּי חִיזֵ תְּפִיזָה אִבְתָּא מִן תַּרְיֵחַ
סְרִיאַן הַזֶּה אִעְלָן .

יִבְדָא סְרִיאַן הַזֶּה אִעְלָן בִּי תַרְיֵחַ הַתְּוִקֵּעַ עֲלֵיהּ .

10 תְּשִׁירֵי 5734 (6 תְּשִׁירֵי הָאוּל 1973)

תַּאֲת רִפְאֵל וּרְדִי תַת־אֵלּוּף
קָאֵד מְנֻקָה הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי

גישׁ הַדִּפּוּעַ הַיִּשְׂרָאֵלִי

אִמְרַ בְּשֵׁאֵן הַתְּעִימָה (תְּעִימָת לַחֲלָה הַטּוֹרָא)

הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי (רִקֵּם 522) , לַסֵּנֶה 5734-1973

אִעְלָן עַן הַצְּרֻרָה הָעִסְקֵרִית (הַגְּשָׂא)

אִסְתָּאדָא אִלֵּי הַצְּלָחִיָּאִי הַחֹלֶה לִי בִּצְפֵי קָאֵד הַמְּנֻקָה ,
וּבְמֻגְבַּ הַמַּאֲדֵי 1 - 2 מִן הָאִמְרַ בְּשֵׁאֵן הַתְּעִימָה (תְּעִימָת
לַחֲלָה הַטּוֹרָא) (הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי) (רִקֵּם 522) , לַסֵּנֶה
5734-1973 , (בִּימָא בִּילִי - הָאִמְרַ) וְהַמַּאֲדָה 10 מִן הָאִמְרַ
הַתְּפִיזֵרִי (הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי) (רִקֵּם 130) , לַסֵּנֶה 5727-
1967 , אִי הַתְּיֵי בְּהַזָּא אִעְלָן עַן הַצְּרֻרָה הָעִסְקֵרִית
הַתְּיֵי צְדִירַת מִן קִבְּלִי בִּי 10 תְּשִׁירֵי 5734 (6 תְּשִׁירֵי
הָאוּל 1973) .

28 תְּשִׁירֵי 5734 (24 תְּשִׁירֵי הָאוּל 1973)

תַּאֲת רִפְאֵל וּרְדִי תַת־אֵלּוּף
קָאֵד מְנֻקָה הַזֶּפֶת הַגְּרִיבִי

צְבָא הַגְּנָה לַיִּשְׂרָאֵל

צוּ בְּדַבְרַ אִיפּוּל (הוֹרָאוֹת לַשַּׁעַת חִירוֹם)

(יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס' 522) תְּשִׁל"ד - 1973

הַכְּרוּזָה עַל צוֹרֵךְ צְבָאִי

בְּחֻקֵּי סְמֻכּוֹתֵי כְּמַפְקֵד הָאוּזֹר , וּבְהַתְּאֵם לַסְּעִיפִים 1 וְ2 לַצּוּ
בְּדַבְרַ אִיפּוּל (הוֹרָאוֹת לַשַּׁעַת חִירוֹם) (יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס'
522) תְּשִׁל"ד - 1973 (לְהֵלֵן - הַצּוּ) וְיִחַר סְמֻכּוֹתֵי לְפִי כֹל
דִּין וְהַתְּיֵקֵת בְּשַׁחֲזוֹן , וּבְהִיזֵיתִי סְכוּר כִּי קִיִּים צוֹרֵךְ צְבָאִי מְחַיִּיב
הַפְּעֵלַת הוֹרָאוֹתֵינוּ שֶׁל הַצּוּ , הַגְּנִי קוֹבַע בּוֹזֵה וּמְכַרִּיו עַל קִיּוֹם
צוֹרֵךְ צְבָאִי , כְּמַשְׁמַעוֹתָיו בְּצוּ . הַהוֹרָאוֹת הַמְּפּוֹרְשׁוֹת בְּצוּ יִכְסּוּ
לְחֻקֵּפֶן בְּיוֹם תְּחִילַתָּהּ שֶׁל הַכְּרוּזָה זֶה .

תְּחִילַתָּהּ שֶׁל הַכְּרוּזָה זֶה בְּיוֹם תְּחִימַתָּהּ .

י' בְּתִשְׁרֵי תְּשִׁל"ד (6 בְּאוֹקְטוֹבֵר 1973)

רִפְאֵל וּרְדִי , תַת־אֵלּוּף
מְפַקֵּד אוּזֹר
יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן

צְבָא הַגְּנָה לַיִּשְׂרָאֵל

צוּ בְּדַבְרַ אִיפּוּל (הוֹרָאוֹת לַשַּׁעַת חִירוֹם)

(יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס' 522) תְּשִׁל"ד - 1973

הַכְּרוּזָה עַל צוֹרֵךְ צְבָאִי (בִּיטוּל)

בְּחֻקֵּי סְמֻכּוֹתֵי כְּמַפְקֵד הָאוּזֹר , וּבְהַתְּאֵם לַסְּעִיפִים 1 וְ2 לַצּוּ
בְּדַבְרַ אִיפּוּל (הוֹרָאוֹת לַשַּׁעַת חִירוֹם) (יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס'
522) , תְּשִׁל"ד - 1973 (לְהֵלֵן - הַצּוּ) וְסְעִיף 10 לַצּוּ בְּדַבְרַ פְּרִשׁ-
נוֹת (יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן) (מִס' 130) , תְּשִׁכ"ז - 1967 , הַגְּנִי מִבְּטֵל
בּוֹזֵה אֵת הַהַכְּרוּזָה עַל צוֹרֵךְ צְבָאִי שְׁנִיתָנָה עַל-יְדֵי בְּיוֹם י' בְּתִשְׁרֵי
תְּשִׁל"ד (6 בְּאוֹקְטוֹבֵר 1973) .

כ"ח בְּתִשְׁרֵי תְּשִׁל"ד (24 בְּאוֹקְטוֹבֵר 1973)

רִפְאֵל וּרְדִי , תַת־אֵלּוּף
מְפַקֵּד אוּזֹר
יְהוּדָה וְהַשׁוּמְרוֹן

צו בדבר עיסוק בחשמל (הסדרה והפעלה)
(יהודה והשומרון) (מס' 427) תשל"ג
הוראה בדבר עיסוק בחשמל (חבלה)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהיותי סבור כי הדבר דרוש לשם הבטחת השירותים החיוניים באזור, ובהתאם לסעיף 2 לצו בדבר עיסוק בחשמל (הסדרה והפעלה) (יהודה והשומרון) (מס' 427) תשל"א - 1971, הנני מורה בזה לאמור:

בחשמל

1. (א) הממונה או מי שפועל באשורו, רשאי לעסוק בחשמל בחבלה.
- (ב) מבלי לפגוע בכלליות האמור בסעיף קטן (א) לעיל, רשאי הממונה, או מי שפועל באישורו:
 - (1) לבנות קו מתח גבוה מירחיב לחבלה;
 - (2) להקים תחנת טרנספורמציה בחבלה;
 - (3) לספק חשמל למועצה המקומית בחבלה.

תחילת תוקף

2. תחילתה של הוראה זו ביום חתימתה.

השם

3. הוראה זו תיקרא "הוראה בדבר עיסוק בחשמל (חבלה) (יהודה והשומרון), תשל"ד - 1973".

כ"ח בשבט תשל"ד (22 בינואר 1974)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

גייש الدفاع الاسرائيلي

אמר بشأن الاشتغال بالكهرباء (تنظيم وتوريد)
(الضفة الغربية) (رقم ٤٢٧) ، لسنة ٥٧٣٣
تعليمات بشأن الاشتغال بالكهرباء (حيلة)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وبما اني اعتقد بأن الأمر لازم لأجل تأمين الخدمات الحيوية في المنطقة ، وبموجب المادة ٢ من الأمر بشأن الاشتغال بالكهرباء (تنظيم وتوريد) (الضفة الغربية) (رقم ٤٢٧) ، لسنة ٥٧٣١ - ١٩٧١ ، اني آمر بما يلي:

بالكهرباء

- ١ - (أ) يجوز للمسؤول او من يعمل بموافقته ، الاشتغال بالكهرباء في حيلة .
- (ب) دون المساس في احكام الفقرة (أ) المذكورة اعلاه ، يحق للمسؤول او من يعمل بموافقته -
 - ١) ان ينشأ خط ضغط عالي من يرحب الى حيلة ؛
 - ٢) ان ينشأ في حيلة محطة لتحويل القوة ؛
 - ٣) ان يجهز كهرباء للمجلس المحلي في حيلة .

بدء سريان

- ٢ - يبدأ سريان هذه التعليمات اعتباراً من يوم التوقيع عليها .

الاسم

- ٣ - يطلق على هذه التعليمات اسم «تعليمات بشأن الاشتغال بالكهرباء (حيلة) (الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٣٤ - ١٩٧٣» .

٢٨ شباط ٥٧٣٤ (٢٢ كانون الثاني ١٩٧٤)

تات الّوف رفائيل فاردي
قائد منطقة الضفة الغربية

אמר بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية)

(رقم 378) ، لسنة 1970-0530

أمر بشأن تقييد التنقل

استناداً إلى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وفقاً للمواد 17 (أ) للأمر التفسيري (الضفة الغربية) (رقم 130) ، لسنة 1967-0527 ، والمادة 88 للأمر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية) (رقم 378) ، لسنة 1970-0530 ، وبعد ان اقتنعت بلزوم الأمر لأسباب قطعية تتعلق بالأمن ، اصدر هذا الأمر كما يلي :

تعاريف

1 - في هذا الأمر -

- «الخارطة» - خارطة بمقياس 1:100,000 المقترنة بتوقيعي والمرقعة بهذا الأمر وهي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه ؛
- «المساحة» - المساحة الموسومة بخطازرق اللون على الخارطة ؛
- «المركبة» - مركبة تسيير بقوة آلية او تجرها مركبة من هذا النوع ؛
- «الطريق» - كمدلوله في الأمر التفسيري .

تقييد التنقل والنقل

2 - مرور ايسة مركبة في الطرق في المساحة (فيما يلي - الطرق) ، ما عدا الطرق في حدود منطقة بلديات المدن التي في المساحة متنوعة بين الساعات 22,00 وحتى 03,00 غداة اليوم التالي .

اعطاء تصاريح

3 - الصلاحية لمنح التصاريح لاستعمال المركبة على الطرق تعطى للحكام العسكريين ، في قضاء رام الله ، بيت لحم ، كل واحد منهما في الطرق التي في حدود قضائه .

نشر

4 - (أ) يكون هذا الأمر والخارطة معروضين لاطلاع كل ذي شأن وتودعن في عهدة كل من :

- (1) رئيس مكتب قائد المنطقة ؛
- (2) القائد العسكري في قضاء بيت لحم ؛
- (3) القائد العسكري في قضاء رام الله ؛
- (4) مراكز الشرطة في حدود اقصية رام الله وبيت لحم ؛
- (5) ضابط القيادة للشؤون العدلية في قيادة المنطقة .

צו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון)

(מס' 378) תש"ל-1970

צו בדבר הגבלות תנועה

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהתאם לסעיפים 17 (א) לצו בדבר פרשנות (יהודה והשומרון) (מס' 130) תשכ"ז - 1967 וסעיף 88 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (מס' 378) תש"ל - 1970, ולאחר ששוכנעתי כי הדבר הכרחי בגלל טעמי בטחון החלטיים, הנני מורה בזאת כדלקמן: -

הגדרות

1. בצו זה -

- "המפה" - מפה בקנה מידה 1:100,000 החתומה עלי-ידו ומצו-רפת לצו זה ומתווה חלק בלתי נפרד ממנו ;
- "השטח" - השטח המתוחם בקו כחול במפה ;
- "רכב" - רכב הנע בכוח מייכני או הנגרר ע"י רכב כזה ;
- "דרך" - כמשמעותה בצו בדבר פרשנות.

הגבלות תנועה ותעבורה

2. כל תנועת רכב בדרכים שבשטח (להלן - הדרכים) למעט הדרכים בתחומי שיפוט של הערים שבתוך השטח אסורה, בין השעות 22,00 ועד 03,00 של היום למחרת.

מתן היתרים

3. הסמכות להעניק היתרים להשתמש ברכב על הדרכים נתונה למפקדים צבאיים נפת רמאללה ובית-לחם, כל אחד בתחום הדרכים שבנפתו.

פרסום

4. (א) צו זה והמפה יהיו פתוחים לעיונו של כל מעונין ויופקדו בידי אלה :

- (1) ראש לשכת מפקד האזור ;
- (2) מפקד צבאי נפת בית-לחם ;
- (3) מפקד צבאי נפת רמאללה ;
- (4) תחנות משטרה בתחום נפת רמאללה ובית-לחם ;
- (5) קצין מטה לענייני משפטים במפקדת האזור.

(ב) המפקדים הצבאיים של נפות בית-לחם ורמאללה יביאו את תוכן הצו לדיעת ראשי הרשויות המקומיות המוכתרים של מקומות הישוב אשר בתחום נפות בית-לחם ורמאללה, וראשי הרשויות המקומיות והמוכתתרים יהיו חייבים להביא את תוכן הצו לדיעת חושבי המקום בו הם מכהנים.

חילת תוקף

5. חתילו של צו זה כיום חתימתו.

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר הגבלות תנועה (יהודה והשומרון) תשל"ד - 1974".

א' בסיון תשל"ד (22 במאי 1974)

אריה שלו, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

בדע סריאן
5. יבדא סריאן הזא אأمر اعأبارآ من يوم التوقيع عليه .

الأسم

6. يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقييد التنقل والنقل (الضفة الغربية)» ، لسنة ٥٧٣٤ - ١٩٧٤ .

١ سبفان ٥٧٣٤ (٢٢ أيار ١٩٧٤)

تات الرّف اريه شاليف
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية)
(رقم ٣٧٨) ، لسنة ٥٧٣٠ - ١٩٧٠

أمر بشأن المناطق المغلقة (الضفة الغربية)
(رقم ٣٤) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج (رقم ٥) (تعديل رقم ٣)

استناداً للصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وبموجب المادة ٩٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن (الضفة الغربية) (رقم ٣٧٨) ، لسنة ٥٧٣٠ - ١٩٧٠ ، اصدر الأمر التالي:

تعديل المادة ٣

١ - في تصريح عام للخروج (رقم ٥) (الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٣٢ - ١٩٧٢ ، في المادة ٣ من الفقرة ٦ ، يحل ما يلي في نهايتها: «ما عدا الساعات بين الساعة ٢٢,٠٠ حتى الساعة ٠٥,٠٠ غداة اليوم التالي . خرجت مركبة كالمذكور اعلاه لا يدخل معها اي شخص للمنطقة إلا بين الساعات ٠٥,٠٠ وحتى ٢٢,٠٠» .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון)
(מס' 378). תשל"ד - 1970

צו בדבר שטחים סגורים (יהודה והשומרון) (מס' 34)
תשכ"ז - 1967

היתר יציאה כללי (מס' 5) (תקון 3)

בחוקף סמכותי כמפקד האזור, ובהתאם לסעיף 90 לצו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (מס' 378) תשל"ד - 1970, הנני מורה בזה לאמור:

תיקון סעיף 3

1. בהיתר יציאה כללי (מס' 5) (יהודה והשומרון) תשל"ב - 1972, בסעיף 3, בפסקה 6, בסופה יבוא: "פרט לשעות שבין 22,00 עד 05,00 של יום המחרת.
יצא רכב כאמור לא ייכנס עמו אדם לאזור אלא בין השעות 05,00 ועד 22,00".

תחילת תוקף

2. תחילתו של היתר זה ביום חתימתו.

השם

3. היתר זה ייקרא "היתר יציאה כללי (מס' 5) (תיקון מס' 3) (יהודה והשומרון), תשל"ד - 1974".

א' בסיון תשל"ד (22 במאי 1974)

א ר י ה ש ל ו , ת ת א ל ו ף

מ ס ק ד א ו ר

י ה ו ד ה ו ה ש ו מ ר ו ן

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا التصريح من يوم التوقيع عليه .

الاسم

٣ - يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح خروج عام (رقم ٥) (تعديل رقم ٣) (الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٣٤ . ١٩٧٤» .

١ سيفان ٥٧٣٤ (٢٢ ايار ١٩٧٤)

تات الوف اريه شاليف

قائد منطقة الضفة الغربية

דהמהיר - 7.2 שקל

السعر ٧.٢ שקל